

k] sfplG; n gkfnâf/f /fli6@:t/sf]-s_ juđf julšf klqsf

j hoGtl

j if{^ k0ff{s-@^ tjwfsjot ; flxltos klqsf @)&) efb+c; flh

; Afs
j ; Gtsdf/ zDdf{gkfnÚ

; Nnfxsf/

hoGtl zdf{
sdf/; fu/ zsg

lgbzs
lj gosdf/ zdf{gkfn

k\fg ; Dkfs
7fs/ zdf{

; Dkfs
ofbj e6&/f0{

; xoful
sdnf gkfn
kplk aff: sf0f
efef zdf{
cfef zdf{

; dl/; fu/ gkfn
; Gblk; fu/ gkfn
dftsf cfrfo{
cgfh 9sfn
hfgsf vgfn
sNkgf cfrfo{

kşfzs

zAbfy{kşfzg
rfaj, sf7df8fj

knřM)!-\$\$(&#%!(*\$!-\$(^!)#

email: shabdarthaprakashan@gmail.com
web:www.shabdarthaprakashan.com
www.nepalipublisher.com

; Dkfb slo

• s; ; do k' {j f klzrd bj}t/ c'olws n|vg| gf6s cyff\ \kssf| n|vo k'f'of k'j lb ; flxto -; +s|t effif_ sf lj qm'k'j (%) e'bf a9l cgd'fg ul/Psf ef; df / klzrddf 0z'ffk'j { ^}) cgd'fg ul/Psf y|:k; , Pl:sn; ; k|l|snh / ol/kf018h -ulls_ df kl/ c8|sPsf| 5 . of| kl'g cg; Gwfg ug'sf cgd'fg dfq xg) sfnq'nd cufl8 k5f18 xg; S5 . ole'bf cufl8sf s;g|gf6s k'f'kt ePsf| 5gg| . tl gf6s n|vg'sf| efj e'ld To'f'ef'bf k'fir-5; o j if' c|3b|v g| ag'sf| x| e'g| ; a's|tx; k|g b|vPsf 5g| . klzrddf lj of'u'f'it / k'j' d'f / of'u'f'it gf6sx; s|f|k'f'ng /Xof| . b|j|t/s|f|gf6s'sf|c'f'g|kl/efiff, ep, k/Dk/f / d'f|n'skg b|vPsf| 5 . gf6s cyff\ \kssf ep / p'k'ep'x;df Psf^a's|s|f| s;g| kl/ro gk'f'OP kl'g b|j|t'k'f'nf gf6sx; sf tl'j' d'f Psf^a's|s|f| ; 1d; k ep'g ; l'st5 . oBlk k'j' lb ; flxTos|f|gf6s !) ep'df e'f'of, Jo'f'of'u, 0'k'f'd'it, c^a's, j lyl / !* p'k'ep'df u'f|7L, gf6b/f; s, s'f|Jo, k'f'v'of, >lulbt, lj n'f|; sf, xNn|; , e'f|of'sf Ps c^a's| gf6s xg| . cfwl'gs Psf^a's| cyff\ \The One Act Play s|f| ; 'q'k'f't'sf| >b eg|b; f'f'z'tf'Ab'l'sf|c^a'u'hl ; flxTon'f'0{l'b'OP kl'g ! (; f'f'z'tf'Ab'l't'sf| o'f'k'd'f n3' / ^ud-r'sf|c'f|De e'P'k'z'r'f't'al; f'f'z'tf'Ab'l'sf|c'f|Ded'f n'6'8gd'f b|v'f'OP'sf| w.w. jyakab S|f| **Monkey Paw** s|f| k'p'z'g'k'l5 ePsf| lj Z'j'f; ul/65 .

• o: t|f| k'f'g|f / d'f|n's w'f'tn ePsf| gf6s -z'ks_ lj w'f'n'f'0{ g'k'f'n| ; flxTod'f zDek|f b' 9^u'h, afn's|'of ; d, u'f|j Gb u'f|7f'n| lj ho dNn, eld'glw l'tj'f/L, j ; G't'sd'f/ zDd'f{ ; ?eQm c'f|b'n| l'g|t'f' l'b0/x| kl'g r'n'l'q's'f| a9b'f| k'ef'j n| / k'p'z'g dx'uf| k'g'f'n| of| lj w'f g'k'f'n| ; flxToaf6 n'f'k'f'f'0M xg y'f'n|s'f| c'g'ej ; d'it ug| y'f'l'n'P'sf| kl/k|f'd'f ; flxTo p'ly'f'gs'f n'f'lu lj w'f'ut cle'of'g eg| n'f'u's'f| j' h'o'g't'l'n| o; } lj w'f'c'it'u't's'f| Psf^a's|n'f'0{ o; kN6 cl3 ; f|s'f| 5 .

• j h'o'g't'l'n'f'0(d'f'of u'f| c'f^g'f /r'g'f p'k'n'Aw u'f'p'g'x'g|; Dk'Of; i'6'f'x; d'f j h'o'g't'l kl/j'f/ x'f'l'b's c'f'ef/ k'\$6 ub5 . o; s'f ; f'y) c'f'u'f'd'l l'bg'd'f kl'g ; Dk'Of{ n|v's ; flxTos'f/ Pj +k'f7sx;af6 :g'k, ; b'ef'j / ; x'of'u k'f'kt x'g|g) 5 e'g'g'd'f x'f'd'l lj Z'j :t 5f| .

• zAb'f'y{k's'f'z'g's'f| j'j ; f08 www.nepalipublisher.com d'f j h'o'g't'l's'f ; a) c^a's 8'f'p'g'n'f'8 ug| l'd'Ng| u/L /f'l'v'P's'f 5g| .

; flxTos klqsf j h'o'g't'l's'f|

; dl'f'f !-@-# , ; ;d/Of !-@-# , k'j {d|t, :j b'z'of'q'f !-@-# , lj b'z'of'q'f !-@ , l'ga'w !-@ , ; ;s|t, r'f'8:k'j { uB's|j t'f, /f'l'i6'ol'ol'Qm'j , 5'6'b's|j t'f !-@-#-\$, sy'f !-@ , n3'sy'f, Psf^a's|kl'5 ca k'f| uB's|j t'f c^a's .

o; c^a'sdf

qnd ÷ Psf^a's| Psf^a's|s'f/ k|7

!= j'f't'f'f'f't/	z'8f= 3gZof'd Gof'k'f'g .kl/>d'l %	
@= e'f'8'f's'f 3/	z'1fgl'g'i7 1j'f'n	!)
#= a'z'f'h'uf/L	z'g'f/b u'f'z'd	!%
\$= j't'd'f'g ; do / o'j'f	z'g'f/fo'f' g'k'f'n	!*
%= 5n'k'm	z'ab /f'g'	@)
^= k'f'f'of	z'/d'of	@#
&= ; ^s'Nk	z'/f'd'z'j / /f'p't .d'f't'f'f; u	@*
*= p'h'of'n'f	z'n'l'n't'f .b'f'f'f'l	#!
(= c'f'w'f' c'f'o'	z'j ; G't's'd'f/ zD'd'f{ .g'k'f'n	#(
!)= c5't	z'z'v/ lj s'Nk	^%

:yfol :tDe

; Dkfb slo M
 k'5'f/s|f k'f't| M Psf^a's| kl/ro / g'k'f'n| Psf^a's| k/Dk/f
 z'8f= 3gZof'd Gof'k'f'g| 'kl/>d'l' &\$
 g'k'f'n's'f s'x'l k': ts k; nx? M &(
 z'Ab'f'y{k's'f'z'g's'f k': tsx? M *#

; r'g'f Mj h'o'g't'l'd'f k's'f'l'z't /r'g'f's'f|; Dk'Of{I'h'd'j'f/ :j'od'n|v's g'j'x'g'5'g'λ

ca x'f'd'f|k'f'n'f|

uB's|j t'f, /f'l'i6'ol'ol'Qm'j , 5'6'b's|j t'f-c^a's

j h'o'g't'l lj w'f s|G'b|t kl'q's'f x'g'f'n| h'g; 's|j w'f's'f|/r'g'f Ps c^a's kl'g|k'f'kt x'g'f; f'y k's'f'l'z't x'g|5 . s'g|c^a's /r'g'f c'k'us'f s'f/Of l'and'a x'g; S'g|; D'ef'j g'f x'g'f'n| t'k'f'0'f| x'f'd'l'n'f'0{k'7'f'p'g'e'P's'f| /r'g'f h'f'g's'f/L g'l'b'0{c'g't k's'f'z'g'f'y{g'l'bg'x'f'f'f' .

gkfn-; flxTo ; dfhsf p2Zoxà

!- 'j ; Gt-/fwf kBslo k/:sf/lbsf]; fy;xq]sdf/l-lbjfs/ ; dfh; Jf ; Ddfglbsf]loj :yf .
 @- lj z4 ; flxTo ; Jf .
 #- gkfn-jzhsf ; flxTosf/ ; dfh; Jf, snfsf/ cflbsf]klxrfg u/l Itgsf hljgl
 ksfzfg ugI/ Itgsf]gdfdf ; Ddfg, k/:sf/sf]loj :yf ugI.
 \$- gkfnl efiff, ; :s|t, ; flxTo, snf, lj 1fg cflbsf cdNo cg; Gwfg-ufyxçsf]k]sfzfg
 ugI.
 %- bçsf sgf-sgdf /xçsf pkoQm]ifosf cuh JolQm]jxçnf0{; Ddfg ugI.

gkfn-; flxTo ; dfh

; Dks{ \$\$(&#%!÷(*\$!-!\$\$%)
 zAbfy{kçfzgf email:nepalvinaya@gmail.com

!- @^*sf]j; Gt-/fwf kBslo k/:sf/laf6 ; Ddfgl JolQm]j M 18Nnl/d0f zdf{chofç .
 @- @^(sf] ' , , ,l af6 ; Ddfgl JolQm]j M k?iffQd l; Ubj tyf urllj Gb/fh lj gfl .
 #- @^*sf]xq]sdf/l-lbjfs/ ; dfh; Jf ; Ddfglaf6 ; Ddfglgt ; :yf M kPijfgçb cf>d, sf7df8fç.
 \$- @^(sf]xq]sdf/l-lbjfs/ ; dfh; Jf ; Ddfglaf6 ; Ddfglgt ; :yf M lr; fvrfh cf>d, kfy/f .



एम्.पी.एस. को कक्षा सञ्चालन
 २००० भव्ती/असोजबाट हुने

+2 B.A./B.B.S. M.B.S.

Bachelor

MANAGEMENT
HUMANITIES

+2

MANAGEMENT
HUMANITIES
EDUCATION



Durga Prasad Nepal
 Campus Chief
 &
BRILLIANT MULTIPLE CAMPUS Family
 Affiliated to BSEB & Tribhuvan University

Sphal, Chahal, Kathmandu TEL: 4478687, 4488714, 4495736
 www.brilliant.edu.np

jftfçt/

≈8f= 3gZofd Gofkfg].kl/>dlU

:yfg- /fhwfglsf] sg} Ps 7fpf
 ; do-ck/fxç-!@#) ahçl5

-cds kf6Lsf]sçblo sfofho s ldf cf'g}kçf/sf]; hfj 6 5 . kf6L{
 cWOLF nufot sçblo sfo{; ldltsf % hgf ; b:o / Ps hgf sfofho ; lrj
 ; dç; ft hgf cwç Gb]sf/ eP/ s; lçf a; çf 5g\ cufl8 Pp6f ; fwf/Of s; L{
 /flvPsf]5 . kf6Lsf nflu sçl sfoçtf{egf{ug{ul/Psf]lj 1fkg cg; f/
 cçtj fçf{ln06}5 . sfofho ; lrj n]krfon cufl8 /fvçf 5g\ cç g]fxç dWlo]
 sçln]8fo/l / sçln]; fbf sfuh / snd xftdf lnPsf 5g\

sf=; - çh 306L ahfp5g\rf]sbf/ leq k:5 / ; nfd u5{ n, ca
 jftfçt/ ; ? xç5 . btfçmd cg; f/ kfn]kfn]leq k7fpg".
 rflsbf/- x; \xh/ . cf1f d'tflas u5{xh/ .-; nfd ubçafxl/ç5 .

-; /n / ; çh: tf]nflg]denrf sbsf]bAnf]kftnf]oj s .sl sf]
 kjç

oç s - oxçç ; ahç0{gd:sf/ .
 kf6L{cWOLF -gd:sf/ knsfçb} / cufl8klç /flvPsf]s; L{bç]fçb} a:g; \
 oç s - -x; \xh/ ; s; lçf a:5
 kf6L{cWOLF -n, tkf0{cf'gf]5fçf] 5l/tf]kl/ro lbgxf] \
 oç s - dçf]gfd sdn sflç(xf]. d dWod j ulç ls; fg kl/j f/sf]; b:o
 xf. dh]cyçf:q dh lj ifo lnP/ :gfts tx kyd >çlfd pQl0f{
 u/çf]5'.

gçf g@- :gfts kyd >çlfd pQl0f{xgç5 . hflu/ vfg]t/ gnfuç otf
 lsg çfslifç xç'ePsf]ç

oç s - hflu/sf]nflu wç}çfçwPç sçlçklç kf0gçxh/ . hflu/ gkçPs}
 sf/Of otf nfluç]; fç agçPsf]çf.

gçf g#- lsg kçpççPç hflu/ , tkf0ç sçl g sçl sdhfç]L eP/ t xçhf
 lg .

oç s - xh/ ; d; l; of]otf 5 . oxç of]otfnf0{ lfdtf dflgçf]/xç5 .
 lfdtf eGç]s'/f t ls kçf /xç, ls kçf /xç . kçf jf kçf
 lj gçsf]of]otf ; uçw lj gçsf]knhh:t}xçf]/xç . To; ç]kçf]sçf]
 nflu /fhgltsf]; fçf/f lngkgç]/xç eGç]dç]a'çl.

gçf g\$- -xç]b} tkf0ç]ç; / kfPçf xçf]kf6L{ç blftkç] ç sfd ugç
 ; Sgç5 t <

jho6tl @ PsaSl c^a\$

o] s s- -cln pI; flxt xb} cj Zo xh/, Odfgbf/L k' \$ sfd ug\$' .
g] f g#- Odfgbf/L kf6L{sfo\$tfdf Odfgbf/L olb tkf0{/fhglltS lfqdf
nflg]xf]eg]Odfgbf/Ln]tkf0; km sfo\$tf(aGg ; SgxGg . of]
t tkf0\$ nflu k]o]tkfbs xg ; S5 . /fhgllt eg\$]f].86L(u]d]l]xf]
eGg]a]g]ePsf]5 <
o] s s- xf]xh/, a' \$f]5' . ca]xd ln^a\$sgsf]egf0 xf]of].
kf6L{cWolF- n, hfg; \tkf0;
o] s s- x; \xh/, -bj }xft hf8] h?Ss p7b]af]xl/G5 .
kf6L{cWolF- o:tf] ; /n / ; Hhg o] sn]kf6L{sfo\$tf\$]eldsf s ; /L lgj f{x
ug{; Snf / <
g] f g#- k9f0df klg h]b]f/ /x\$. o:tfsf]kf6L(df s]sfd .
-cln a9L klt]tl df6L df6L pQf]pnf]/ e8]snf kf] fs nufPsl
cgxf/df a9L d\$ck u/\$L, o] tl .r] sf]gd:sf/ ub]k] z_ .
kf6L{cWolF- -s; L(b]v]fpb} a:g; V cf^gf]kl/ro lbg; \
o] tl r- d]f]gfd rknf r]kfuf0{xf] . ; DkGg kl/]f/sf]5f]L xf. afx lj if{
nufP/ o; }k6s !@ s lff kf; u/\$L 5' .
kf6L{cWolF- /fd]f]fd]f] Pp6}s lff !@ j if{nufP/ kf; u/\$L eg]kl5 t tkf0;
cf^gf]lj ifodf lgs}tu8f xgxG5 xf]hf xlu .
o] tl r- tu8]5' eGgk]of]. -d:s/fp5]
g] f g#- k]sf lj ifodf s]s:tf]cgej 5 <
o] tl r- k] eg\$]d]f]f]r]sf]lj ifo xf]g]f]hl, k]s}g]ddf k]r k]r hgf
o] sx_ n]f0{k]r fPsl 5' . tlg hgf %) s6\$]f afa' ; dfgsf n]l]g]
dfG5} klg d]f]df of hfndf km \$f 5g\ k] ug{/ pm lu ePsf]
n6kf6 u/L ; s]k]5 wf\$]f lbg d]f]wd{xf]. clxn]klg s]k] s]f
/ s]k] a9fx_ ; d] k]5 nfu\$]f 5g\ s]k] km] asdf cgnf0gdf
/x\$]f 5g\
-; ah]3]/] p; sf]cgxf/df x]v]/x\$]f 5g\
g] f g#- Jofkf/ Joj ; fodf gnfu] lsg /fhglltdf n]l]g v]l]geof]t <
o] tl r- xg t Jofkf/df klg dh]/fd]ug{; Sy] t/ Psk6s Pp6f
Hof]t]iflnf0{xf]t b]v]Psf] tkf0\$]f]kult Jofkf/af6 eGbf l56f]
/fhglltaf6 xG5 eg]. dnf0{pgsf]egf0 l7s}n]l]of]. To; h]otf
6k]o(u/\$L .
g] f g#- tkf0{xf]dln]5gf6 u]of]eg]s]s:tf sfd ug{; SgxG5 <
o] tl r- ox]x_ n]h]h:tf]h]d]f]f/L lbgxG5, To]jug{; lfd 5' eGg]dnf0{
n]l]b5 .
g] f g#- ^6f]a]l]g slQsf]cfp5 <
o] tl r- d]lx/ 5' -b]ff b]v]fP/ dl:sG5].
g] f g#- csf]kf6L\$]f o] sfo\$tf{x_ n]f0{xf]d]kf6L(df t]Gg ; Sgk5{l]g .
o] tl r- ox]x_ 9Ss xgx]f] \-cf]v]f grfpb]/ xft rnfpb} d; lu To:tf]

jho6tl @ PsaSl c^a\$

snf 5 . wg lbP ^]u/] xf] \j f dg lbP ^]u/] xf] \j f tg lbP ^]u/
u/] g]lsg gxf] \hfndf km fp]g ; Sg] 6]Sgs d; lu 5 . d; lu
To:tf]h]b]sf]58L 5 .
kf6L{cWolF- kl/cfPsf]a]hf kf6L\$]f nflu z/L/ g]a]Rg ; Sgk5{l]g g]gl .
o] tl r- lsg g; Sg; klxn]dnf0{lnP/ t x]g] \
kf6L{cWolF- xG5, clxn]hfg; \glthfsf]k]t]l]ffdf a:gxf]hf .
o] tl r- x; \gd:sf/ ub]k] Gg db]df af]xl/G5].
kf6L{cWolF- o:t}o] tl sfo\$tf{xf]dlnf0{cf]j Zos 5, xf]g t .
g] f g#- xf]cWolF Ho; -c_ n]klg xf]df xf]ldnfp5g\
-cln]f]sbsf]ux]f]f]l7Sssf]df6]o] s .7]l sf]k] z_ .
kf6L{cWolF- -s; L(b]v]fpb} a:g; V cf^gf]5f]f]kl/ro lbg; \
o] s 7- d 7u]b]sdf/ 7s/L xf. ev]/fhgllt]z:qdf df:6/ l8ul l; WofPf.
g] f g#- /fhgllt]z:f q k9\$]dfG5] hflu/ gv]fP/ lsg of] cfpg v]h]f]f]
t <
o] s 7- /fhgllt klg Ps k\$]f/sf]hflu/xf]d]f]lj rf/df, To; h].
g] f g#- kf6L{sfo\$tfdf egf{xg k]pgeof]eg]l]f]f]k]f] {sfd ug{; SgxG5 <
o] s 7- ; S5' eg] } km/d e/\$]f]xf]g]f]hl . d /fhgllt k9\$]dfG5] yxf
5 s; /L /fhgllt ug]eg].
g] f g#- k9f0df s:tf]xgxG5of]lj Bfyl{hlj gdf <
o] s 7- vf; }tu8f ly0gf k9f0df eGbf a9L c6o s/fdf Wofg lb0G]of].
k/L]ffdf lr6 ug{eg]d ! gDa/ g]y]Pf. To; h]kf; xg slxNo}
; d:of k/g .
g] f g#- l]of^ km]06df slQsf]f]r 5 < kl/cfP ; xeful xg ; lsg5 <
o] s 7- l]of^ km]06, of]t d]f nflu ; df]go v]h h:tf]n]l]b5 .
g] f g#- To; f]eP tkf0{]kf6L\$]f]o]f]b:tf]sf]g]t]j ug{; SgxG5 <
o] s 7- lsg g; Sg; lh]d]f]f/L lbP/ t x]g] \
dnf0{]j Z]f; 5, tkf0{xf]n]f0{
k]Gg t]l]of]pg]; fdYo{d]eq n]S] a; \$]f]5 .
kf6L{cWolF- 7]s 5, xfdlnf0{tkf0{t}af]l]8 sfo\$tf\$]f]v]f]r]f]5 . clxn]
hfg] \glthfsf]k]t]l]ff ug{xf]hf .
o] s 7- w6oj fb -k]Gg xb]af]xl/G5 .
kf6L{cWolF- 5f8g]xg]l]76f]/x\$ of]. x/\$ b]l]6n]kf6L\$]f nflu pkoQmh:tf]
n]l]of]dnf0{tf .
g] f g#- P]sbd 7]s eGgeof]cWolF]hoh].
g] f g#- dnf0{klg l7s n]l]of]of]o] s .
g] f g#- -P]Ss]f]l]6_xf]xf].
-k]f]nl c]nl ; x]f]b]f]k]f] fs nufPsl gf/L ; he k\$[t]sl-o] tl
.; l] sf]k] z_ .
o] tl ; - gd:sf/ ; a]g]f]f Ho}n]f0{
; a} gd:sf/-gd:sf/ .

jho6tl @ Ps^asl c^as

kf6L{cWolF- -s; l{b}/fpb}. n a:g; \clg cf^gf]; ^Nfkt kl/ro lbg; \
 oj tl ; - d/f]zegfd xf]; l/tf l; hfklit . gkfnl ; flxTodf kyd >0fldf
 :gfts0/ u/\$l 5' . gkfnl afx\$ lx6bl, c^au]hl / pb{effif
 ; flxTodf klg d/f]bvvn 5 .
 g]f g#- tkf0{e:tf]of]otf / blftf ePsl df65]. lj Zj lj Bfnosf SofDk;
 sn]hlt/ kflWofkg ug{gnfu} /fhglltlt/ lsg nflu vff]gePsf]-
 oj tl ; - /fhgllts bnx; df klg xfdl h:tf k9]n]v\$ / blftf ePsf
 oj fx; sf]Hofb]cefj b]v]d]. To; h]o; lfgdf nfu} s]xl u?f
 eGg]efj gf hfusfn]d]h]oxfflgj hg lbPsl xf .
 g]f g#- p2]o ctoGt /fd]l/x\$. t/ =
 g]f g\$- ; l/tf hl, /fhglltdf 0dfgbf/L cfj Zos x65 ls a0dfgl .
 oj tl ; - 0dfgbf/L .
 g]f g#- tkf0{cfh; Dd hfgl hfgl sltrf]6 `6f]af]lgePsf]5 <
 oj tl ; - slxNo}af]h\$ 50f .
 g]f g%- s; h0{k0sf]hfnf krf fp/ wf\$fbgePsf]5 <
 oj tl ; - o:tf]sfd ug{d/f]g]tstfn]lbb0 .
 kf6L{cWolF- hfj; \hfg; \tkf0\$fnflu of]lfg ; xfpb0 .
 oj tl ; - -clnsit cfom]z ldl>t efj / effifdf_ xf] dnf0{yxf 5,
 tkf0; h:tf g]fx; /x] Dd xfdl h:tf blf / 0dfgbf/nf0{of]lfg
 ; xfpb0 . -afxl/G5] .
 kf6L{cWolF- a8]dfkfsL /lx5 .
 g]f g%- dfkfsL eP/ s]ug{ o:tf 0dfgbf/ / k9f0df t]h sfo\$tf{fv}
 kf6L{f0{8afpg' ePg Sof/].
 -demf sbsf]df0f]df0f]sfnf]j of\$]o] s .a]gd:sf/ ubk:5 _
 kf6L{cWolF- s; l{t/ b]v]fpa:g; \ kl/ro lbg; \
 oj s a- -a;]_ d/f]gfd xf]avt axfb/ a:g] . w]}k9]h]v\$]50, t/
 k9g n]v]g eg]; S5' . lx6bl t /fd]l u a%5; c^au]hl klg cln
 cln a%5' .
 g]f g#- xhb^auf ug{cfp5 <
 oj s a- lsg gcfp0, w]}rfl6 o:tf]u/\$f]5' .
 g]f g#- kl/ cfpbf 9^aufd9f ug{; Sgx65 <
 oj s a- of]t d/f] nflu ; fdfGo s'/f xf].
 g]f g\$- dg{8/ nflu5 ls nflu0 <
 oj s a- dg{klg 8/ nflu0, dfg{t `g'8/ nflu0 .
 g]f g#- rf]l8s]l ug{cfp5 <
 oj s a- w]}rfl6, w]}fpdf rf]l u/\$f]5; 8f]sf df/\$f]5; t/ cfh; Dd
 Pstrf]6 klg ; dfltpsf]50 . 8f]sfx; sf]; /bf/ eP/ sfd u/\$f]
 cgej 5 d; u .
 g]f g%- s0lx; nf0{kmsfpg / krf fpg slQsf]hflg65 <

jho6tl @ Ps^asl c^as

oj s a- o; lj ifodf dnf0{lhTg]df65]sd}xf]hg'xh/ .
 g]f g#- u68fubl{ug{slQsf]l; kfn' xgx65 <
 oj s a- c/]xh/, d t 8g xf u68fx; sf]u? eg] lr65g\dnf0{ .
 g]f g\$- r'gfadf ay Sofkr/ ug{; Sgx65 <
 oj s a- klxn]dnf0{df\$ f t lbg; \ of]8gn]s]ug{; Sb0 .
 kf6L{cWolF- :ofaf; , o:t]oj]fsf]v]r-f]5 xfdlnf0{ clxn]hfgxf] \glthfsf]
 k]tlffdf /xgxf] \
 oj s a- -a8]kmtL\$; fy h?Ss p75 / k]Gg dbf]df e65 _ gd:sf/
 oxfx; nf0{ -afxl/G5_ .
 -; a]ghs ghS x65g\
 kf6L{cWolF- eGg; \g#! df s; sf]gfd /fVg<
 g]f g#- oj s a sf]
 kf6L{cWolF- 7ls 5 <
 ; a} -Pp6};j /df_ 7ls 5, Psbd 7ls 5 .
 kf6L{cWolF- clg g#df <
 g]f g#- oj tl r sf]
 ; a} 7ls 7ls, of]klg 7ls 5 -Pp6};j /df_ .
 kf6L{cWolF- clg g# df s; nf0{lNg}<
 g]f g#- oj s 7 nf0{
 ; a} 7ls-7ls -Pp6};j /df_ .
 kf6L{cWolF- clg \$ g#df lg
 g]f g\$- affsL /x\$]f oj s s / oj tl ; nf0{5gf0 ug{xbb0 eGg]dnf0{
 nflu5 .
 kf6L{cWolF- d/f]klg Toxl lj rf/ xf].
 g]f g#- d klg oxl s'/fdf ; xdt 5' .
 g]f g#- d/f]klg o; s'/fdf g]; xdt 5 .
 g]f g%- d klg o; s'/fdf c; xdt 50 .
 g]f g#- tkf0; ; a\$]lg0f0df d/f]k0f; dy0 5 .
 kf6L{cWolF- n ; lrj Ho; cfh ; ff; Dd o; jftf{t/sf]glthf k\$flzt
 ul/lbgk5{
 sf; = x; \
 -kbf{v:5 _

z Abfy{ k\$ fz gs f k! ts x? k9gePs f]5 ‡
 kn{ gkfn klAnlz^a xfp; klg xfd}xf]x}.

ef8fsf] 3/

ef8fsf] 3/ 5 . To; 3/sf]wgl dflvNnf]tnfdf a:5 . affsl b0{tnfx; p; n]ef8fdf nufpg]u/\$f]5 . To; 3/df w}y/Lsf sf7f vff]g]dfG5; cfpghfg]ub5g\ cfh xfdl 8]fdf a:g]ef8fj fn -8]fj fn_ / 3/wgl alrsf]; jfbdf cfwf/t gf6s k]tt ub;5f. o; df 8]fj fnsf]; d:ofnf0{dh lj ifo agf0Psf]5 . affsl s'/f o; Jo^ao gf6saf6}yfx kfpq ; lsg5 .

-bZo II Pp6f 3/, To; sf] cfug . laxfgl kv . 3fd %Ns\$ f 5g\ . sf]f vff]g] dflg; x; cfj thfj t u/\$f] b]vG5 .

ef8fj fn !- ; fyl; lu s'/f ub; ol, ol, nf;x] u x] u pmof]3/df r]sf7f kf0G5 h:tf]5 . ofndf kb{nfPs}5g . leq kSs}vfnl x]hf . xfdl t lj Bfyl{g xff cflv/ xfdlnf0{Pp6f sf7f eP kluxfN5 lg . k; } ; f]ffg .

ef8fj fn @- -s;ll5g lj rf/ ub; vf0 < xfdlnf0{sf7f bhfgV u dh}t sf7f kfpq kl9; s; /fd]hflu/ vPsf]lax]u/\$f]t/ aRrfaRrl gePsf]dfG5]hf0{; lhnf]xG5 = eGg]; g\$]f] 5' . xfdlh: tf hjfg o'jfnf0{ s] bhfg\ / sf7f u ls sf;kl eg; g ul/lbg]dfG5}xgk}of] ls s; h}ol l76fx; 7ls 5g\veg] l; kmf/; ugk}of].

ef8fj fn #- s'/f t u/f] cflv/ s]ef]/ u kfp kf0Pnf gkfp cGt nlfuff] . Pp6f s'/f s]eg]lg, dh]klg ; g\$]f]5- sf7f kfpq / kfPk15 a:g t 3/wgl]sf]lgoddf rNg]g}k5{x}u

ef8fj fn \$- 3/sf]306l lyr]g, aflx/aflx/ s'/f ugeGbf t 3/wglNf0{ eG} s'/f u/f] cflv/ xfd] klg t s'/f xG5Ng u -Ps hgn]3/sf]tnsf]306l lyR5 . c; tlg hgf cfugdf pleG5g\ dflv tnaf6 3/wgl]aflx/ x5{ ol0sdf vfnl ; l; L, aff]n k/fgf sfuhsf]cfj fh klg w}k6s ; lsg5 . sf]xf] < s; nfo{vff]gePsf] < s]xf] < klqs < kmf]f] kmNfg] < fdfg aRg]xf] < un}f t xffg < ls c; s;kl < lsg olt hf8n]306l lyr]f] < P = vfnl ; l; L, aff]n lng cfPsf] < P u xffg, xffg, xfdl sg]ofkf/L xffg] xfdl t sf7f vfnl 5 ls eg] ; ff]g cfPsf . -cln k/ ku, of]a9fn]t xfdlnf0{ dflg]kf]efG]7fg5, s:tf]x]hf u/\$f] <

ef8fj fn @- t kfo{t xfdlnf0{klqs aRg]dfG5]kf]7fGgeP5 . xfdlnf0{ vfnl ; l; L hddf ug]dfG5]efGgePsf] < ls sg]goff ; fdfgs] krf/ ug]dfG5]efGgePsf] <

3/wgl- xffg, cfhsn otlt/ cg\$ y/l dfG5]cfp5g\clg cf^gf cg\$ y/l sf s'/fx; u/ hfG5g\sf;kl goff ; fdfg lnP/ krf/ u5g\ t sf;kl s\$]s\$] <

ef8fj fn #- xfdl t z4 lj Bfyl{ ufpaf6 oxffk9g cfPsf . k9k15 hflu/ vfg]lj rf/ 5 x}u

ef8fj fn \$- t/ z4 eg] vfnl lj Bfyldfg eP/ k9g]dfG5]kfpq eg] clxn]ufx]5 . o; f]dfsf kb{bfoff foffsf t ug]kfn] sf d gu/L vr{rnfpq bMv xG5 eG5g\ 3/af6 klg k}f slt dflu/xg] <

3/wgl- -3/wgl]sl >ldt]sf]kj z . P u d]f]3/df Pp6f 7hf]sf7f t vfnl xG5 ls h:tf]5 t/ oxffa:g of] To} To} To} rf/kf]j 6f lgoddf /xgk5{ -huf d; fb; ; S5f]tdlx; < s;kl lgodx; a:geGbf cuf]8 a'gk5{clg s;kl lgodx; a:b}uPk15 cfkm]yfx kf0G5 .

ef8fj fn !- s\$]lgodx; 5g\ t < ; gff]g xfdlx; n]klg .

3/wgl- dh]g]s]eg] / v} < 3/df lbgel/ a:g]d]l >ldt] xg\lgod t u logh]egk15 %gVdf]x]hf .

3/wgl]sl >ldt]-d elgx]N5'lg, ; a}lgodx; . cflv/ xh/ clkm d}xf]. 3/df a:g]d ePk15 t daf6}t lgodx; eGk}of].

ef8fj fn @- xG5 u xG5 . xfdlnf0{h; n]eg]klg lgod ; Gg'g xf]. s] km/s k5{/ < elgx]N5'lg .

3/wgl]sl >ldt]-n ; Gg]xf] < d]f]3/df a:g]h]3/ef8f -7hf]; j/df_ P8ef; cyff]Ps ut]g]ltgk5{lsgeg]o; f]ePk15 8]fjfnx; k}f glt/l efu] hfg] ; Defjgf xbg . ca 3/ef8fafx\$ kmf]f] kmfn]sf] ef8f, kf]gsf] ef8f, lah]lsf] ef8f, of] ef8f, To} ef8f, o:t0:t}u/l ltgk}of cg\$ ef8fx; / pkef8fx; k5g\ tl ; a}ef8fjfn] ltgk5{. s'/f a'of} <

ef8fj fn #- -dv a^aoof] / o; afx\$ c; klg s;kl lgodx; 5g\Ns <

3/wgl]sl >ldt]-d]f s'/f l; l4Ps}5g\ alrdf lsg aff]gkg] ca kfgl vr{ ug] ; DaGwdf s'/f cfp5 . kfgl vr{ug/ nuf wg sGh:of0f ug]t/ ef8f lgw\$ s eP/ ltg{bMv gdfGg]8]f]fnx;dfg xfd] nflu of]o xG5g\ c% lj :t] s'/fx; t a:b}uPk15 yfx kf0G5 .

15d\$! !- -3/wgl]sf rf/ l5d\$lx; sf]kj z, 3/wgl]sl >ldt]lt/ xff] s]5 eph,"gd:sf/ . ukm t ; fx]hd\$]h:tf]5 lg u

3/wgl]sl >ldt]-cf=====

jho6tl @^ Psf^sl c^s

15d\$! @- pxfk; sf]xgxG5 < xfdl t Pp6f k}tfj lnP/ cfPsf 5f; ; a}hgf ePsf 7fpdf eGg ldn5 ls ldnbb < s/f 3/- ef8f; DaGwl xf].

3/wgl- s]5 To:tf]3/ef8f; DaGwl s'/f <

15d\$! #- /fdl]s'/f eGg t hxfklg e0xfN5 lg . cflv/ xfdln]xfdl] cyf] xfdl ; a}f]pGg]tkultsf]s'/f NofPsf t 5f]lg U xf]efph; xfdln]t o; ljifodf s'/f rnfP/ ; Nnfx u/L cfPsf 5f; o; sf]; ldltdf tkf0{cWOLF agfpg]lg0f6; d] ePsf]5 .

15d\$! \$- -3/wglsl >ldtln]ef8fj fnx; nf0{s}xl 15g kvG egl cf'gf >ldfg\lxt 15d\$!x; ; u ; Nnfx ug{tof/ xlG5g\ 3/wglsl >ldtl-n U8/fj fn ef0x; U xfdl s}xl 15g s'/f u5f;clg ltdlx; ; u e0 u5f]x}l

3/wglsl >ldtl-n U8/fj fn ef0x; U xfdl s}xl 15g s'/f u5f;clg ltdlx; ; u e0 u5f]x}l -8/fj fnx; csf]5]pdf a; } la:tf/}s'/f u5G\pglx; n] sf]g yfk} 3/wglx; sf s'/f ; G5g\3/wglx; n]to; sf]kQf] kfpbGg\

3/wgl- n U 15d\$! ; fylx; eGgxf] \s]k}tfj NofpgePsf]5 < d} >ldtlnf0{cWOLF agfpg]u/L . -ult ufpb}3/wglsl 5f]f5f]lsf] k]z, pglx; klg ToxlfcfP/ a:5g\

15d\$! !- xfdl]k}tfj g=# df ef8fdf a:g] hf] sf]xl dfG5]x/\$; d:of; u hWg ; Sg]xgk5{eGg]xf].

15d\$! @- xfdl]k}tfj g=@ df xfdl]bzsf]kl/l:yltcg; f/ .o:t}5 -Psl5g /f]sP/ _ s]ug]l eg} 8}fdf a:bfsf ck7#of/fnf0{ klg ; xgzln eP/ ; xgk5{w}sr sr ug}bb .

15d\$! #- xfdl]k}tfj g=# df Pp6f ef8fj fnsf]af/df n]vPsf]syfsf] k/fgf]c}znf0{dx]ej lb0Psf]5 . To]xf] .s}xl ; do klxn] Pp6f ef8fj fn 8}fdf a:Yof]. p; n]; knf gblsf]kfgldf d:t; u gxfPsf]sNkgf ub}b0{lbG la/fP/ cfpG]kfgldf Pp6f ; fgf]afN6l yfk} k'}z/L/ gxfp]of]. sf]fdf s}xl ; d:of cf0k/df cfkn]/sd lt/} To; sf]; dfwfg uYof]. pm kfom sf]fdf eft}vfbYof]. pmsf]fdf ePgePsf]kQf]xgYof]. cf'gf dfG5]h0{; s] Dd sf]b}vfbYof].U xfdln]klg o:t} syfsf]h:t}70fSo}to:t}8}fj fnsf]vfh] ug}k5{. gkfPsf] v08df 8}fj fnx; nf0{of]ePs}syf xflg} ; gfpG]k5{.

15d\$! \$- xfdl]k}tfj g=# df blgoffd clxn] Dd yfx}gePsf]/ s; } p7fpg lxDdt gu/\$f]j ifo 5 . ; a}sl; dsf ef8f lt/} klg b; }sf ahf .afg; ef8f]lbof]eg]t %g\slt /fdl]xG5 slt U cflv/ hflu/ gvfg]h]cf^g}3/af6 gub gf/foOf Nof0xfN5 . hflu/h].b; k}sl] eg} 5\$ /sd kf0xfN5 U c% sltko

jho6tl @^ Psf^sl c^s

; yfx; df t ahfahfdf gknf af8g]rng klg xG5 . o; f] ePkl5 3/wglx; nf0{klg cab]v 8}fj fnx; n]afg; ef8f]lsf] Joj :yf r]ul/lbgk5{.

3/wglsl]5f]f] -gfRb}pk}ult ufpb} == 8df8L, 8df8L U o; kfnfsf] ef8f]s]; a}k}f dnf0{x} d}f; fylx; kfv/f 6/ hfg]ePsf 5g\ To; }k}f w}rflxG5 lg Ukl/ .afg; ef8f]klg kf0g] s'/f xb}5 . dh]leq sf]faf6 ; a}s'/f ; gh].

3/wgl- s] /< ltdl k9g hfpmt . o; af/]kl5 s'/f u/fhf .

3/wglsl]5f]f] -l/; fpb} cf8of8ln]klg d}f]s'/}a'bb . -k'/fgf 8}fj fnx; sf]k]z

3/wgl- -k'/fgf 8}fj fntkn}x}P ; / U cf% @% ut]e} Sof]3/ef8f tof/ kfg}f] \x}. ; dod}; D%Psf]5' . -k'/fgf 8}fj fnx; klqsf lSg hfG5g\

k'/fgf 8}fj fn- -la:tf/}k/ ku} _ xfdl t klqsf lSg lx8\$]of]a9fn]6; g lbG5 af U

3/wglsl 5f]L- dfd"U dfd"U xG}g, bfbfn]8df8L; u o; kfnfsf]; a}ef8f cfkn]lng]lj rf/ u/\$f]. dnf0{klg t lbgk5{lg, dh]klg xh/; u slt klxn]v s'/f ldnfPsl lyPf. d}f klg kl8x; 5g\ .u0 6u0/U ug]elg/x\$ 5g\ dnf0{w}k}f rflxG5 . .afg; ef8f]l rflxf d}x} dfd'.

3/wglsl >ldtl- xG5 xG5 1fgl 5f]L . o; k6s rflxfcf7 slff kf; ul/b}pmx} clg :s6l klg lslglbDnf . gfgl ca ltdl k9g hfpmt U

3/wgl- -15d\$!x; nf0{; Daf]vg ub} 15d\$! ; fylx; U tkf0x; n] ; lgxflgef] xfdl] 5f]f5f]lsf s'/f . tkf0x; n]k}tt ug}ePsf rf/cf6f k}tfj lgs]/fdl] 5g\ ca dh]klg Pp6f k}tfj yk5' clg xfdl]; ldltsf]gfd .ef8f lng]3/wgl] agfP/ cuf]8 a9hf . d}f]k}tfj o; k\$ / 5 M.xfdlx; n]8}fj fn; u xfdl] 5f]f5f]lsf nflu rflxg]ks0 vr{60fS; klg hf} Ingknf{ h:t]5 . gq oxfsf]dx]ldf Pp6f ; fdfGo gf\$/ln]s; /L vr{wfg ; lSg5 / < e]6frf/ ug{klg klxn]hfgPg, clxn] vt/f 5, ls s; f]t a'g'ef]lg <

ef8fj fn !- -; a}15d\$!n]tfnl ahfP/ ; dyG u5G\ ; Gof}s0f xfl]ol 3/wglx; sf s'/f . -7hf]; j /df _ j fkm /] j fkmU loglx; sf]of]hgf s:tf]8/nfubf< xfdl lj Bfyl{ufpaf6 pRr lz lff k}ktsf nflu cfPsf . oxfsf]of]6G6df knf } s] ug{<

ef8fj fn @- of]3/df olt w}k}k\$ /sf ef8f lt/} a:g ; lsb0 af U csf]t/ 6fk 7f\$} . ghfg]ufpsf]af6}g; flgl eG5g\ of]3/ xfdl]nflu 7ls 50 . kl/ xfdln]3/wglsl ; Dk0f{s}/fx;

87jfn !- n's; l;gxfNoff; -87jfn]cf^gf]sf7fdf a; 7 ; a}s/fx; ; lg/x\$fxG5 _ n 0 ef0x; xf]. dh]oxfsf ; a}s/fx; /fd/L ; g]. d oltsf j if{ ef8fsf]3/df a; 7 w}}k9]. s/clws[klg ePf. ef8faf6 cfPsf]/sddf klg s/ nufP/ dh]o; nf0{Joj l:yt agfpg] ; %fj s/ sfofnonf0{lbPsf]lyPf.

87jfn @- klsfuf 5flkPsf]lj 1kt b]f]p; n, ; Ggxf] \lj 1kt . ca xfdln]3/wglx; n]p7fpg]ef8fdf s/ s6fP/ lbgkg]eP5 . -lj 1kt k9; }gpb

pkefQnf ; Af0f d~rāf/f hf/L ul/Psf]lj 1kt != 87jfnx; sf] ; xdtlj gf ef8f a9fpg kf0g]5g . @= b] klf]sf] ; xdtlj gf 87faf6 lgsfng kf0g]5g . #= ef8f aefPsf]/l; b clgj fo{lbgkg]5 . \$= ef8fafkt cfPsf]/sddf s/ nflg]5 . -clwlf

pkefQnf ; Af0f d~r, gkfn -; a}ef8jfn v; L xG5g^tfnl ahfp5g\gr5g\3/wglx; d]psf]; d]p5g\ -la:tf/} kb{ agb xG5 _



s|tkf0h]k9eofk

a7f]huf/L

egf/b uf]d

-g/0bdfg / ek0b] E;a; 7 ukmub]5g\

g/0b+ P ek0b]0 v]n]t t7]kf; kf0(x7)d .

ek0b+ s]b]fpg]v; kf; kf0{klg agfpg dfq}eof] l/g vf]h7 kf; kf0{ agf0of] ca oxl l'Ns]km0f]x0]t a:g]e0of]lg - f]h]faf6 l' S5 /_ nf x7 , slt x0]xf] \

g/0b+ -xftdf lng5 / _Ps lbg xfdl hfg]lbg klg t cfpnf lg, nf6fsf] v6df]af6fdf kg{klg t ; S5 lg -kN6fP/ x0] cxf 0 km0f]t Sof /fd]5 lg .

ek0b+ dfG5]klg t /fd]5; dnf0{x7} t .

g/0b+ vfnl Vofn76df dfq]u5{ \t]t . oxffcfkmh0{slt lk/ k/}f]5 . kf; kf0{agf0of d0]af/L k}f sf97 sfd u/f. aflx/ hfg]ghfg]c } lgwf]5g Sof bMv kf0of].

ek0b+ s/f ; D bf rSs/ cfpnf h:tf]xG5 dnf0{klg . afn]hfg kf0g] lgZro ePkI5 dfq kf; kf0{agfP xG5 . d0]af/L k}f vf]h7 sfd ug] xf]. lgwf]ge0sg l/gdfly l/g a9fP/ s]ug]xf]/ eGb}xgXGvof]. rf8]g]hfg kf0G5 af kf; kf0{agfP/ a; d'eg]. clxn]ajfx/ hfg] s'/f t cfsfzsf]km cfvf t/L d/ kf]xf]hf h:tf]5 . dnf0{s:tf]ef xf]hf eg^t .

->lw/ / lraq^ab; E}c]p5gV a:5g\

lraq^ab- r]f/lit/ uP xf]hfg\eg] xfdl vf]h}ptf uof]. loglx; t oxff a; 7 ukmub]5g\

>lw/- v]l v]l -g/0b]f xftsf]kf; kf0{cf^gf]xftdf lnP/ x0] P, of]t ek0b]sf]kf]/x\$. kf; kf0{t agf0of]; fyl xf]k}f vr^{-ug(dfq)xG5 ls s]xf] <

g/0b+ sf6]dfly ggr's eg]h:tf]pxl z^asf]s]s/f u5{ \>lw/ 0

lraq^ab- dnf0{t of]f s'/df crDd nfu\$]5 .

ek0b+ s]xf]hf To:tf]eg t xfdln]klg ; g].

g/0b+ eg, eg, s'/f s]xf] <

lraq^ab- k9g]ahfdf :j bzd;a; 7 sfd ug]k5{ bzeSt ag] dftel]dsf] ; j]f ugf]lg]st fo k7f u/\$f]7flgG5 eg]k9of]. sfd ug]ahfdf lj bze tfSgkg]of]s:tf]la8Dagf xf] xf]ls xf]eg eg t . -; ah]Ps};j/df xf} xf} eG5g\

jhoGtl @ PsfaSl c'aS

>lw/- k:tssf dfg5h]lj bZ ghfg]s/f u5g\ k:tssf dfg5h]cflf\$ ei6frf/ / zffof ubg\ k:tssf gtf ; Toj fbl, rl/qj fgV hg; jL xG5g\

g/Qb+ kv=kv=kv t=kv t=->lw/ /flsG5 _ rgfj sf gtf lj sf; kQl xG5g\ bZdf /flhuf/L ldNg] 7fpf agfpg] s/f u5g\ lj bZ k7f0lbG]cfZj f; g lbG5g\,ufpbf kfgl wf/f, af6f, lj Bfno lgdf0f ul/lbG5gV u/lal x6fpg]/fdl ofhgf agfp5g\

ekQb+ -xftn]; aS] ubX n n t/f]kfnf]klOf] tfrk nfu -g/Qb/ /flsG5_ . rgfj sf gtf lgs}ldng; f/ / gd| xG5g\ e6] hltSfnf0{xft hf5g\,rgfj tfsf x6n lkw\ u/fp5gV /S; L-df; df k}fsf] vnf]aup5g\,xs clwsf/, GofP / ; dfgtfsf s/f u5g\,oj fx2nf0{ lj kl0sf v66f efRg]klzlf0f lbG5g\

lrqfaUb- P, P, ca t/f]kfnf]klOf]tfrk rk -p75 / _ rgfj lhtsf gtfx2 udSs k5g\,olt sfu ul/lbg; y egbf 'gSs u5g\,sfo\$tf]lrGg 5f5gV ufpfla; (5g\ e6g klg ; lsg / dgsf s/f d6g klg ; lsg . ; ah]0{afsf 7fG5g\,sfdsf]vfhldf hfg]h0{Jo aDo af0f xG5g\,rgfj lhtsf gtf sxf5f0{; SgxG5gV <

>lw/- P 0lrqfaUb -p7] dv ylgbb; ; f] gkfPsf gtf]n] hefif0f 5f6g nlf0f]a; ef]-a; n5 _ sfdS/f]Psf]t/ sDnf]af\$ l 17dlit/ eg] h:tf]eof].

g/Qb+ -lrqfaUbsf s/f ; fX)cfqf l7s 5g\az; c `Psl5g e6g lbgkg] AoyV]f0f] gtfdf 0dfGof]tf, g]tstf / lj Zj f; x/fPK15 o:t}xG5 lg t . lj bZ k7f0lbG5' eg] lgj ffgsf ahf slt sbfP ; D`ft .

ekQb+ Itgl lbg g; D`fpm g/Qb| u x6o hn] cfp5 . rflxbfsf] efbf] grflxbfsf] 7fBf]u/fpbf /x5g\g]fn]. k/f/sf]rgfj klg o:t} ltu8d /r] lhtsf /x5g\ o; k6s xfdl ; ah]Aoxf]of]ca logl s/f 5f8 .

lrqfaUb- 5f8 xg, ekQb]9f6g]sf]huf uf8 xf]ca t . kf; kf8{agfP/ cfpG" eg] geg\$]eP sd; \$d o; /L k}f vr{klg ul/g]lyPg . k6sk6s sf7df08' cf0hf0 u/] o; /L adtnasf]bMv klg kfpGkg]lyPg . xf] ls xf0g eg t < slt k}f vr{ef] P = c` .

>lw/- -; ah]Ps};j /df- Toft xf= xf= dnf0{t kNnf/]dwn]lx8 lbNnlit/, d ePlt/; fgl]tgf]gf\$/L kf0G5, k15 /fdl]d] f]kg{; S5 klg eg\$ xg\ gtf]sf cf; n]u0g, clxn]cfl]nf]3f6 g kNnf]tl/ e0of].

ekQb+ d ufp]sf]lj Bfnodf vhf]lj 1fkg 5f8] gtf e6g sf7df8f]ku]. lj bZ]t/ t?Gt]hfg tx gk/]Toxl st}7fpf vfh] 3; fphf klg eg\$ lyP pltv] . clxh]hfbf v}oltv] 7fpf]6Pg k15 x}t eg] cflv/ tlg g t]x agfP .

jhoGtl @ PsfaSl c'aS

g/Qb+ o:t}eP/ t xf]5 lg oj fn]agb's af\$g]. g t bZdf /flhuf/Lsf 7fpf agfp5g\ g t lj bZ k7fp5g\ ufpf < ufpbf s6l/ pBflv vfh]klg t sd; \$d afRg]cfwf/ t agYof]lg . vfnl lbdfu z}fsgsf]3/ ca t=

lrqfaUb- hgtf 9f6] gtf ag5g\,g]f agk15 d6ql xG5g\ d6ql agk15 bZsf]9s6ldf kf8g kf0bf]/x\$. k}f vr{u/] lgj ffgaf6 lj hol agG ; s] dnfdfn . a]flhuf/L oyfj t\, bZsf] oj fzIst lj bZ knfog eof] bZk15 kYof]eG]r]gf cfpG gtf]df xg / ; fyl xf] < -; ah]Ps};j /df .xfl eG5g\

>lw/- r]gf t cfpG, cfpG ei6frf/ u/] bZnf0{klg l/gdf 8afP . cfknh]; ft k:tnf0{sdfP, To; }ag5g\zx/df lalN8^a ; f]ft .

ekQb+ bZ ; #f/s}u/La 5, oxl bZsf gtf / d6qlsf]df; s ; /sf/L ; lj wf dh'sn]y]lg g; Sg]u/L 5 .

g/Qb+ lj bZ edof / cf]hlw pkrf/df t yk]g]sf la6f xft kf5g\To; } kU5 t Toqf]7f6af6 .

lrqfaUb- xfdl klg t alw"x]j f:tf g/fv] a:g]. ca t aQl afn] vfh]gk5{ o:tf . sfuhdf nf\$T6g / u0ftGg, Joj xf/df ; wf]dgk/LtGg -e0f 76fpb_ o:tf]xg lbg xGg xf]; fyl xf].

>lw/- lansh}xGg, gk9\$; f]f l; wf hgtf 7u] 7u]. xfdl k9\$; / a`\$fn]gaf] xGg ca .

g/Qb+ Ps bd 7ls s/f . ca t 9f65n, hfnk6df0sf la?wv] ; a\$df nlf]gk5{. d6gdf xgdfg ag] pqgk5{. dft]ldsf]df6f]5fP/ klt 1f u/f]ldqx .

-7ls e6g]bflxg]xf]n]wtl{5G5gV ; ah]; fdlxs :j /df eG5g\ gkfn cdf u ; Gtit ca cGfo ; xGg] dxf/ ltdf]pHofnf]kf5f]rkk e]/xGg] kn6xf hfnl df;] 5f85f]ldtf x]/Gg oj fsf]tft]gkf0sg sflhl km]/Gg u

-kbf{agb xG5 .

jhoGtl] nflu
 syf, ; +d/of, lgaGw, hlj gl, PsfaSl,
 uBslj tf, 5Gbslj tf cflb z'4 6f0k u/L
 shabdarthaprakashan@gmail.com
 df k7fpg ; Sgxg5 .

j t dfg ; do / o'j f

zgf/foof g'kfn

-sxl lj Bfyl{s lff !! df k9g]r fhf]ldnfpq otftplt lx8g]qmddf_ klns'df/- P ; FRrl U tf'sg lz lffno hfg]e0; \t !! k9g <

ofu'z- pm tof]dflysf]wftk6 xg]s]n'vof 5, To; df k9s' h:tf]5 . a? tf klg ; u]k9f] ; u] ; lhnf]xG5 . xfd] / df0nf] ; dx 5 . dl:t klg ug'k5{

klns'df/- x'f]g s]eG5; \xf tf< Toxf t als' d / 6f]G6f]kf]n'vof 5 t U km] / Anp / / a; x' k9fpg cfp]g]x'fhf]g\ d'fyf / 6] l cfsif]sf nflu / flvg]x'fhf]g\ e0uf] dnf0{o; b'zsf] ; :sf / / ; Eotflj ?4 pleg' 5g . 6f]l, Hof s / n' ; L algg' 5g . d cf'g]7f]p]sf]z]l]fs s]bdf c'lloog ug' . dVo s'f k9g]t x'f]lg . km] / c' htf h]eP klg c'k' t klns'df / x'gd]wofpGg / v5' .

ofu'z- e/v / lj Bfno lz lffaf6 plqPsf]dfG5] oqf]bfz]g s'f ul/lx8f] dnf0{rflxf dg k / g . cfhsf]hd'fgf cs]e0; Sof 5 . km] / x'g] {Tof] xfd] / d'fsf alng pRr df=lj =df k9g]eP5 . ufpaf6 c'Psf %ofkn] tf]l'nf]x' / z' / z' / sf 6dfk] d'G]w] / Toxf h'bf / x'f]g\ ptf rf] / L klg ; \$oh / / f]d 0G6/g] gndf b'lvnf e05 . pRr df=lj =sf]5f] :s6{Toxf v'nf d rN5 c / . dh]t oxl 6f]G6f]s]b'd]k9g]lj rf / u / \$f]5' .

klns'df/- clg l'tdf af-cdf=; /l==afaf, dDdl'n]ltdf]s'f y'xf k'fpg'eor]t < ofu'z- c / d]f bfz]g s]ldq, km] / s'g h'dfgs]s'f h'f]5f]u'afaf dDdl'nf0{ t h'g'sf / L; Dd u / fpg]g x'f]lg'of'of' nflu t xfdl c'k' ; lfd 5f]g . -k'lt{fy s'd x'lnf]p}klns'df/nf0{9dfk kfg{cf0kU5 .

klns'df/- l'tdl h:tf]dfG5]h]o:tf]e0k'f s'f u / \$f]lj Nsh ; x'f]p'g, ofu'z . s]lj ifo k9g] s'f k9g]eG]h:tf s'f x'g' t clj efj s'x' ; u a; 7 6E]nufpgk5{ . km] / vr]r{dfg-; Ddfg ; xofu / 9f8; c'f]b s'f x'g' t cf^gfaf6]ng]x'f]lg . dnf0{t cem]z]lfs j u{clj efj s tyf lj Bfylx' 36ldf tlg k'f ldn] z]l]fs ult]lw cuf]8 a9fpgk5{ h:tf]n'fU5 .

ofu'z- e0uf]5f]b]n]d]a]f]g, dnf0{t o:tf s'f]s]afn]km / -5g U s lff !) ; Dd c'f]p]b]s]l]sr]sr / 6f]s]c]j :y'rf]x'f %ofpm n'fU5 . sn]h t l'k'h eP / d:t]n]k9g]7f]p]f x'f] . af0\$ x'f]Sof] 176f]76l lhl:s'of] dgrxf x'f]g u'of] o:tf]k'f]xG5 sn]h nf0{km .

6f]k/fh- l'tdx'z]s]s'f hixn]o:t}xG5 . of]ofu'z klg x'g]fnf g]f]h:t} s'f u5{ . cem d'gql g]k'f]x'g]x'f]l]s U clg tf klns'rf]x'f cem]klg ufa]

s'f u5{\ . thf0{sg rflxh] 6/df nfg]eG}Dolhoddf nu] /flv]h'f lq U a? lx8 v'fhf v'cf] ; cfh t s'g]pRr df=lj =n]klg tft] lr; f] ; UfPgg'of / .

hdgl- n xfd] / 6f]k / fh]joltv] rflxf / fd] / s'f u / \$f]x'f] . dnf0{t s:t] l'k'h'f v'fb]a]l x'Ss'f t'f]g]t'f]g]ePsf]5 . a? cfh klns' klg rfv n . k / ; /sf]s]x'f]ndf k] / ; s]l]kof] a]l ^od lbG5 . ; :tf]klg 5 .

klns'df/- dnf0{o:tf s'f x'g' ; df d'fyf v / fa gu / . a? o:tf v'f]g]l'kpg]s' / f'x'g' eG'f pm Toxf / Tgkfs'f k'nk'k'h r'g'f s'f6l d'fu] v'cf]g . - ; a}h'g'f s't}x'f]n'lt / k:5g\ ; j fo klns'df / h'f]e\$6ld08kleq 7]h'f]d'f / flvPsf]km v'f0{3 / l't / nfu\$]xG5 . -o ; }u / l s'x' l dx'g'f lalt ; s\$ s'fnv08n]s lff !@ rNb}u / \$f] a'em]p5 .

ofu'z- cfh t s lff !! sf]k / l'f]s]f]gl'thf c'f]5 lg ; ; f'yn'f0{k'f]g ug'k'nf{ t / s'ln'f0{k'f]ug'x'f]h'f < 6f]k / fh]j]b0]j ifo h'f]r lbPk]5 k / l'f]x'ndf k':ts ; f'g{k'f]0Pg eg] k / l'f]f ; -r'f]ns ; u emu8f ug]x'bf k'f]r j if'f nflu 7df's e0x'f]n'of] a? n' ; l'nf0{ ; v5' . x'g' , of]t emg laluf]s]b'z'sl / f'hs'df / l'h:tf]h't'f'f'j l g ; f'f'G]b]x'8g y'f]n]s]l 5] . lalug y'f]n]k]5 s'f'f'G'f s'6l emg]aafn U l'x'h]t d] / 3 / df c'f]p / l'g'G'f]n] %ofk d] / 8df8s]f]ufnf ; D ; Dof]p]b]y0{- x'f]p]m]j 6 ofu'z eG} . x'f] \t]l'nf0{ ; f]l'4g ; f'Rr %ofk 5]eg]lubl u5] . cf klns' 5b} 5 lg, s:tf]l'al ; f]v'of . -klns'df / s]f]t'f / ; -r'f / ; ^v'of nuf]p5 .

klns'df/- x]l'nf]U s ; n'f0{v'f]g'eor]x'f]h'f < ofu'z- klns' a'f]l'of x'f]g < d ofu'z Sof, cfh !! sf]k / l'f]f gl'thf k\$flzt eP5, s]s]e]f]a'em]s eg] ==

klns'df/- s]j'alem Sg' 5 / < y'xf k'f0x'f]n'of} s lff !) sf]k]l]z'sf k / l'f]f'df h:t}r'f]g]r'f]f]p]g]d'f]k'nf ; Dk'f]l'sl ; dn]n'f]b'f klg km] / gl'thf r'f]x'f]#e k'ltzt h'it d'f]q p'Ql'of{ePsf 5g'elgPsf]5 . t'f]h'a n'fU5 of]b'z'sf]z]l]fs ; f'd]l'f]s b' / j :y'f]b]v . x'fd] ; dx'af6 d d'f]g]gl:s'P5 ; o ; k'f]n's]f]s lff !! sf]l'oj :y'f]k'g ; ^s'fodf d k'yd eP5' . % b]l'v ^) k'ltzt d'f]q]c'f]p'nf ; f]f]s]f]l]y'P' *% k'ltzt k'f]c'f]Psf] / x'f] . ; fob k'l:tsf k / l'f]s x'fd] / n' ; l's]f]x'g]f]nf a'f]x'g x'gk5{ .

ofu'z- e0uf]lg t ; a)s'f 5f]b]x] oqf]j if'e] / e'6 klg ePg, h]x'f] x'fd] / h]eP klg t]f]t r'f]bl s'f0{g]eP5, h]x'f] x'fd] / ; dx'n]sd ; \$d t] / g'f'dd' ; xl g'f s t / v'f] . k'f]p8 c'k'm'o ; Aj f0, d'v l'd7f r'f]x'f]b' / f] u / f'p]gk5]lg .

klns'df/- xG5 of / k ; l{z]l'g]f / lab'f]s]l]bg dh]s'fo'nd / v'f]s]f]5' . km] / va / u5{c'f]p]gk5]lg . clg, a? cfuf'dl lz l'f]b]l'f]s'f s'f k]l5 ub]u / f'f]n n . c'f]p]gk5{x}t klv{xG5' ; n t lab'f .

-kbf{aG6 xG5 .

5nkm 0

ab /fgf

-6fhdf b0cf/j 6f kSsl 3/ / en08}to; sf]bf]a/ ; aVofdf enk8lx
 blvG5g\ Toxfrrf]k/l 5 . rrfk/l df sxl dflg; a; sf 5g\ a; sfx; df Psb0{
 dlxfx; klg 5g\ Pp6f JolSt uf8laf6 cflnG5 . ; 6df ; lhPsf]pm dWod
 sbsf]5 . g w/}df]g bAnf]. huf kfn\$]5 . huf d; fb}toxfsf]pkl:yltnf0{
 ; Darwg ug{yfn5 .
 hufj fn- dh]va/ ug]lalQs}cf^gf]3/sf]sfdwGbf 5f8} oxf hDdf xg
 cfpgePsf d]f Kof/f bfh0, lbblaglx; dh]klg tkf0; n]h:t}
 udl df rsf]3fd vPsf]5' . hf8df l; /6f]; x\$]5' . of]d]skfn,
 d]f]huf TolQs}kfn\$]5g . dnf0{o:tf]dxuf]uf8L r9g]c] : ydf
 k}ofPsf]tkf0; n]g]xf]. dh]tkf0; sf]ug /fd]fd eh\$]5g .
 -af6df cxf]7-bxf]7 ug; d]wo}sf]l-sf]l p; sf]efif0; Gg cl8G5g\
 klg . sf]sf]vNtlaf6 ; dfn lems} lgwf/sf]k; lgf k5} km/ aff]g
 afsl s'/ ; ; u5{
 nfd]uGyg gu/} 5f8df eGg kbf{xfdln}axf]cfPsf]; fdGtsfnlg
 sfn/fql ca l; l4of]; Dem]xG5 . goff laxfgl xfd]3/sf]; a}sf/d}
 cf0ku\$]5 . aiff]if]v u/L cfPsf]ktLlffsf]km ca xfdln]l56}
 kkt ug5f]. of]km kktk5 xfdlnf0{; dfhdf afRg s; sf]bof,
 ; xfgel'tsf]vfr]kg]5g . xfdl bf; af6 ; f]m]dflns xg5f]. xfdl]
 zfg xg5 . xfdl]dfg xg5 / xfdl; E u xfdl]cf^g}/fho xg5 / cf^g}
 klxrfg xg5 . xfdln]7hf]alnbf] lbP/ NofPsf]nf\$Tgq]lbg]eg\$}
 Toxl klxrfg xf]. Tof]klxrfgnf0{ktLlffsf]km egdf km/s kb0 .
 Psl5g w0}u/f] ca Tof]km l56}kkt xg]fnf 5 . -pm cf^gf s'/f
 o; /L 6^Nofp5 . tkf0; sf dfem]gs}a}; Dd a:g]lj rf/ xbfxb}
 klg Tof]ug{; lSpG . dnf0{csf]Pp6f h; /L ldl6^ad u0xNf]g 5,
 clxn]f0{l] bf xG5' . wGoj fb l
 -hufj fn dfG5}uPk15 c; x; klg cfcf^gf]af6f]nfl5g\af6df
 pglx; n]u/\$]s'/fsfgl o:tf]; lgG5_
 - g]fn]t lgs}/fd]s'/f u/]lg l
 - /fd]s'/f u/} dSv gkf/]s]sf]g]f, of]t pglx; sf]wGbf g}xf].
 - ktLlffsf]km l56}kf0g]s'/f u/\$] 5g\ s]ef]/ kvl{x}f]g l
 - clw]l /f]tsf]ahf, Toxl 6fh]sf; l5d\$df 5f]lsf]lax\$]lgDtfdf
 hf]5g\ Psw hgfn]xftdf uf]f lnPsf 5g\ k=/ lax]3/lt/
 k-r}ahf ah\$]w; lgG5 . s; }s; sf]8hj f km]gn]clw]fd] 6r{

nf06sf]sfd ub}5 . af6df pglx; s'/f u5G\
 - dh]t uf]f lslggf . slt efBfsBf dfq}ykl/lbg' . k}f lbof]
 xf0; Gr . k}f eP cf^gf]OR5f cg; f/ vr{unfG\ dh]t lxhf]fh
 o; }ug{yfn\$]5' .
 - tkf0\$]s'/f 7ls xf]. d}3/df dh]ef]s]5' . laxdf cfPsf
 bf0hf\$] efBfx; sf]fel/ c; /Nn 5g\ a]f]aRg gldNg]. ; dg{
 slt ; dg]. bf0hdf k}f lbPs}hftl .
 - P ; fRr]lax]ug]s}df]t stf/df sfd u5{/]lg l
 - stf/egbf t sfl/of e]bP hftl xGyof]Sof/]l
 - eg] ePg, sfl/of hfgnf0{vr{klg t e; Ss}nfl5 xhf lg l
 - h}f] \gxg]dfdfefbf sf]g]dfdf 7ls eg]g]kfn]d hflu/ gkfp]g]
 - eP; l stf/nf0{klg sfl/of 7fg]e}xf]of]lg ls s; f]k-
 - Tof]t xf].
 - ukmub]hbf 8hj f km]sf]pHofnf]af]Nb}cuf]8-cuf]8 lx8b}u/\$]f]
 dfG5h]af6sf]5}df 7hf]uf]f]cfsf/sf]j : t' b]5 . pmToxl]cl8G5
 / b^u kb]c; sf]wofg cfs]6 u/fp5 . - cfDdfdf= xg of]sqf]
 km xf]l s]sf]km xf]o:tf]k-
 - xf]t lg s]crDdsf]km xf]o:tf]k- p; sf]5] \$]dfG5h]klg
 cfZro{k\$6 u5{ v}v}x]f]t s:tf]/x5 <
 - cln k/ xg]Ps hgf ; ahf0{kG5fb}cuf]8 cfp5 / eG5_
 - lbp] f]x]df]g]fn]km kf0g]s'/f u/\$] lyP, xf]of]Toxl km xgk5{
 - xf]xf]kSs}of]Toxl km xf]k}lffsf]km afsl ar\$] ; a}Psf]f]l
 aff]5g\
 - g]fn]af]s]s'/f s:tf]ku\$]l ol xfdl]g]f t Bf]f /x5g\ cflv/
 ktLlffsf]km xfdln]kf05f8df]. -Pp6fn]clGtddf la6 df5{
 - ca eg]; a}hgf ckmh]km 7x}ofPsf]j : t' j/l/ l/a}plePsf
 5g\ pglx; Tof]kkt kmnf0{s; /L efuj 08f ug]k o; lj ifodf
 5nkm ug{yfn5g\ s'k}tfj u5{
 - xg t of]km xfdl]; fem kkt xf]. o; df ; a\$]xs nfl5 tklg
 o; nf0{; aeGbf kh]dh]ef]Psf]xbf efu nfpbf d]f]efudf cln a9L
 kfg{kfn{x}.
 - -ss]s'/f sf6b}.v' n]t]tsfn lj /f]w hqfp5_
 - P = sx]f xG5 To; f] ltdln]ge\$]Psf]eP of]km dh]ef]p]f].
 ltdlnf0{a9L lbg]s'/df d ; xdt 5g . efu a/fa/ nflgk5{.
 - u'n]cs]s'/f len5
 - s'/ug]xf]eg]lbp] f]ktLlffsf]kmsf lj ifodf efif0f ug]g]f d]f]
 kf6\$] xg\ pgn]u/\$]f]ej ioj f0l ku\$]5 / of]km kf0Psf]5 .
 a9L efu t dnf0{kf]rflxG5 .
 - u'sf s'/fn]3' pQ]ht xG5 / eG5_

- cfnpm= npm= ; ah]cfkm'v; L npmU hlxn]klg xgvfg]; f] kmf] { xgk; n]dfq;7hf]efu vflg]; nf\$TGq cf0; s]kl5 klg of]k]kft U xfdl k5fl8 k/\$fx; nf0{f:t}gugI< ca of]cfofo ; lxGg . a9L efu t ca dnf0{rflxG5 .
- 5nkmdf Psdt xg ; Stg . ktLlffsf]km h; /L klg xft kfg{lyof]. s'/f gldnkl5 ; ah]cfcf'gf]kfv/f ; lsg yfN5gV kmndfly hDd} Ps]f]6 emD6g kU5g\ emD6gf ; fy km 7flgPsf]j :tdf lj :kmf6 xG5 . xj]f el/Psf]ah]gnf0{km 7fgsf /x\$g\ ah]g k8lsbf To; df emD6gk; Ps cfk; df 7fl]sg kU5g\ s; \$f]lgfll km65 . s; \$f]lgwf/df 6l6Nsf]p75 . s; \$f]slxgf]ahf/G5 . s; \$f]3Bf n5fl/G5 . ; a)3f0t]xg ku\$5 5gV eDdf k; f/f]k/\$5 5g\ Ps csf\$]dv 6Nfk/7 xll/xG5gV Ps15gkl5 ; a)Ps]f]6 lrRofp5g\ km eg] xfdl; U 5n ug]b16 U va/bf/ U
- kbf{ v:5 .

xfdf af]8^a :shsf l; l/hx?

- 1=GENERAL KNOWLEDGE SERIES = Mind Booster 0 to 7
- 2=MORAL SCIENCE SERIES = Blossoming of Human Values 1 to7
- 3-SOCIAL STUDIES SERIES = Me & My Univers 0 to 7
- 4-CONVERSATION SERIES = Spoken English 0 to 5
- 5-GRAMMAR SERIES = abc English Grammar 1 to 5
- 6-COMPUTER SERIES = The World of Computer 1 to 5
- 7=MATHEMATICS SERIES = Competitive Mathematics A,B, 1 to 7
- *= gkfnl zPvnf = gkfnl effif / ; flxTo s,v, ! b]v & ; Dd
- (= Jofs/Of zPvnf = gkfnl effif / Jofs/Of ! b]v & ; Dd

PEARL NEPAL PUBLISHING HOUSE
KATHMANDU, NEPAL
01-6924927

web : www.shabdarthaprakashan.com
&
www.nepalipublisher.com

zAbfy(ksfzgsf] jã ; f08df
jhoGtlsf ; a) c^as, n]vsxàs] kl/ro,
xfdf ; a) ultlj lw, zAbsf]zxàs] ; km6j p/ /
sfoqmdsf tl:a/, lkmlnd
tkf0sf nflu pkn]AwkDf{ xg\ ; S5gl x} .

kdfof

≈/dof

bZo !

- /dof sf7df8f]jaQL; k'tnl l:yt cfzfsfhl dxhGsf]3/sf]eDtnf / To; df 8]f u/L a:g]; 6fhf y/ ePsf]k' {lj Bfyl]g]f . hg g]fnf0{eDg kGt y/ ePsf]Ps hgf dfg; sf]cfudg xG5 . ; do ck/fXg ; f9]kfr ah] .
- l; 6fhf - cx]f]U kGt bf0, s:tf] 7ls ; dodf cfpgeof]. bf0nf0{xfdln] lbpf, b]v ; lDem'x\$5f lyof].
- kGt- -k}f xft nflu]xfl]s eGg]cfzf /Vb} sg}7h}sf d aGof]s Sof xf]-
- l; 6fhf- -lg/fz agfpb} s]sfd aGof]eGg'bf0 U pN6}c; sfd ylkof]eGg; \ g U
- kGt- s]k'of]To:tf] <
- l; 6fhf- xg] \g, lbb]sf] s'/f cfof] s}f] /fd] 5, cfpq] klOf]fsf lbg 6lsf6fnf]ug]s'/f klg e0; s\$]5 . ; do w}5g . o:tf]df\$] r'sfpg klg ePg t/ k}fsf]v8]l nfu\$]ahf kf]k'of]. s:tf]km fb U
- kGt- -cfZro{dfGb} xg U sg lbb]sf] s'/f ub}xgxG5 < lbb]sf] t 6lsf6fnf]e0; s\$]xf0g / < laxf ug]d'a\ /df kSsf e0; s\$]5 eGb}xgxGyof]U
- l; 6fhf- To]t h]l lbb]sf]s'/f U clxn]s'/f cfPsf]df0hl lbb]sf].
- kGt- -s't'xntf hufpb} xf0g, df0hl lbb]sf]t laxf e0; s\$]xf0g / < legfh'lj bZ]t/ ePsf]dfq oxflal; /xgePsf]5 eGb}xgxGyof]t U bf0nf0{1sg 9f6g] dh]s'/f gvfh]sf]dfq . vf; df lbb]sf]l8er] {g} e0; s\$]xf]. ca km/ lax]ul/lbg vfh]sf]. To; }eP/ bf0; U clnst ; xof]u dflu vfh]sf].
- kGt- -k}f kfOPnf eGb' pN6}dfu\$]b]v/ lvgg xb} xg] \; 6fhfhl U ; s] t o:tf]ah]df ; xof]u ug]xf] t/ clxn]t cfkm]0{cfj Zostf k/7 tkf0e]klxn]lnPsf]; fk6l dflu vfh]b}5' . o:tf]cj :ydf tkf0e] pN6}dfu yfNgeof]. d s; /L lbg ; S5' / <
- l; 6fhf- xg] \g, d; U k}f gePsf]sx]f]f / < nu\$fn]lbb]bGgg\ lbp eg] bf0nf0{r]B}klg 6qmfpg ; S5' . :sh klq laqm ug]; f]f0df 5' . c; sxl ; lk gnfu]a9ldf Ps dlxgf 9lnf]xf]f U laxsf nflu k'} aGof]t u/7 e0 / cdf 3/af6 cfpqG5 . hluf t dh's 5 lg U hfaf]olt sfdsf]nflu s]all'xf]N]leg] kf]U
- kGt- 5b]5g, s; f]ug]k a? tkf0sf t dGqlb]v lhod; Dd yk]cfkm]tx; 5g\g U k/\$f]ah]df lb0xfl5g\g U o:tf]ah]df gdfu]s]lxn]dfu]g]-

cfkn6t rflxg]eg\$]o:t6f t xf].
 l; 6fñf- gePsf]t sxffxf] / < clxn\$]f kvfgdGql klg t cf`g}gft6f/ xg\ lg 0olgogsf]; efi6t 5bf sd hf8] a:Yof] r`gjf df Pp6}d-raf6 efi6f uYof] d ge0{xGgYof]a9fnf0{. dflg]xf]eg]t lbG5gNg 0 t/ To; /L a; fp7L u/\$f]dfG5} 6 nfh}krfP/ clxn}s; /L dflg' < x6} \6f0, dnf0{t cfkn6tx; ; 6 dflg dg nflb6} .
 kGt- s; f]jug]t < ck76f/f]kYof]lg 0 eP t dñ]o:tf]a]hdf lb0xfNyl].
 l; 6fñf- bf0; 6 geP a? vñh] eP klg lbgkYof]. d7L lbbL, bf0sl klg alxgl xf]. alxglnf0{ bfg ubf{bf0nf0{ klg wd}xfñf 0 d k} \$f] bf0 klZrdsf]eP klg cflv/ xfdL klZrdL a]Xdf t xñ]g 0 xfdL klg t Psh6 x6k5{. Pscsfñf0{; 3fpgk5{. Ps csf\$]p]tyfgdf ; fy lbgk5{. x6}g / <
 kGt- -Psl5g 3fl/P/_ dñ]klg st}; fk6L vñh] lbgkg]s/f xf]. w}t lbg ; lQmf. slt cfzf ug{ePsf]5 slGg tkf0} <
 l; 6fñf- klRr; hlt kYof0lbg; \g 0 c; hf8hfd u/fñf . x6} \g, o; ðñf ; gsf]efp klg slt rlnPsf]0 Pp6f l; qñl agfpg]nflg]ef]Tolt t .
 kGt- -dgdg} kln]h7] lbblsf] clxn]df0hl lbblsf] tof/}5 alxgl klg . cf`g]kñl/ slxn]xf] < h7]lsf]laxf ug]eg5 d^ah /df . To; a]ñf klg t srsr ug{yflg]xfñf 0 wfs nufp5 kvf{ hluufhdg / gftfkftsf]. a9]sGofx; kfn\$]f]5 8]fdf /fv} . :sh rnfPsf]5 tof]ult; 6 . of]o df:6/ g/fv} s; /L rN5 clnk]l]ft kl/j/ dfq . lj Zj f; klg t xgkYof]cleefj snf0{. kñl/ aRb}5' eG5 Toxl :sh klg . To; kl5 s]cfwf/ 5 o; ; 6 k} f p7fpg] = <
 l; 6fñf- s]eof]bf0 < lsg 6fñfpg' ePsf]o; /L < lr6tf ug]s/}5g lg 0 ls lbb6} eG7fG' eof] < bf0 0 :sh lsGg]dfG5}tof/ 5g\ jfulg^adf s/f c8s} dfq xf]. s'/fsqL ldlxnN5 . xktf lbg leq}k}f cfp5 . olt dfq xf] /, clncln 7\$sfk\$fsf]sfd klg t u5{. eg\$]a]hdf gcfP/ kf]0nf]Psl5gsf nflu st}af6 klg k}f cfpG /0 /fhdfu\$ 387] t 5gNg, a]ñh lg:sg kfPsf]5g, lalsxñN5g\ s]a]lrxñN' eg] kf] r6sl df lalsxñN5gNg ck76f/kYof]eg]t bf0nf0{ck76f/f] kb6} s]0 ls lbb6} eG7fG' ef] < xf xf xf xf = .
 kGt- -u6el/ xb} tkf0}nf0{; lhnf]xfñf k}f hDdf ug{t/ dnf0{t sl7g 5 lg k}f vñ]g .
 l; 6fñf- Toxl eP/ t kRrL; dfq eg\$]lg 0 -kGtsf]xft kvf/f d'; fb} cf = bf0 klg = 0 xf xf xf xf = .
 kGt- -j nft \xf, f]lgsfN6} xf0g, a]ñhkl5 wf\$ lbgxb6} . g; Sg]s'/fnf0{ ; S5' eGgxb6} . d tkf0}nf0{kGw} Dd Joj :yf ul/lbñf . %ofnaf6 aflx/ lrxp/_ cxf]0 emdSs}; flem kl/; s5 . d lx8].
 -kGt, l; 6fñf]8]faf6 lg:sG5_

b7o @

; do M Ps dlxgfk15
 kGt- -lr6tt cj :yfdf dgdg} xf0g, l; 6fñf s] ub}5 < df0hlsf] 6]sf6fnf0f klg a]ñhPg, h7]lsf]laxf ug]eg\$]lbg klg u0; Sof]. n} 6]sf6fnf0f t a]ñhPg /]0 laxdf t a]ñhpgkYof]0 :shsf]k}f cfp5, va/ u7ñf klg eGyof]. Tof]va/ klg cfpG . hfg' t kYof]Ps k6s .
 -l; 6fñf]8]fdf ku\$]f] kGtn] pm a; \$f] sf]fdf glrg\$]f c; dflg; x; b7] 5Ss k5{ l; 6fñf]af/df ; 1]5 8]fdf a; \$fx; nf0{ pglx; af6 hfgsf/L xg g; s}kl5 3/kl\$nf0{; 1]5 .
 3/kl\$- tkf0} klg glrg]sg, gaen]sg, ghfg]sg lbgxG5, clg vfb6} t To:tf]kñfxfn} 5 dlxgf; Ddsf]3/ef8f glt/k]5 dñ]v6; ; fknf, b/fh /fv} lrQ aemPF. tk]g ; a}ef8f p7g ; s6} .
 kGt- sxff; Yof]t Tof] < tkf0}nf0{yxf 5 <
 3/kl\$- dxf/fhu6ht/ eGyof]. ; dfq nñf]g]6s klg Tot]t/ uPsf]b7]\$f xgV]l5d\$ln].
 -kGtn]ltl/ld/L tf/f b7]of]. eggg l/uf6f nfulh:tf]eof]. lrl/lr/L kl; gf cfp . 6fpsf]kñh:tf]eof]. b0}b; s cl3sf]s'/f . df}0n kñg rngdf cf0; s\$]5g, n9nf0g l; 6fñf; 6 5g . ca sxffhfg] < sxffvñ]g] < kGt efpGg xñf h:tf]eP/ kñs6f]. em8}dlxgf lbg; Dd e6} jf va/ ldNg ; s6} . Ps lbg l; 6fñf]sl alxglnf0{ ahf/df b7] p; \$f]lk5f ub}8]fdf kl0f]kGt .
 kGt- -cfqm] k0f{:j /df . Sof xfl]; 6fñfhl 0 s]u/\$f]o:tf] < o; /L a}kQf xg ldn5 < dnf0{wf\$ lbg ldn5 <
 l; 6fñf- -; 6ldt eP/_ cfkt}kYof]lg bf0 0 lbg b; f lau}kl5 o:t}xbf]/x\$. xg] hlt eof]Ps}f6l . a? olQsf]a:g kfOPsf]5 v'; L dfGg; \g bf0 .
 kGt- s]eof]crfgs o:tf] < hg sf/0f tkf0}nf0{va/ ug{klg ; SgePg, e6} klg ; SgePg <
 l; 6fñf- 3/kl\$ñ]r]f]gl lbb}lyof]cuf]8blv g}. cflv/ kGw|lbg]sf]Dofb lbP/ lgsfnL 5f8df]. Toxl nkn8df k/7 ; flxñl lbblsf]6]sf6fnf] klg xg ; s6} . df0hl lbblsf]laxsf]nug klg k5fl8 ; fl/of]. a\$]f]; f] f Aofhn]:sh klg bdf; fxl df k/\$, k} }cfPg . cfpG kg] 7fp6f6 klg k}f cfpG . k} }gePk15 s]dv b7]vP/ e6}eg] bf0nf0{ge6}f]. -ef; flt/ lrxp}P lg/f 0 xffkGt bf0 cfpgePsf] 5, lrof n]t 0
 kGt- ef]ef]kb6}, d lrof vfgG] c3f0; s] d o; } . ; fk6 lnP/ lbPsf]k}f, dnf0{ck76f/f]kl/; Sof]. kln]df0hl lbblsf]laxsf]nflu eg] lnPsf]k}f klg ; fj ffg Aofh ePsf]5 . ca slxn]lbgxG5 Tof]; a} k}f <

l; 6fhf- clxn\$fl:ylt blvxflngeof]. o:tf]cj :yfd d kmfg]lbg lbG5' eg] s; /l eGg ; S5' / < clxn]t 3/ rnfpg]ufxf]kf]kl//x\$fl]5 . nfh dfq] s]ug] < a? clnst 5 eg] 5f8] hfg; \ ef0 ; Dem] , lbbalxgl ; Dem] ; xof] ug{\ Psdl6 lbphf . clxn]b; f nfu] kf] . ; w]o:tf]t xbg lg l]bg s; f]gkmsf / < Ps=b0]hfg ; fyl ldn] Pp6f of]hfg /g ub]5f]lj bzL ; xof] cfp] fnf 5 . 7\$fsf]Pp6f sfd klq xfhf xfhf h:tf]5 . ddfsf]5f]fn]lj bzaf6 Ps 89 nfv k7f0]bg]s/f klq u/\$f]5 . eflon] ; fy lbof]eg] / of] ; a}eof]eg] nfv]cfp5 . sxl g sxl t xfhf lg l]nf]of] ; a}sxl ePg eg]klq afpn]sdf0]bPsf] ; DklQ t 5 lg l]3d] g ; lsg]lj uxfsf] lj uxf hldg . To: ; }vf0/x\$fl 5g\sfsafaf's 5f]fx; n] . ef0 / cfdfn] dfq sxl ug] ; SgxG . Psrfl d hfgk5{ Pp6f 6am a] dfq kl5 . sxl gePsf]t xf0]g lg l]xftdf k}f gePsf]dfq kf]l] cin lbg kvG; \ bf0n]dfllg]kbg . d lnP/ 3/d]cfp5' .

kGt- -6f]psf] ; dfpb} tkf0]c/af]sf] ; DklQ eP/ dh]s]ug] < clxn] rflxPsf]5 k}f . To]k}f lbg ; Qm] tkf0]l]x8g ; Sg]hluf-hldgn] . tkf0]hfg; \laql u/] k}f Nofpg; \ dfq lj Z]f ; u?hf dh] .

l; 6fhf- s]tkf0]g]kTofpg' ePsf] <

kGt- gkTofPsf]xf0]g lg l]sfd glbg] ; DklQsf]sg]cy{/xbg eg\$fl]dfq kf]l] ; DklQ eg\$fl] t lhpg] ; fwg xf] ; Dem] vf0]gdgsf]n88' xf0]g , dnf0{k}f rflxPsf]5 , ; DklQ xf0]g . ; DklQsf]avfg u/]dfq k}f cfpbg .

l; 6fhf- elg ; s]lg , lbphf . clxn\$fl]cj :yf t blvxflngeof]. o:tf]cj :yf b]vfb]v]b]pN6} ; xof] ug]kg]7f]pbf dfllg xG5 t == , bf0 klq== l] xf xf xf xf== .

kGt- -cln uDel/ db]df_ of]xf]g]s/f xf0]g , dfG5]kl]t lj Z]f ; sf]s/f xf] . Odfgb/]sf]s/f xf] . tkf0]h:tf]dh]lj Z]f ; 3ft ug]{ldNbg . lnPsf]k}f ltgk5{ eg\$fl] ; dodf . d ; l] eP/ lbPsf]t xf0]g lg tkf0]f0]l]c; ; l] dfu/ lbPsf]xf] .

l; 6fhf- -76df]hf]kf/df_ cf == bf0 klq == l]Tolt hfaf]k}f klq vfl]gk/] xfhf / bf0n]l]Tolt 7hf]cf]x]pbf ku\$fl]dfllg ; nf0{cln cin t 6ah dlga6 klq t cfp5 lg l]s]xflnf0{yxf 5g / ; /sf/L hflu/\$fl] s'/f l]

kGt- -sxl cf]j]df_ 76df ug]ahf xf0]g of] . ; a}sd{f/L Psfg; sf xbg\ o:tf s'/f gug]x]hf km] , dnf0{dg kb} .

l; 6fhf- -x]fb} l/ ; fpg]eof]ls Sof xf]bf0 < .P== l; 6fhfhl l] ; 6fhfhl l] sf]xgxG5 leq < -af]x/af6 cf] fh cfp5 .

-l; 6fhf .Ps15g x]eGb}af]x/ lg:sG5 / cInkG5 w]a] . la:tf/] l; 6fhf / cfuGt's alrsf]ax; sf]:j / qmdz]l a9b]uP/ sf]fleq klq k]z u5{ yxf xG5 , ax ; nqbg ; DaGwl g]/x\$.

kGt- -sf]7af]x/ lg:s]_ l; 6fhfhl l] d clxn]hfg5' . csf]zlgaf/ cfp5 ; km's gk/f] \

-l; 6fhf]sf]8]df kGtsf]wfp]qmd xktf , dlxgf , b0{dlxgf , 5 dlxgf xb]j if{lbq g]E5 . kGtn]k}f dfllg 5f8bg . l; 6fhfn]k}f lbGg slxNo}eGbg , t/ slxNo}lbbg . yxf xb}hfg5- l; 6fhfn] lrg\$fl / k}f emf]g ; lsg] ; f]m ; lwf dfllg ; sf]xl af]sl /fv\$fl]5g eGg]s/f . To ; kl5 eg]cln s8f ; kdf k]t't xG5 kGt .

kGt- l; 6fhfhl l] tkf0]f0{clnsl klg nfh nflu} < slt 9f]GxG5 < slt 5NgxG5 < kfk wd\$fl]clnsl klg Vofn 5g < glbg]g]lj rf/ 5 eg]lbg eGg ; \ lsg emf]pgxG5 o; /l < hluf-hldgsf]wfs b]vP/ lbbalxgl]sf]laxsf]g]ddf slt hgaf6 k}f lngel]clxn]Dd < -s8sb} s]eGger] < sf] uaf6 k}f lnP]dh] < s ; sf]k}f v]P]dh] < slxn]lnP]tkf0]k}f dh] < s]5 kdf] tkf0]u < dsxf]cfP/ d]} abgfd ug] < k}f vfof]eGg] < tkf0]sg]cfk]ntnf0{hfkfg k7fpg eg] d ; l] tlg nfv ; kdf lngePsf]lyof] To]k}f t?Gt lbg ; \ cGoyf tkf0]f0{rfaf6]df s7fn] ; dfp5' / u8f nufP/ n5f/k5f/ kf5' .

-l; 6fhf]s To:tf skf]hsInkt s0f\$6' j rg ; gkl5 cf0Gbf slxNo} l; 6fhf ; l] af]l]bf klq ga]llg] / To ; sf]3lgnfl]bf]cgxf/ klq slxNo} gx]k]k]of ub] ; tAw / eoelt cgxf/ lnP/ rkrfk cf^g]3/lt/ nflu5 kGt .

-kbf{v:5 .

s] tkf0]f0{yxf 5 <
zAbfy{ k]sfzgn]
zAbsf]z , ; dnf]l]rgf , cWof]d / bzg , syf ,
slj tf , pkGof ; , lgaGw-k]aGw , afn ; flxTosf ; fy}
: s'n / af]8^asf kf7ak' : tsx? klq k]sfzg
u/]sf] 5 lg l]

; a\$NK

z /fdZj / /fpt .dftlf; U

bZ0- zx/sf] sg}Ps 3/

; do- ah'sf -e0s] ; fem kb15

- d/- -n8v8fppb}3/leq k:5_ P zhf U s]s]kfs0f]x< ; jh/f6l ksf0; \< cg/; f, clg afa/ lg afa/ U cf xf U dnf0{o:tf]dl7f]nflU5 afa/ . gfd ; D%of]ls dv o; }To; }/; fpg yflnxfN5 U s]/U tFwX}lgxf vfh] a9L asas gu/ x}eGb\$]5' dh]klxNo}. dh]h]h]eG5; Toxl Toxl u/] \ s'/f]alem, \xg <
- z hf- a'em] aem]ePhlt ; a)a'em]. a%g afsl ca sxl 5g . a%bf a%b} lbfu}af]f]e} Sof]ca t .
- d/- clg, aem]f]eP s]s]ksf0; \t <
- z hf- lsg etetf0/x\$]xf]hf 3/leq k:g}gkf0sg U ePhlt ; a}rlh ksfP/ tof/ kfl/lbPsl 5'.
- d/- s]s]Jo-hg ksf0; V]k<
- z hf- s]s]xg]lg, rff; L Jo-hg tof/ kfl/lbPsl 5'lg, rff; L Jo-hg U v?Ss a; \ vkfvk vP ex]N5 lg cf/fd; U U
- d/- xg s]t]dvdv}nfu\$U U
- z hf- s]dvdv}nflg]lg, xh/sf]dv xh/; U}5 . d]f]dv d}U . km] / xh/ t kltb] U xh/ afx\$ sf]5gV c; of]; #/df d]f]. xh/; U} dv nful]eg]cln cln ar]r\$]of]gfs klg sxffnu} 6ff, hf d U s7}z hf U %of]Dkb}c^a}nf]xf]Ng hfG5_ d kfl xfl d ck/fwl xf z hf U dh:tf]bi6nf0{ltcl s]kltb} dfG5df]U
- z hf- xg s]dlh{ePsf]of}< xh/ t d]f]; j Zj / . d]f]dfq lsg, xh/ t of]/fi6<; dfh / ; #/s}Nof0f sfdl JolQm .
- d/- of]; a sxl xg z hf . d Hobf]nfz ePf z hf, Hobf]nfz . oqf]dxfg\ rf8 bz}o; }uof]. dh]ltdlnf0{Pshf] sk8f lslglbg ; lsg . c; sf]h:t}dl7f]vfg] /fd]nufpg]OR5f cj Zo ltdf]dgdf klg lyof]. ltdln]geg]klg ltdf]dgsf]dhet OR5f d ; a)a%5' z hf U P^ cdf U ; a\$]3/df ltxf/ lelq; Sof]. v}x]fd]3/df cf0ku9 < sxffhfg]ef]aaf <
- z hf- xf] udfP/ hf] dfq]gb]yf ; a\$] U tf; fg]5g; \s'/f]a%g]e} s\$]f] 5; \ -; a\$] huwDd k/] Pp6f sgdf rkrfk al; /xG5_ .
- la; Gf- egeg ef0 xf] b]m>L . /fd/L eg- b]m>L U sf]slit vG5f] b]m>L U d dfiu lbphf- b]m>L U -P^ sf]sf]xgxG5 3/leq < xfdl t b]m>L

- v]lg cf0kuof]U
- d/- v]h]v]h]f]x]fdl 5b}5f]g 3/df . j if{lbqdf cfpq]rf8 . bz}ltxf/ t xfdl ; Dk0f{gkfnlx; sf]cf]dfsf]9s9slnf0{hf8g} ; s[tf xf] . ; Dem] xfd]af/df kfp-si6 ug]ef]. xfdl xif]ef] 5f]oxfx; sf] cfudgklit . -la; Gf e6dfpg yflN5g\; a}hgf v]h]8L, dh/f, dfbn, %ofnl, %ofD6f cflb ahfP/ b]m L-ehf]v]5g\
- z hf- -gf^ndf k]hsf]dfnf, ylkdf lbdf] wfg, rfdn, k}f_ cflb lnP/ leqaf6 lgl:slG5 . la; Gf, gfr ufg ug]; fylx; v}t < nf}z? u/ gfr ufg klg la; Gf]o; }3/sf]cfugldf cfof]x]fdl b]p; L /]v]b}. df6f]; df0 cGg kmf] \ 9^af]5bf ; g, dgdlG6/df emndnpg ; w} 3fd h9 . o; }3/sf]cfugldf = . b]p; X; n]lbPsf]cfzlif, b]f]h:t} dh]f0/xf] \ xfdl o; }cfPg}aln/fhfn]k7fP . x/\$ 3/ a:tdf ; GbZ 5g{v6fP . o; }3/sf]cfugldf cfof]x]fdl b]p; L/]v]b}. b]p; X; n]lbPsf]cfzlif ouf]ouf]k]h/xf] \ -b]p; Lx; gfr-ufg / cfzlif lbP/ cfcf]gf]af6f]nflU5g\.
- z hf- afa; ; a\$] U lsg Gofp/f]dv nfp/ al; /x\$]f] < dnf0{dfkm u/ 5f]f . o:tf]v; lofnlsf]; dodf klg dh]ltdlnf0{Jof]enkf/A.
- a\$]- dh]Jo; nf0{ufnl xg, cfzlj f6 7fg\$]5' cdf . xh/ t ; xgzln ; db] w/tl dftf . xh/sf]dvf/lj Gbaf6 lg:s\$]f]j f0laf6 dh] clj :d/0lo kf7 l; sf]. hf] dfq xg, hlj gdf xf] k%ofP/ lx8gk5{ w6 5f]f U ; fy\$ /x\$ d]f]sf]v . ltdf x/\$ kf0ndf euj fg\$]skf /lx/xf] \ x]U ; j Zj / , z hf Zj /L, dftf al8dfnlsf, H]fnfdvl b]l U sf6lsf6l a6wgf, d]f]sf]af6 of]df6f]f]0Hht, k]ti7f / cl:t]j nf0{ hlj Gt-cd/ agfpg]zlQm ldnf] \
- a\$]- cdf U xh/sf]dxfg\cfs^Nfnf0{d cj Zodi} ; fy\$ agfP/}5f8g5' . a'afsf]ef]gf klg dh]glhsaf6 a'em]f]5' . pxfn]hlj ge/ /fi6< ; dfhsf]sNof0f sfdg ug]eof]. d]f]z/L/sf]k]o\$ yf]kf /utdf tkf0k; sf]; b]0fsf cz ; nanf0/x\$]f 5g\ ; Tosf]ofq slxNo} ldYof xg]5g . /fi6sf]dx/ ; Ddf]gt ePsf]b]v]g rfxg]tkf0k; sf] OR5f ; km / ; fy\$ agfP/}5f8g]5; chaf6 dh]k0f{ ; a\$NK u/A.
- d/- z hf U P^ z hf U P^ d]l 9s9sl W P^ k]ti7f-kf0fZj /L ; Gf]dh] ; Gf] ltdl cdf-5f]fsf]ef]gf cfh 5n^u lbgsf]3fd eof]d]f]Abodf U s]d gfr^ca ol k]hsf y^af-y^afx; df U -; d/ vzl / cfgGbn] sf]f]df PSn}gRg yflN5_ .
- z hf- cxf] U o; kfnlsf]ltxf/ t xh/nf0{kf]nfu\$ ulb}ha; U U s]d klg gfrfxh/; U}sdD/ dsf0 dsf0 cfh <-z hf-; d/ c^afnfd] cfn^ut xG5g\ a\$], cdf-aafsf]dx/df vzl / cfgGbsf 3fd-h9 ems\$]f] b]v] xif]ef] aG5_ .
- d/- s'/f a%of}z hf <

z]hf- s]eGg]OR5f xf]dlh{xf] 'g U d nf6l cGtofdL xg . gclsgs s; /L a'eif / d U

; d/- w]j:}j fa gkf/ g z]hf U ltdl slQ a'emsl 5f}eGg]s'/f, cx s]egf / U

z]hf- ;'gfg ;'gfklxn]xh/sf s'/f . ; fRr}b]p; }?n]lbPsf]cfzLif xfd]f] Abodf vzl / cfgGbsf]b]f]dfnfP/ cfPsf]5 cfh .

; d/- xf] U d]h]eGg vfh]sf] klg oxl xf] . cx h'uf rNof]ls s'/f alemxN5#of]tdl, d]L kof/L U ltdlnf0{t s]eGg' / U

z]hf- eof]eof]gSsn kfg{kbg U l; p7of]eg]cfufsf]e'afnf] / GsP/ ; fdlb\$ cfwL x'gxgf0xfNg' xG5 .

; d/- c8g]:yfg xGg slxNo}pGdfb cf; /Lnf0{; Ddfg u5g\w/kn x+ ; To aff /Lnf0{ s'/f a%of}z]hf <

z]hf- ox]fsf]bfz]gs efj oQm s'/f dh:tl l; dnf6ln]s; /L a%g ; Sg' / U

; d/- z]hf U d]f]:j tGg, :j fwlg / ; fj e'f; Qf ; DkGg cl:t]j n]sf]xL s; }f]bof / bf; ag] gvfcf] \eGg]b' rfxgf lyof]. ; a's]sf] kl't 1fn]d pGdQm ePf. o; h]hlj gdf d cfh klxn]k6s k'tnlem gfr].

z]hf- xh/sf]dgdf h]lyof]d]f]OR5f klg Toxl xf]. d]f]sf]ysf]k} fbn]k/ rqn]sf]/5dfg, h7dfg xg dft]e]dsf]; Ddfg / kl'ti7fsf nflu kOf{ ; dkl't{xf] \eGg]lyof].

; a's]- d]f k/dkHo dftf lktfsf]rfxgf lj k/Lt cf'gf]hGdel'dnf0{d slxNo}klg w]sf lbg]5g . of]kOf / kl't 1f t]f]eg]To; }lbgblv d]f] cl:t]j hlj t /xg]5g . dnf0{yxf 5, sg}ziQm DkGg b]zsf] e]f]s e]f]lj nf; n]a4- a4 ag]sf lyPgg\ d oxl a4]j, kl't df6]sf]pkh xf. o; }f nflu ; dlk' xG5' . wGo kq, wGo U OR5f kOf]f] \tyf: t'U

-kbf{ v:5 .

kl'ti7f wgdf xGg cf8Da/ a9fp5 .
 bDel /fjOfsf]h: tf]cTofrf/L tNoip5 ..
 - tltfdl7f s'/faf6

kmf]xf] xftdf nfu]xft]h]wgkb5 .
 cfkm]gf]c1fgsf]uf7f]cfkm]h]km]kb5 ..
 - glttsf s'/faf6

x]of]h]t]pt]y]fd]h]Gbulsf]/x:o 5.
 kl'tndf jf; gf h: t]dfG5]f ulx/f0 5 ..
 - glt]lj rf/faf6

phofnf]

≧nlntf .bf]fLU

-em]Ss ; femkbf]sf]; do, j lOff df6]lsf]PsdV]rh'f]eft ksfob}; s; f]b]sf]eft 58sf]kb}; ghS}/]Bof]/]Bof]df pgsf]hlj g; U ldNof]h]Nof]ult ah]k]5 /]Bof]prfn] sfg ghS}nub}..

afn] a:5' lbofnf]; w]f lgef]p5 x/Ln] sdnf]dg sf]L g}/Xof] wf/Lnf]5/Ln] k/b]z]l eP kl't / kq PSn}5' 3/df ; xf/f sf]xL 5g lg d]f] b]sf]e/df .

j lOff- -ult ; Gbf j lOffsf]cf]vfa6 cf; 'em]of]. aHbfaHb]sf]/]Bof]aGb ul/g\ . aNofaNb]sf] cfuf]h]0{nf6]sf]kfgLn] 5Ds} lgef0g\ vfn]df xft /v] dg] fb ul//lxg\ s7]l of]ult ; Gbf t d6df eSsf]g]uPen]eof]. nfu]sf]ef]s klg x/fof]. of]ult n]vg]sf]klg d]f]h:t}d6df af0 nfu]sf]xgk5{. gv]h]f]eg]klg ; fylh:t}5 of]7f8f]. v]h]f]eg]slxn]t 3fp g} pSsf]0b65 . snf]clf/ e]L a/fa/ gePsf]eP d klg slt n]vy] x]h]f 5fttleq aNemPsf kl8f . pkm]l hGbul a8f]si6s/ eof]. clxn]kf]a%b}5' lsg rfxbf]/x5 a9fsf]; fxf/f, ; a}hgf eGy]- .n]f]g]eg]sf]xSdt xf]n]f]g]eg]sf]cfwf/ xf]cf]5dfqdf klN6/xg] a9f]eP klg 3/ l/Qf]xbg . U t]Sb/ eg]f]s, c; Ql dbf{x; n] la5df]Psf]hfn eg]f]ef]kof; , v; L ; a}a]n6]. kmf6]sf]dg g 6fNg' g l; pgeof].

; d4- -b0{oj s 6fonn]5fPsf]3/sf lk9ldf,k5f18 leg] f]h]f lk9ldf /fVb} ; fx}y]f]sof]of/ U of]3/df t rf0rOf s]xL 5g . of] d; fgh:tf]3/af6 s]xL cfz gu/]xG5, lxB cGt}h]f]h .

lbj fs/- -lk9ldf a:b} ltdl klg ; f0sf]s'/f u5f]of/ U uf]p]gd; fgh:tf] ePk]5 3/ d; fgh:tf]xbg t < /fd]k9]h]v]sf wglx; cd]l/sf, h]kfg, c:6]h]of /fd]b]zdf uPsf 5g\ d]l]od j u]s]x; stf/, ; fpbl, sf]l/of ef/t cflb b]zdf 5g\ xfdlh:tf g 9f]sf]g 8f]sf]sf]x; =

; d4- -Ps l5g df]g xb} 5f]B of/, l; /] s'/f, xfdl ef] gdf ax]sof]eg] e]f]h]b]v] ef]sf]sf]xgk5{a%of}afns <

jhoGtl @^ PsfaSl c^s

lbj fs/- -7hf]:j /df_ xfoG leg sf]xgxG5 xf<
j lOff- -nfnl6g lnP/ 9f\$df pleb} xfoG, sfxl afh]h:tf]nflU5 . cfkml /fd]sf]g ; lGbgf.
lbj fs/- -j lOff]t/ xfb}; fgl]:j /df_ cfd f U xfdl cvf]fE]sfhlsf gfltx<
xft}. cvf]fE oxfa6 b0fLg 306f k/ k5{7}U Toxf hf]cf6 g} ePg .
j lOff- cfRof, ch6\$]k]gftf kgXG5 < ch6\$]3/ klG sxf b0fLg 306f nflg lg U nfd]kms}xghf0{bz}dg6 klg nflbg Toxl k/ t xflg U
lbj fs/- -7hf]:j /df_ cvf]fE]sfhlsf]gfltx eg\$]t ch6 kf]; Ggeof].
j lOff- -xftb} cfRof, cvf]fE]sfhlsf gfltx< k]xgxG5 < leg g} kflngx] \ d cfufGbf ufuf]; G5 . v} h]x] ,cvf]fE]sfhlsf 5f]tx< sf]cGj f/ bVg gkfp klg gfltx< sf]cGj f/ bVg kf0of]. Toxl dh cf\$afgd /fh x] \ sfhlsf rf/}ef0 szn d^un} xgxG5 <
; d4- -bj}dh cf\$afgd a:5g\ j lOff 7hf]lksf{cf\$afP/ pglx<sf] ; fdGg]al:5g\ 7hf]:j /df_ ; ahf0{cf/fd}5 cfd f U
j lOff- -nfd]:j f; km} sfhl-sihgl latkl5 zx/af6 sfxl kmsG' ePg . To]dxn t d'; fn]k/8 vlg]ynf]ePsf]5 kf]egv]uf7}U
; d4- -xftb}7hf]:j /df_ oxfsf]dxndf d'; fx<n]k/8 v]h\$]xlnf sf7df8f] klg kU\$]lyof]. k/8 vlg]d'; f s: tf /x\$g'eg} xg{ cfPsf]lg cfd f U
j lOff- -xftb} cfRof, afa' klg, oxfk6s xfl]s Sof xfl]n]h: t}ufpf3Dg t kflngePsf]xhfh lg U clg sg ef0sf]5f]f kg'eo]lg <
lbj fs/- xfdl df0nfsf 5f]f k'of]cfd f U ko6sx< h:t}3Dg cfPsf xft}. k; l{g}kms{5f].
j lOff- cfRof, dxfb] t sfG5f xgxG5 xfoG / < s]crDd sfG5sf 5f]f klg ==
; d4- -; fgl]:j /df_ tf g}hj fkm b]a}lnf0{ ufB g}kmbG}u/L d afl]g ; lSbgf.
lbj fs/- -7hf]:j /df_ xfdl df0nfsf 5f]f xft}eg\$]lg U
j lOff- -xftb} s]jug{sfg g; gkl5, df0nf gfgsf b0{ef0 5g\eg\$]t ; g\$] lyPf. afax< e\$]fpg' eof]xhfh .
lbj fs/- xfdl ef\$Psf 5g]f. Toxl f; dn6f/Ldf 6Gg vP/ cfPsf xft}.
; d4- -lbj fs/nf0{lrdf6b}; fgl]:j /df_ xg ; f0sf]koleq d'; f bul//x\$]f 5, ef\$ nfu\$]f5g eg5f}. v?Ss vfgsf]rnf]kfh]ldnfpm gg==
lbj fs/- -; fgl]:j /df_ koleq d'; f bul//x\$]f5 eg]ca koleq la/fnf]klg k7fpm clg s'}vtd xG5 of/ U
; d4- -; fgl]:j /df_ xftb} ; f0sf]cfh lubl g}vfg]eP .
j lOff- -rhd] cfuf]afNb} tft]Psb0{uf; t vfgk5{afax< clg afax<sf]0nd slt 5 lg <

jhoGtl @^ PsfaSl c^s

lbj fs/- -7hf]:j /df_ ug{t Pd-P= kf; u/\$f 5fhlg cfd f t/===
; d4- -lbj fs/nf0{lrdf6b}; fgl]:j /df_ cfh of]; f0sf]s/f v':sfpg] g}eP . slt rk/rk/ ah\$]f]t/; / ghf8 ; fv\$]s/f dfq eg .
j lOff- -bj}hf0{58\$}cfvfn]xh}afax< dl7f]dl; gf]vf0/x\$]f]dfG5} cfhnf0{uCb\$ eSnSs pdfnf]s <
lbj fs/- -7hf]:j /df_ xG5 cfd xG5, ef\$ dl7f]s efhg dl7f]eg5g\==
; d4- -lbj fs/sf]s/fn]j lOff Ps l5g 6fhf0f5g\kml cfkmlhf0{; Dxfn5g\ -l/; fpb}; fgl]:j /df_ ca ltdln]dv v]f]of]eg]d lgsf]df]Gbgf. h]hj fkm lbg' 5 d g}hj fkm lbg' 5 a}lnf0{==
lbj fs/- -j lOffnf0{tnb]v dfl; Dd xh} of/; dfG5}sfRdf 6\$} kmhsf] vfhldf lxB5g\ xfdl dhf eg]o:tf ; Gb/ kmhx< nf0{6\$5f] == .
; d4- -; fgl]:j /df_ pm ; f0sf]s]ij tf 5fb]. oyfydf cfpm afns, aunldf ; Ssf]5g ofb /fv . efj gdf axlsg]xfoG . d6' kTy/ agfpm.
lbj fs/- -; fgl]:j /df_ xfdln]yk\$]syf ; Gof, xfdllegsf]9Ef slxn]dg eof] / a? efG; fdf uP/ a}Lsf]kl8f ; Gb]ufx]sf]cf, 'emf/f}.
j lOff- -bj}p7} efg; fdf hfG5g\ j lOff bj}hf0{a:g lksf{lbb} n bW vfgx] U zx/f t vf6l bW s]kf0Gyof]xhfh <
; d4- -; d4, lbj fs/n]lunf; ; dfpb} kf0bG cfd f U kf0bG . Pp6fn] e\$]sf]vbl bW eg} Nofpbf ; fgl]df5f klg Nofof]/]egl xlnf uy].
j lOff- -xftb} cfRof, xhfh klg afa', bWdf vfhfsf]kfgl ld; fof]xhfh .
; d4- -bW lkpb} cfd f, sf7df8f]sf vfhfx< 9ndtl ag\$] 5g\ To: tf] kfgl t ld; fPg xhfh . aiff]sf]; dodf v]s}kfgl ld; fof]xhfh . oxfsf]bW t oit dl7f]xhf]/x\$.
j lOff- -kfls/x\$]f]uCb\$df rfh]gl xfb} ; g\$}xf kfkLx< n] aflDtl, lj iofdtlnf0{klg bu6w kf/\$]s/f . ca t ufpdf klg z4 vfg kf0bG afa' xfl] . ; lsg; sl e\$] l kfn\$] 5' . o; f]; 3fpg klnf3/} hlj \$] 5f]L cfp5]. p; nf0{sh k9g klG}vr{h6f0lbPsl 5', To; h]; f]bVg kf0Psf]5 . ef\$ g}gePk15 km] / ldi6fgsf]s] sfd < k6Ss}ef\$ nflbg . afax< kflng' ePsf]h]lgefPsf]cfuf] klg afn]. cfkmlhf0{s]f] / s]f]afanf0{; lDenof]eg]nfuf] ef\$ klg x/fp5 . /lBofdf pglx< sf]en]sf]lbg]ult ah\$]h]dg To; }ef]8Psf]lyof]. 6knSs afax< kflngeof]. bj \$]en]sf]s]xl eP klg dl6of].
lbj fs/- -7hf]:j /df_ pxf< ; sxf]xgxG5 t cfd f <
j lOff- -nfd]:j f; km} tft]eft klg kms} vfg ghfG]sf0hf sdfnnf0{ c; Ql dbf/x<n]; d; ff d}; /fsl eGb}af\$]l5gfn'15gfn]. -cf, 'k5b} . a/f p; sf]b0{if]5f]fn]uB\$]f6f]psf]xlnf]pb}af pypy eg\$]f; Gbf / afas]/utdf lgy\$ leh\$]bVbf @) j ifl6 /f0\$] 5f]l d9] kN6f]cf]ugdf kN6L . w]h]; D' rpbf klg g t Ps zAb afh]l, g 8fsf]5f]f /f0{. kl/ vkg}g; s] t xhfh

jhoGtl @ PsfaSl c'as

ef]nkN6 5Nbl vfhfd xfd kfn] d/L . p; sf afacdf Ps dfg
vfg klG]ePsf]n]gftnf0{nu] kfn]. To; kl5 ufpdf cin ; Sg]
hit /ftf/ft u/] efu]. eflgdf s]f] / s]f] afa' klg k/]. o; /L
3]sf]lj Nnlaf7 eof].

; d4- -Ps]5g ; a]dfg eP . of]slxn]sf]s/f xfl]g cfd <
j lOff- -j lOffn]wrf]lsf] ; ksf]cf] ; k5b} . sf0hf ; /fsl xb}xf0g afa'
xf]l] kfkLx ; n]hltnf0{df/] tldw0]Ps v08 klg bfl]l xfhfg eGg]
dnf0{nf]ubg . /f0sf]uf7 k; sf]sf0hfhf0{0dfgfb/ by] P; Pn=
; l= u/\$L /f0sL 5f]ln]cfk]dg k/f0{ p; h]s]l lbg abanit/
euf0{ . /f0{f0gln]kmsf] / oxffNofP . xg klg rv]fsf]hfh]h:t}
lyP . pglx ; sf]v; l b]nf0{; Xo ePg .

lbf]s/- -7hf]j /df_ of]slxn]sf]s/f xfl]eg] ; f]v]sf]lg cfd <
j lOff- -xf]b} cfRof, dh t sf0hf sf]xfl]eg]sf]kf] ; g5 . of]s/f 7dfSs}
@)%% ; fn ; fpg @! Uft]sf] s/f xfl] . deEaf; l dfg xf0g
sf0hfsf]x]of bVg] ; a}cf] ; sf]tfnf 8a]Tof]lbg . sf0hfh: ff
; f]f] ; feif t slt d/d/]n]vfh]v]f g}5g . b]gofs ; Gtfgnf0{
cfufdf xfd]h:t}cf'g} ; Gtfgnf0{xf]0g kfkLx ; n]s] ; S5g<
b} t 5 eG5g\ / tl kfkLx ; nf0{s]l ubg\

; d4- -7hf]j /df_ to:tf]lj rNnl t s]f]eof]lg cfd l clg tkf0{f]
j lOff- syf lg <
-gd]j /df cf]v]el/ cf] ; kfb} afa' xfl] a9f nfp/af6 @) j ifdf
k] ; g ksf] / cfpgeof]. nfp]nfp] - vfp]vfp]eG]af] TolQs}
uP klg a9] sfndf dv aff]g] ; fyl kfpbf xfd] ; fx]v; l lyof].
5f]f]l ; dn6f/L :sndf df:6/L uYof]. dh]t/f0sf]udl{ ; xg
; lsof. d]nflu a9f / 5f]f oxffa ; sf lyP . sf0hfhf0{crf]Sn; l
blw lbP/ df/k]5 a9fn]dgsf]zflGteGbf 7hf]s]l 5g, lx8 afa'
cGt]hfp]eGgeof]. 5f]fn]klg tkf0{f0{PSn}a:g uxf]xG5
eGvof]. bz g^w]lvofP/ hf]8sf] ; DklQ to; }5f]g g; s] d
lv]RrPf . @)^@ ; fndf ufpdf cin zflGt eof]. nf]stGg ls
kfkLtg s]cf]of]eg] a9f dnf0{lng cfpgeof]. a9f cfPsf]
kl; kN6 csf]sf]kl; gf vfg kN]sf df]x ; n]rGof lbg]eP b]gg
df5f]eg]. a9fn]ft]bg kfn]a; l sdfPsf]b0{f/ nfv l; l/v/L
kf/] nu]. pxfh]Sj f]f]f?b}c; Qlx ; sf]kfp]m; dffgeof]. 9Efsf]
d6' ePsf]x ; n]pN6}nftn]xfg] cf]ugdf kN6P . ug]b's}efpdf
eP klg 3/h]uf af] } tf klg lbNnl]t/}cfpg" egl a9f ?b}
lx8geof]. of]d]f]l]u]ghfg]lx/g s; h]vfg dfggV d oxlf
y]RrPf . a9f ofaf6 uPk]5 k}sf]kl/ / d]f]kl/n]xhfh
ef]sef]s}a:geP5 . cN; / g]eP5 . aRrf geP/ n]l]gh]5f]sL
0lG8og g; f] ; fx] ; f ul/5 . kl/aGbn]ubf]f]h6]. 5f]f stf/df
g}3/hd u/L a; sf]5 . d a9L Pofcfly eG]oxlf]y]RrPsl 5' .

; d4- -7hf]j /df_ afa' ; u s'/fsfgl xb} t cfd <
j lOff- -cf]v] cf]f]g]kf/] eft kl:sb} cfRof, xG5 lg afa' xfl]sg xg' . a9f

jhoGtl @ PsfaSl c'as

ot}cf0h afa}eGxG5 . cfk]h]Toqf]j if{Dd ; d/\$f]nf0g]
; f]f; l u af]sf]b]v]bf dgdf cf8fx 56hf a? ge0\$}/fd]f]k]lg
nf05 . dnf0{to; cf0df0{u sg}/L; eg]5g . pm t d]f]nflu
euj fg]x]f]. p; n]d]f]l; Gb7 arf0{ . -cf' k5b} . n eft vfp]n .

; d4- -eftsf]uf] ; xfnb} cxf]l]eft t ; fx]dl7f]/x5 .
lbf]s/- cfd l xfdln]dfq rfb} ; Xof]eg]sf]t tkf0{f]klg w}]rfb}
; xgePsf]/x5 .

; d4- -lbf]s/nf0{lrdf]b} ; fgf]j /df_ lbf]s/ ; l tdl v':s]pm cfh
afRg]rfg ; 5g a' df<

lbf]s/- -cln 8/fPsf]j /df_ tkf0{f] ; f]f; l u]sf]gft s:tf]5 lg cfd <
j lOff- -y]xf gk]P]u/L eftsf]uf] ; xfnb} cfRof ; fx]/fd]f]5 lg l pm
j]fb]5]. lbb] ; cf0P eG5]. dh]nu]Psf sk8f uxgf ; a}p; h]
k7Psl t xfl]g l dg g]d/k]5 nfg vfgsf]t j:f:t}x]f]/xg5 .
cfh eg]tkf0{x ; n]ubf{3/ g}p]hofn]eof].

xsdaxfb/- -9f]f wsh] leq k; l vs/L grfb}c ; rf/5 hgf klg x] ; of
agr/]vs/L lnP/ k:b} p]hofn]xf0g eph" df]fx ; n]3f]
c]wof/f]ky]3/ . tkf0{f]a]4df t sl/f g]nfu]sf]5 . cfk]d]ly
Toqf]af0f n]ubf klg = . ; ldt]n] ; Tg]ah]df ol 8f]sf]x ; nf0{oxff
b]v]sf]s/f gu/\$f]eP = .

; d4- -; d4 / lbf]s/ y/y/ s]R5g\ . ; d4 8/fPsf]j /df_ xfdl
cv]f]e]sf]h]sf gftx ; = .

xsdaxfb/- -l/ ; f]b} clxn]cf] ; ln]dv r/r/L lr/f]f]clg cv]f]e]sf]h]sf
gft xG5f]s s]xG5f]y]xf e0xfl]5 lg l

d]f] j lOff- 0:tf kftslx ; nf0{t kft kmsf]P/ ggr's bNgk5{a' y]eof}<
-xsdaxfb/nf0{h7}xftn]ws]b} x]f]x]f] = loglx ; 8f]sf g]xg\
; k}g]ag] 8:g cfPsf lyP . d]f]e]f] ; df]cfPk]5 loglx ; leqsf]
lj if ; a}a]em/ ; s]f]lyof]. efl]n loglx ; oxffa6 lgl:sb] s] n
p]hofn]lnP/ lgl:s]v]. loglx ; leq dh]h]fnfd]v] by]5' . ol
a9f cf]v]x ; n]olt t ep kfp5 afa' xfl] . To; h]laGtl ; a}
lgl:sgf] \ d ; whd/\$lnf0{kl/ d]osf]s]8/ <

ldng- -; d4 / lbf]s/ 5Ss k5g\ ldng l/ ; f]b} dfG5]v:s]k]5 s; sf]
s]nfl]5 / <. dt ; s]k]5 b]h]b]v]n]p]l s]sl l

j lOff- -7hf]j /df_ d v':s]sf]x]0g . tkf0{x ; v':sg' ePsf]xfl] . loglx ;
p]hofn] lr/fu xg d]f]nflu, a%geof] < s] n p]hofn] lr/fu = .

rGbh]ld- -9f]fdf ku] k]s}b} . lbb] . e/ v]h]g]ur]nf0{/fd]l dfq eGg
; lsg5 . s]w y]kg ; lsb} . oxl p]hofn] lr/fun]89fP/ v]f
agf]n]f]v]f /v]g]x]f] \

gj /fh- -l/ ; f]b} h]f]n]d]v]b]v]b} 8/fp5]eG5g\ hAa/ a9L d]x]e]lG5g\
-cuf]8 e8v]nf]b]v]b]v]b]klg .

j lOff- -; a]l/ ; f]b} h]f]G5g\ j lOff 9f]f] nufP/ ; d4 / lbf]s/lt/ x]f]
ef]f] af6df /v] r7 . lunf; sf]k]gl dnf0{b]cf] . -l/ ; f]b} ;
; xof]u ug{k]of]eg]rf/ laQcuf]8 ; b}g\ 3/ ef8g k]of]eg]

jho6tl @ PsfaSl c'aS

sf] f]sf] gfu/ cfp5g\ltofx; uol kfkx; n]3/ hluf vfPsf]
 eP d7f]of]bul{t xGvof]/ < d a9f; u}hfb]xf. l; Qf3/gluf vfg
 cfdv u/7 a; \$f lyp. cixn]; a}ellS; sk15 bof bvfPefu5g\
 -kfgl lbb} cdf lla6tl xfdlnf0{dfkmugxf} \ jf:tj df xfdl=
 -dh cfd5dfgdf a; 7 bj hf0{a:g 0; f/f u5g\ . bj }a:5g\
 lbj fs/sf]xft d; f] ltdlx; leq cfdlj Zj f; 5g / e8S\$ f 5f;
 cfdan xbf]xft =
 ; d4-
 -j lOffsf]sfwdf dG6f/fv/ ?Gr]:j/df. slt cfdlj Zj f; cdf <
 xfdl bj h]yxf kfpblv g}csf\$fh7f]efBf dfem' cfw/ /ft; Dd
 hfuf eP/ k9vof/ k19/x\$ f 5f. To; /L k9/ Pd=P=kf; uYof/ .
 dflnsx; n] sfd u/7 vfg" egl 3/af6 lgsfnk15 xfdl u8
 elltPsf ar7]h:t}eoff. xfdlnf0{s; n]sfd lbg]k w/7}7pbf
 sfd vfb}ef]fl/of. dflnsx; n]lbPsf]k} f ; lSP/ ef\$ef\$}
 kYof. tigrf/ /ft ; fylx; sfdf ; Toff. ; a}dtnasf of/ t xq\
 xfdl]oyfy{vxfkfpk15 jf:t}ug{5f\$}. To; k15 ; 8ssf kldf
 klg ; Toff. k} eg\$]nflu c; n]glrgg'eg' cgxf/df ?dfn
 afg; Sofk nuP/ knfl:6s l6kb}lx8g yvof. sltn]t rf7
 8f\$fx; n]df6/ rf7] efbf rf7]eg' lk6g klg cfp . ; #/ o:t}
 x]eGg; f7] ; a\$ f ufnlx; rkrk ; Xoff.
 j lOff-
 -gd:] /df. s]ltdlx; sf afa'cdf 5ggV <
 ?Gr]:j/df. d ; ft jif{Dd gahk15 afah]sfndf6ldf 5f\$}
 lbj fs/-
 -?Gr]:j/df. d ; ft jif{Dd gahk15 afah]sfndf6ldf 5f\$}
 efu5g\ Ps bofn' cdfn]NoP/ sfd klg u/fpg] k9fpg]klg
 ubf{d afh\$. pxfd cf7 slfd k9bf dg'eof]. To; k15 pgsf
 5f7faxf/ln]w}; tP tklg Pd=P ; Dd k9. 3/ y/ kOf]5g .
 lbj fs/ gfd / kf08]y/ klg cdfn]g]lbgpPsf]xft. of]; dh:t}
 r]Dsg\$ egxGvof]. cfh tkf0}lgarPsf]eP h]h kf]rDsfpg
 hfGvof].
 ; d4-
 d kfr-5 jif\$]x b f cdfafa' tly{hbf a; k1N6P/ d/5g\
 To; k15 sfsn]; 8sdf 5f\$5g\ dnf0{afldtLsf]kf6ldf a:g]
 cdfn]e\$P/ sxl jif{kfNgeof]. d d/]eg]bmw kfp5; egl
 shZj / ; fxs]3/df k7fpg'of. Toxl sfd ub]bmw ; v u/7 k9f.
 nf\$; jf k9bf lbj fs/ t b0kN6 d5f{klg k/]. dh]klg TolQs}
 d}xgt u/7. xfdl a\$kmx}cfd l xfdlnf0{ef\$]n]a\$km agof].
 lbj fs/-
 -cfvaf6 em' \$]cf. 'k5b} xfdln]knfl:6s l6k\$ f ; fylx; n]yxf
 kfpk15 pglx; n]g}cf'gf]kvfn] ynf]/ cf'gf]; a cfb]leB
 atf6}7ug]pkfo atP . k1xn]kN6 txyd tDafx]Dk]s]3/ hbf
 eg]x fdl w]8/fom; xfdlnf0{clt cfb/ u/l vfga:g lbg]kl/ f/
 nf0{-em'faf6 lems} cf]fwl lems} b]f]pb} of]cf]fwl ; BfP/
 axf] kf/l ePsf]; g k}f lnP / /ft/ft ; OsRr 7f]soff. lar/f
 b0{a9fa9l dfq lyp . b0}6f 5f7fx; k}f sdfpg nfx/ uPsf 5g\
 eGy]. Toxfhbf xfdl txydsf]uofz vqlsf]5f7fx; ag] uPsf
 lyof. xfdln]d6' lyr} j 4f\$]3f6l\$] ; gsf] dnf / afx]xhf/

jho6tl @ PsfaSl c'aS

lnP/ sf7df8f]cfoff. uofzsf]5f7fn]x fdlnf0{cf7bz xhf/ lbP/
 ; g, c; ; g k}f lnP . Toxl lbgblv xfdln]sflnsf:yfgdf !%
 ; osf]clwof/f]sf7f lnP/ a:g ; ? uYof. hxfhxflj Tkg vN5
 km{ebdf ePsf]k} f : jxf eof]. To; h]x fdln]of]glr sfd u/\$f
 xhf]cdf l xfdln]k} f sdf]eg]; a\$]k} f lkmf{u/7}5f\$5f.
 j lOff-
 -bj \$f]xftnf0{kfn]kfn]rDag ub}afa'x]l]of]lj slt kmPsf]g]
 cejn]ubf{xft}. ltdlx; h:tf xfgxf/ b}zsf s0fwf/x; nf0{rf7
 km6xf agfP/ jf:tlj s 8f\$fx; n]s; l{vf]fv] ub}b}znf0
 vfm]agf0; s]. k}fsf]kl/ gu/ dbf{nhfg]sxl xfg . dh]
 ltdlx; b0{hgnf0{phofn]agfPeg]ltdlx; n]c; b0{hgnf0
 phofn]kfn] . o; /L phofn]kfn]hfg\$.
 lbj fsf/-
 -bj j lOffsf]v\$ 9f5g\ j lOff bj hf0{cufn]df xfn5g\ xfdlnf0{
 w}7} nfu\$]t tkf0}e6gs}nflu/x\$ cdf l cablv xfdl
 dxgt ; fy sfd ub}k95f.
 j lOff-
 -p7b} x] dnf0]j Zj f; 5 . n ca cf/fdn]; t . d klg ; Tg uP.
 -lbj fs/ / ; d4sf]cfvdf v; lsf]cf; 'xG5 . j lOff nfnl6g lnP/
 rf6it/ nflu5g\
 lbj fs/ ; d4-
 -cf5dfgdf k1N6b}bj } xG5, cdf xG5 .
 ; d4-
 -k1N6P/ aQl lgefpb} xfdln]r]gfs]cfv lbg]cdf kof].
 lbj fs/-
 xf]of/, jf:tadf logl g}xg xfdl cdf, ca cfg6bn]; tff.
 rGbhl dl-
 -cf7bz dlxgk15 Ps ; femk9ldf t/sf/L shfpb}u/\$ l j lOff; fd'
 a:b}rGbhl dl. lbb l vfo t afa; <
 j lOff-
 -; fu shfp 5f\$} rGbhl dl t/ xh} Ond xghf0{s]km b{/
 rGb] lbj fs/n]P; Pn=; l= lbgx; nf0{k9fpg yfn\$ 5g\ ; d4
 v]t/ uPsf 5g\ yfs} cfp5g\ o; ; f]eft a; flnlpfls eg]
 ; fu shfp nfu\$.
 rGbhl dl-
 hxfkluf pxl'cfuf]knsfh:tfnf0{tkf0}t xl/f g}agfpg'eof]
 lbb l ub] j]emkenk df:6/L hflu/ kf0xfn]. tkf0\$]au/ k1N6\$]f]
 v]af/L klg x/fe/f eof]. ; a]uphx; sf]enf]eof]. pglx; sf]
 al' b]y} ; a]rt vPsf 5g\
 j lOff-
 -xib} dh]sx]pglx; nf0{xL/f agfPsf]xft/ rGb]l dh]t s] n
 gfnldf k/\$]xl/fnf0{lgfsl lbPsl dfq xf. uPsf cln zflGt
 ePsf]h/ k9h]v\$fx; sfxl zx/, sfxl lbz uPsf]n]pglx; n]
 d\$] kfp . v/ /fd]u/. cf7bz dlxgdf t oq]kult u/\$f 5g\
 cj Zo /fd]u5g\ d ltdlx; nf0{k1N5'afa'x]eg\$]lyP. sxf
 dh]pglx; nf0{kfn]g'pglx; n]k]pN6}dnf0{kfn] . /fu eg\$]t
 dgsf]kl/ kf/x\$. cixn]t pglx; n]; dod}vfg lbg]xf; ldhf
 ug]u/\$fn]; #/ eh\$] 5' . of]kig yxf 5 . ol ; a}b0{lbgs]
 3fd5f of dfq xgV klg=
 rGbhl dl-
 -; fusf]kft r8b} lsg s/f rkp6' xG5 lbb l xg t lh6bul g]
 3fd5f of dfq xft/ tkf0{5f ofdf}gk/L 8Ag]; 's] kf0; Sof]
 xfdln].

j loff- -xflb} nf}x}, leOf\$flklg sfg xG5 eg\$fl oxl /x5 .
; d[- -kl; gf k5} lk9ldf a:b} sfsln]7ls}; flRgeof}. xfdl cfdfdly
sfnf]5fof kg{lbbg}f. To; h]cfd; U ; flv} g}d]yfo dflwolds
lzllfsf gdtf; U lj j fx ug}lg0f6 u/sf}x. n'sfpgkg{s/f sxl
5g . ufphf0{klg t rf/5 hgf gdtfh:tf dflg; x} rflxG5 lg
xg / sfl <
rGbhl dl- -xfl; emub} nk6gnk6gl / lbblh:tf kf/vl dfg5x; n]h}; flR5g\
/fd}; flR5g\ xfdl]t sfnf]/ ; f]56d]pg]lfdtf eP kf]. nfvf}
tf/fx; eGof Pp6}rGbd f skn xG5 eGy]a9fkfsfx; 7ls g}/x5 .
ltdlx; cfpk15 lbbsf]dfq xfoG ; f/f ufph\$fl]eflo vNof].
ufa/ uof; ; f]hf/ aQl efU ug{kfof}. ltdlx; n]dxgt u/\$f]
bv} ufphx; klg dxgt ug{yfn}. afem]hldg klg vghf
dnhn u/k15 x/fe/f xbf}/x5 eGg]kf7 ; ah]; s]. /fdl]af6]
bv]fpg]df65]geP/ g}bz pbf]em\$fl/x5 . o; /L /fdl dfg5x;
ufpbf cfpG]x]eg]ufpG]zx/ xbf}/x5 . u/lanf0{COf / afem]
hldg lbP/ dxgt ug{nufpgfn]pglx; sf]ul/al krdt/ eof].
; d[- -xflb} tkf0x; ; a\$fl; xofU ; Nnfx kfp/ t xfdln] of]; a}u}of}.
xfoG cfd <
j loff- x]afa' x] sktfqsktfgln]Pp6}ePsl]5f]l ltdlnf0{lbgsf]k5fl8
w]}sf/Ofx; 5g\ pglx; of]ufphf0{j u{agfpg rfxG5g\
; d[- -p7b} ; a\$fl; kgf ; fsf/ ug{kfp xGvof].
j loff- -xflb} ; a} ; fsf/ xG5 afa'uej fgn]t cf6 d k'ofp5' eG5gV] .
rGbhl dl- -p7b} k'ofp5' eG5g xfoG, k'of0{klg ; s].
lbj fs/- -xftdf af\$}fl skl lk9ldf /fv} j l0ffnf0{cufnf]dfb} o:tl
l; a}u}wtl]hgf]5ftl ePsl cfd kfp/ g}xfdl c'wof/f dfg5]
pHofnf ePsf xfl; gq=====.
; d[- -cfvfel/ cff; ' kf/} j l0ffnf0{cufnf]dfb} gq xfdl]cl:tTj g}
xbgVof].
rGbhl dl- s/f 7ls g}xfl. /Tgsf]kf/vl c; n hxf/Ln]u5{. lbbsf]t ug
ufP/}; lsgf. ltdlx; n]klg pxfsf] dfofsf]dfh /vof}/ t lz/
uj h]p7\$fl5 .
j loff- dlof dlof g}xG5 rGb]d]h]t sxl u/\$}xfoG . v}; ; Hhgn]yfl]jug
u/]klg w]bv5 . bion]kfof g}cfxlt u/]klg bv}bg . -3/leq k:b}
n rGb]leqaf6 5f}fx; nf0{ vfhf Nor0lbG5' .
rGbhl dl- -lxBB} n d klg uPf.
lbj fs/ ; ; d[- -leq k:b} xG5 sfl, cfpb}ugx]hf .
-kbf{ aGb xG5 .

a9l pbf/ e}bfgl aGg'; j G Joy{5
cfnf kfp t dfg5h]xft g]gNg vfl]b5 .
-tltdl7f s'/faf6

cfwf cfo'

j ; Gtsdf/ zDdf{gkfnl

klxn] bzo

-j gkftlo sxl efu . j Go-l:ylt e/v/}5f8] ufph]cfafl ; ? ePsf].
knfSkif; vx; sNofgl af/lx; ; 'sf/ sfgnx; ; fg-; fgf ufph]5fkfx;
st}st}b]vG5g\ dh af6df cfk; df s/f ub}x18/x\$fl b0{klxs M Pp6sf]
j zellf / ult]lwn]tk:jl h:tf]/ csf]r]fxfof}j /k/sf]ufpB/sf]al' G5 .
ufph} tkf0}v]Sgef]x]hf < af6f]klg lgSs}lx18; Sof}t xfdln]l s]ug}
clzllf ufphx; sf]lhGbul o:t}xfl]el t elgxnf]x]fdl ufph]eg} .
tklg c; ufpeGf t of]urpf; vzflGtsf]a9l d]h n6g efUodfgl 5
eG5}x]dx; U=To; dily ; fw-; Gt-hflul-dlg-cltlyx; cf; kf; sf
ufpbf sd cfj thfj t ub5g\; j fdhl U
dlg- To; f]t eflts ; fwg el/kOf]eP klg sg}7pfczflGts/ nflu5, clg
Toxl c; vs/ 7fg] dflg; x; k/ ; b5g\ sxl sg}klg eflts
; fwgn]xlq xbf klg To; nf0{zflGt / ; vsf]:yn dfl kg]xG5 .
gb]vg]csf]g/s jf csf]:j usf]sNkgf ug}kbg U hxf' }u8f-/; fl/
xl , loxl ynf]dgiosf]:j u{xfl} / hxf cfk; L dh-ldnfksf]efj gf
dl/ ; s\$fl xG5 , Toxl g}g/s xfl . xfdl kvfh] lau\$fl]kl/j f /
Joj:yfxlg ; dhnf0{g}gf/sl hlj g el]gfd lbPsf 5g\g U To:t}
hg ynfdf hg-hgsf]kl/dsfdf lj j \$ ul/G5, hgtf zflGt}k} \$
a:b5, Toj]t urpf xfoG < clg Toj]gu/ klg xfoG, / dxfgu/ xfl]k/d
klj q ; j lu\$:yn xfl ; fw U
ufph} -xfl; x_ tkf0}o; f]xgsf]sf/of s}< cy]f s0]ubf{o:tf]; vdo
hljgsf clwsf/L ol ufph]s; /L eP <l el]t ; f}; fl]gePg lg t,
d]ghl <
dlg- -To; }u/L xfl; x_ lsg / , oxl kZg g}; vzflGtsf]/x:o xfl/ ; fw
ux:y < nf}t Toxl ; f]u]nf}t Toxl ; f]u]u
ufph} -uDel/ xfl; f] fy_ d]ghl cToGt rnfv xGxG5 el]ca dfq yxf kfpfl
xg t . kbn]j Zjedof u5]el]dfG5]sd xG5gV < o; /L 3Dbf 7pF-
7pbf slt-slt ck7}f s/fx; cfOnfu]x]hfg\ s:tf-s:tf lgxv]hfx;
elbP x]hfg U = euf]nf]x]fdl]ufpB] ; vzflGtsf]/sf/of xfl;o; }f]qdf
:yhsz]f d]gn]cf>d tNofpg ePsf]5 . j xfn]o; ufPff ynf]
hdfpgePb]v ; a}lsl; dsf bM]si6 / kl/afwfx; 5dGt/ eP U
dlg- sg]lsl; dsf eP x]hfg\.; a}lsl; dsfl t s; /L el' / < lar/f
tk:jl U
ufph} cfx]U -/f\$} To; f]ge] f] \dxkfk nflu5 U d klg lszf}]yPfto;
a]hf U oxfl Ps lsl; dsf]c/lff, cl:ylt / cJoj:yfn]dfq bM] /

jhoGtl @ Ps^asl c^as

cft l el/sf]lhGbul uhfg]kbyof]Gofoglttsf]t s/ x' Yof]U To; k15
 qmZM o; lfgsf dfg; df xfdl klg dfg5]x5f]el]yxf xg yfNof]U
 ca t xg; Dd ; V 5 U >Lv08sf]af6 Pp6]xG5 /clg To; h]jubf]lag)
 >lv08jg sixnG5 /U el]s'/fsf]lhpbf]pbfx/Of oxlf 5 U pm U ca
 xfdl Toxl dxflkj q cf>dsf]; ldfg] cf0klof]U b]y/P/ oxl rff/L xf]
 cf>lds ; ldfg U pmTof]yDsof]h ; vx; 'Dd k/ \$f]7fpfcf>d xf]U
 a8f dl7f]s'/f ; gfpgef]U clg tkf0\$]f]f; :yfg t <
 dfg- dxflDfhl, oxflkof]t ; vzflGt t 5b)5, t/ c' cfgGbsf]zenlf0fx;
 ufph- b]yb)5' d U
 dfg- To; sf]sf/Of s]x]hf, sl] <
 ufph- nf]U rff/Ld]klg cf0kluxflnof]. xfdlnf0]ysf0 klg 5 s]xL . To; h]
 Ps l5g oxlf a; 7 5x/faf6 ; f]f]tNof0b]Nof0Psf]dhwf/ f pm Toxl
 rfk dlGt/ 5 . xftkfp klg ; k]f u/f; To; k15 aft df/f]f . j f:tj df
 5l\$g]ahf klg t eof]lg U
 dfg- lsg, tkf0\$]f]ufpklg oxl xfoG / < 5l\$g' t hlj g; U klg k5{; :#f/; U
 klg U o; h]o; sf]klg cgej ub]u/]lr/-lj of]usf]si6 sd xG5 .
 ufph- xfoG t <
 x]hf To; f]klg -sf]wsf] 'fhf rff/Lsf]5]pdf /fvb}x]f; 7_ d t lj >fd
 ug]r]xG5' s]xL a] dlghl U = a? tkf0\$]klxn]xftkfp wf0]bgeP
 dhf xGyof] <
 dfg- sf/Of s]lg ux:y < hf]d klxn]wf0kvfln u; f<
 ufph- citlysf]cfb/ g]egf]U vf; t cfb/Oflo hgnf0]p]5l 'klg /fd]j]xfoG
 lg <
 dfg- of]r]ngdf k]rlgtf c`5 . j f:tj df o; nf0{k]l6 eG5g]t/
 klZrdlx; klg cf`g]kf/fsf]c]ltYo t u5G]x]U ; xl s'/f t tl klg
 dgio g]xgV slt xfd] pkoQms'/fx; pglx; n]/fd]f; U cf`g]kf/7
 ln0; s]. of]s'/f ox]fsnf0(xfz)epg U j f:tj df xfd]sf]n]pglx; sf
 k]sg yflnPsf g/fdf-g/fdf s'/f l; s]5gV
 ufph- xfoG, tkf0\$]ple0/xgePsf]lsg xf] < s]ga:g]g]j rf/ ug]Psf]t
 xfoG <
 dfg- a; k15 ol v\$]f lg7l6g yf6fg]s < To; h].
 ufph- To; h]t wf/fdf drdrl ldrb}kvfNb}ug]eg]sf]lg U
 dfg- xj ; t nf]U -xftsf] 'lgr]u06f rff/Ldf /fvb} kfg]sf]ktfkdf d klg
 ; v]fgej lsg gu; t < ca s]xL l5g cf/fd ug]k]g]U]vof]U -wf/flt/
 hfG5 . ufph]otfptf x]7 al; /xG5 . kms] cfPk15_cxf U Sof dl7f]
 cfgGb ldnbr]kfgl U o:t}; j R5 kfgl klg xf]ufph]sf]j R5 / gl/f]U
 z/L/sf]sf/Of U
 ufph- kfgl t kf0fb] tf g]x]lg U -clg wf/flt/ nfU5, dfg rff/Lsf]rf/]t/
 3Db}x5g
 dfg- -PSn}; fyl; U s'/f ul//x\$]kf/fsf]j /n] s:tf]; fwf hlj g U = slt
 lg]ZrGt lj rf/ U clg slt lgl:k]m]sf]ixBf0 U = o:t}; j tGqtf g]x]f]

jhoGtl @ Ps^asl c^as

zxl/ofn]lsl gkfp]r]h U; s]7]klg Eofpg ; Sg]xfoG km]U U To; h]
 g]t]ljrGts, ; fws, tk:jLx; ufpf-ufp]t/ tflgg]oxl zflGtdo
 lhGbulsf]lg]dt g xf] < -l5ge/ ud vfb}rf/]t/ x]7_ j f:tj df
 :yhsz]f dlghln]hfg]5gV d]7]dg t cf0klg yfNof]el]epb]v g]
 /dfPsf]5 U cGog o:tf]cgej sixNo}epgYof]U = xf] o; /L dg
 lv]rg' s]cyh]x]f]sl < gq eg]x]fdlh:tf]sf]lrQ `6k6 lj s]t xg]
 t s'/epg U = v]U
 ufph- -cP/; cf`g]kf/fdf of]Uhl, d]f]ufpfoxl yDsf]f]k]s k5{ cf>daf6
 nuQ]kof]x]f]. tkf0\$]f]nlodf afwf gkg]ep cfh kfl/k]s g]rf/ kx/
 /ft latfc]U dh]p]5gkfl5g ug]v]h]sf]t xg, xfd] ufph]klg goff
 citlysf]; j f ug]k]P/ s]f]y[at k]fmg g U oxl g]d]f]lgdGqOf] ef]
 x'l / dlgho"<
 dfg- ux:yldq U olb af]hrfn]epg t]klg, kl/ro}5g t]klg ; ft kf0nf
 ; U; U k/5 eg]tl b]j]dg xg]el]k]v]f]l j rg df] k5{ To; df klg
 tkf0\$] d]f]alr]df ; tt nfvk]0nf eGbf sd ; U k/og]x]hf U af]hrfn
 / lj rf/ cfb]gk]b]gsf]s'/k/ kf/f]U oxl g]ftfn]klg dh]tkf0\$]x]f
 pkl:yt xg]k5' U vf; t d]f]nlo s]slit; Dd el] ; [dt]s]x]f5 / <
 d]f]f; a y]s ko6g x]f] d j f:tlj s ko6s t x]lg U
 ufph- of]Uhl]n]h]f]ldq]U el' ef] d t .eQm] elgg klg dl:sn dfgb5'
 shwgsf]a/fa/ldf dfq kl6lj kl6 xG5 el]gl]t]fSo s; /L ldnG
 c]pnr] / <
 dfg- To]f; fdf]Go glt]sf]; 4fgt x]f. hg; s]k]s]t j f of]Uotfn]; d]j lnG5
 eg]lj z]f l:y]tdf ldqtf sfod xG5 . xfd]f]l:y]t cs]alg; s]sf]5,
 xfoG / <
 ufph- To; f]t dlgh]s]j rgfd]f klg lj lzi6 :yfgnf0{cf]U6g ; S5 lg U x]f]
 ; fdf]Go xfoG U
 dfg- cft . .o; uf]Psf] 'g`g ; vsf]n]lfof b]lvb}5U el' yfNgePsf]lyof]
 t < d ko6s hf]U] . To; h]tkf0\$] ; /L dnf0{ox]fsf]kl/ro lbgxG5,
 To; }u/L d o; nf0{lrG5'lg x]U
 ufph- To]t; Dd t a' \$f]5' ; j fd]hl U s'/s'/fdf To]f]l]ifo klg cnk]ag ku5 U
 cf o; ynf]df ol :yhsz]f d]g cf0k]b]fsf]b/j :yf lj ; L]g; lsg' 5 U
 Ps dlgsf]k]j zn]pbfx/Of lbg xg]u/L l:y]t ; lwg ; S5 eg]ca xh'
 klg si6 u/L-u/L cf0lbg yfNgePk15 `g; vzflGtsf]n]lfof ef]el
 v]h]sf]dfq x]f]h].
 dfg- lDq, ux:y U vf; t ; fw; Gt lj af]g]x; k; k15 cyf]f'pglx; n]b]l6
 j f > d lbPk15 To; sf]km] /fd]xG5, x]f]U t/ d r]flx]sg]to:tf]lj z]f
 kef] j f z]lQm] fnf Clif-d]gd]l]o\$]f]xfoG U; km:ynut lj z]sf]edOf
 ug]p2]lo ln0{3Dg yfn]sf]; fwf/Of dlgs'df/ dfq x].
 ufph- ox]h]el' ePk15 d t ; dyG g]ju; hf t/ ; ah]oxl s'/f cf`g]
 wf/Ofdf /fvGk5{el t ; ls] lg < clg dfgb5'klg ; a} vf; s'/f
 t s]eg] tkf0\$]x]f]cf0]bbf j f al; lbbf ; dh]n]h]t km]Obf lng ; Snf,
 Toxl km]Obf xfoG /, dlghl <

jho6tl @ PsfaSl c'aS

dlg- To:tf]klg kl/0ffdn]dfg :ki6 xG5, yfngln]xf0g U 3f] h'Enl dgf] Q
 dfq ; j G Jofks /x5 eg]Pp6f zfgt, uDel/ / cg'zfl; t l]afg\
 To:tf]aufndf ku] h]hlt kl/>d unf{/ hlt r]fg enf{ To;
 cfbzdf bfi / bfu kfg{vflg]:j fyl{gf0s}; h'sf ag] p7g yfn5g\
 eg]slt lbg To:tf /Omzfl]ssf; fydf; x] c8g]lg To:tf cfbz{
 Jo]Qmj z]fn]k< ls xf0g < csf]s/f, d h:tf ko6s Ps 7fpdf a:b}
 a:b}g\hf]tkf0a]al; lbg]el'ef< t] fl]s/f, of]rflxf; To xf]ls, o;
 lf]leg k]fnf]k/b]v d]f]klg lsg-lsg dg knknl/Psf]5 U
 ufph} oxl xfd] cxr]ef]lo xf]U o; ufpsf]; j r]r ; vsf]af/ vNg' eg\$}
 cfuGt's vZL-/fhl /xg' t xf]lg U af6f]; kn' ePk5 To; af6 lxBgk;
 cj Zo g]; lhnf]k\$ f/n]gdf]kf/ unfg\hf]Toxl af6f]gxbfsf]c3f]
 b]v / agf]pbf]si6 t e]lg kg]x] g'xl U
 dlG- s'/f 7ls]xf]; b]k:y U lj gfsf/0f dg v'z xG5 eg]sg]g sg}/x:o
 cj Zo x]hf U
 ufph} k] { :sf/ jf k] fljgsf] sg}; :sf/sf] sf/0f klq xg ; Qm5 lg
 o:tf]df t < To; h]k/d'z] /n]s[kfk] \$ hg; s}Ps yf\$ kfl/lbpmg U t
 xfdl e]lodfgl U
 dlG- stfy{5' tkf0f u uk:y U t/ d edGtf otfa6 lxBk]5 stf-stf
 kU5; To; sf]s]7ufg / <
 ufph} :ynut eed0f Ps k\$ f/n]; ls; s]el'ef xg t <
 dlG- To; f]t xf]lg U tklg = wlt gd/] Dd oqtq 3ld/xgh]xflg kf]s]
 x]hf t <
 ufph} To; f]t s]xl xf0g . tklg cfknh]ubf{; dfhnf0{sNof0fsf]af6f]vN5
 eg]lj >fd ug]xflg kf]s]x]hf t dlghl <
 -o:tdf Ps h'dft lszf]l j gk]Gtlt/af6 xofvof ub]cf0kU5gV
 Toxl wf/fdf xftuf]f wf0{r]f/l sf6} cf>lds 8f]df]t/ nflu
 yfN5g'clg
 ufph} 5f]La6l e]ghlethlx; aufn]dn] cfh sxff; Dd ku] kns5g'p U
 eg t gfgl xf] <
 Pp6l- c]kauf]kfl/ j get] v]P/ cfPsf U b]lyfgdf U nf]hcf]x]eQmsfsf <
 ufph} khfcf]hf r]l]x'u/0f]t < e]het] dfq t ; xfPg x]U
 CSL{- xf0g lg U ax]fgkv]b] lkhg ef] lbgdf k] fbl et] ul/of] ca 3/3/
 kns0f]-x]f5].
 ufph} -x]f;]_ k] fbl t ; lsPs}x]hf < t/ k] fb; Dd klq gk]0g]e0of]t,
 gfgl xf] < -s]lx; cfk; df k] fba/]vnanl dRrpf5g\ t/ Pp6l
 ; j { Gb/L xfb}cl3 a9]
 s6l- eQmsfsfnf0{d k] fb 6S0fp5' U -lbP/, kn] e]Bfaf6 l' sl cfuGt's
 dlghl]t/ xft a9fp5]t/ To]t-h]h pgn]klg k] fb; k knh sfsfaf6
 kf0; s\$ f lyP . o; y[a9]sf]xft ; x; f /\$g]k0fg ub]cndlnP/_ P]U
 kl5 u/5; ldf kf]n]x]U
 dlG- -lz/ yk] lj gd]ef]n] euj tl, dxdfdf b]lsf]k] fb sGofsdf/l]sf]

jho6tl @ PsfaSl c'aS

xftaf6 lz/df kg]j /bfg; /x xG5 . o; h]lz/}yfk]U
 s6l- -klxn]l]f0fs c; lhnf]k]5, x]f;]_ nf]xj ; U dxdfdf euj tl cdfdf]
 knh; ff sg}Clifd]gnf0{nuf0lbg k]pg' d]f]klg 7hf]ef]lo xf]U
 -cln-cln of]f; he n]hf / r-rntfn]x]f] xfb]aufnlt/ nflu5]. ; a}
 Uj f/Uj f/tl cf>dl/ nflu5g\ ol b0{a6j'f rkrfk x]//xG5g\ x]//
 xG5g\lgSs}k/; Dd lgl]fg ; kn]x]//xG5g\ clg dfq eE ub]
 ufph} slt kn]fl; nl dlGkl 5g\ol U :jfdlhl, o; ufpsf oj tlx; sl
 ; f]bo{L g}xg\ol U
 dlG- cj Zo-cj Zo U dnf0{nflu5, of]; f]bo{L st}cs}; ;#/af6 ; fk6l
 NofOP 75 af U
 ufph} dlghl, tkf0f lj Zj bil6f, To; h]el] s']ePg U t/ d]f]Aofa-cf]vfn]
 eg]olQsf af]sl k]s]z]ef c6oq 5g] ls el] :sf]p5 . ; xl s'/f t
 x]f] wlt dg]g]xf0g .
 dlG- ef]g xf] . wlt c; G]f]f] xf]; f]bo{cfsir]f] x]bzg :ki6tf xf]. To; h]
 ol ; a rh kl/l:yltsf]kn]f]t xf]U -s'/f df]_ ca tkf0f d]f]klg
 eQmsfsf g]df]d]h]. cft eQmsfsf, ol :yhsz]f dlgs] sGof xg't <
 tkf0a]dlGkl]el' ef]xf0g t <
 ufph} xf]. -cs]f/ lj ifo abn] dlghl, ol dfq sf]x]g]tkf0f goffdf]g; nf0{
 atf0-/x] ox]f/ft kfg]5g, t; y[h] s]k/f] U sddf sd cfh Ps
 /fts]lj >fd d]f]ufph]5fk]df latfpg pt}nfuf]U h; af6 d
 ot]p]tsf cfknh]hfga' sf s'/f; tkf0f0{Ps\$ atfpg kfp5'.
 af6el/, /ftel/, ax]gel/ at]Pk]5 ; a]t/ d c]km]f; fyl cyf] 'xh/
 sf]; xr/ / ;]s ag] e63f6 u/fp5'. To; kl5 dlghlsf]cf]1f j f
 0R5fd't]lj s u/f]m . t; y{cN; L gdf]lsg d]f]cfux' d]f]lbg] 'g t
 k]ho of]ulz] / < s]lauf/ kl/xf0f t <
 dlG- To; f]t slQ ; d:of 5g . tklg %j f; %j f; tl kfxg; d] lnP/ tkf0a]
 u0lbg' 3/ Joj xf/df ; /ntf cfp5x]hf / < dnf0{oxl nfu\$]f]5 .
 ufph} dlghl, d]f] dft]lkt]sf]lz lffblff g]d]f]hljgsf]kl/kf6l 5 . d]l
 k]Tgl deGof r]f]al; ug] 0Zj /elQm] / >4fn' uxl:ygl, k]r a;]
 afns Pp6f 5, pm klq laxg-e/ khfsf]fd]x/f0/x\$]xG5 . d]f]
 kl/j f/sf]d To; }eQmsfsfl ag\$]f]5'. sg]sl7gtf d]f]kl/j f/df 5g .
 xf] ; jfdlhl]sf]plrt ;]f k'ofpg ; lsPg 5 eg]d oxlb]v s/hf]l
 lj Gtl u5{U gqeg] o:tf]; f]f]lon] ; jfdlhl]sf]kbfk]f xfb klxn]
 kl/lrt df]5]/]d < hf]cghfg 7fp]sf]kl/lrt eP/ klq Ps /ft
 kfxq]sf]; Tsf/ ug]grfxg]U s:tf]s]f]gtf xf] <
 dlG- x]f] eQmsfsf U dn]t hx]feP klq cf>o vfl]gk5 { cfh cf>dd}
 hf]5' el] j]yof] To]f]klg Psfl/ /fl]sg]ef]leg]csf]t/ dn]Toxf]klg]
 kg]sf]vf; sf/0f klq t oxl cf>os]nflu g xf] < ca t .cGoyf
 z/Of-af]t; Tj d] z/Of-dd U d-h/ u/f]U
 ufph} -dSv kb]x]f;] cf'gf]]hf] klq dlgsf] l]g]u06f klq sffwdf xfn]_ nf]
 k]fl]g]xf] U

jhoGtl @^ PsfaSl c'aS

dlg- of]d]f]d]urdf]b]lsg af]gePsf]lg < Nofpgf] \V
ufph} ca .d]f c]tlyb]l]elg :j]l]st e} s]f]5 . ctM d h; /L c]tlysf]
:j fut-; Tsf/ ug{ S5 To; /L g}u5{ oxfh]afwf cj /f]v v8f ug{t
xb}ePg lg l
dlg- d]f]tkZrof]f]cf; g, Wofgsf]szf]f] :gfgsf]lrgf]Da/ dfq xf]. olt
t d]af]5' lg l
ufph} eQmsf]f czsnf0{h; /L ; xof]v lbG5, To; /L g}zQmf0{; j] f lbG5 l
nf]x]f8xfnf]l
dlg- ..ysf0 t dl/; Sof] t/ af6f]t]Psf]5g W oxl kdf]0ft u/f0lbgef]
tkf0f]l] xg t <
ufph} ca dxQe]f]f]j] u xf]. To; kl5 dlghl l kfr-; ft 306f cf/fd]cf/fd l
s]5 / < -cuff8 n]l]5
dlg- -lx]B] eQmsf]f, af6f]sf]6g]cin /df0nf]k] E yf]Ngf] v g l]d]f]kZg
klg jf; l g]k/]t <
ufph} .dxlif{:yhszf] l] j flxt xg]el] jkZg yftl k/]f]5, TolQ g xf] <
dlg- Toxl ; xl l rrf]f]klg 5 t lg l o:tf]cbet ; Gb/L hg cf>ddf 5g,\
To; df ; f]v]f]h xg]s]cfZro{/ <
eQm- ca olt; Ddsf] ; baf]gfk0f{ult]l]wsf]1fg e} s]k]5 s]k] 9L7tf
lnP/ d Ps yf]s ; f]5, dlghlnf0{sg]ck7]f]t k/f]0g <
dlg- tkf0f]eq klg Pp6f rrf]f]pd]f]5, hf]d]h]ga' sf]xf]0g l tk]g hf]l
; Ggof; lx ; f]f]l/s j:t; l] l]z]f dx]l /f]v]bg]v l]t]lx; sf]
l] z]f] k] /ro tkMz]Qm clg sg}; fdf]hs kl/isf/ xG5 . dnf0{klg
dxlif{sf]l]zsn]; fdf]gotof n]v]f]0k9f0 u/fP- kl5 s/]s/]fdf el ef]-
.afa ??, l]tdf]k]s]t / ; xgziQm cin leGb}5 . To; h]c; k]s]f/sf]
tkf]an a9f]p]ge]b]f klxn]l]j h]glg ; d:of hf]l sf]l ; u/ l]To; kl5
dfq cf]g]c]7f] agf]p]m]ax]dro]j t]d]k]j]le]d]0f ul/; s] l]j]fx u/ W
ol pkb]z c]f/zM k]ng ul/of]eg]klg xG5 . ca hl]g s; /L ; d]f]t
ug]el]c]7f] klg ul/0 g}; l]sof]. u?-cf]1fsf]cl]td cz dfq
kl/k]ng ul/g z]f] /x]f]5 . o; cj:y]df km] u?n]; f]Z]o ed]0f
k]f ef]ca s]k] ; do sf]z] / u08s l]f]sf]lg?Z]o ed]0f u/] c]p]m]w
el ef]. eQmsf]f, d ca s]k] lb]g ay]el] 3]d/xG5'.
eQm- dl]g] /, d]f]f]r]f]el/Psf]dg ca k]f]k' cf]z] :y ef]l] jf:t] df d
o:t]cf]z]f]b]l]j rf/df /gylg]Psf]lyPf. k]d]a/f]n]c]f]g]x]f]n]tkf0f]f]
l]z/df b]l]sf]k]f]b nuf0]bbf] %j f; : dgdf s]s]p]Ah]of]To; h]oxl
; f]v]g 9L7 ag]s]f]lyPf.
??- t s]sf] l]el]f] v g dgdf To]s]s]p]Ah]of] <
eQm- d]f]d]gsf] ; a y]s ; docg; f/ ; Gb}h]fg]x]f]f . t/ clxn]tkf0f]f]
d]gsf]s]c]j:y]f 5, To]f]k]f]:ki6 xgk/]f]5 t l cf]ld]Nof]eg]ol
s]0l; l] l]j]fx ug]xG5 t <
??- c]s]f]f 5]f]l]a]l] af/df k5f]l8 o; /L rrf]f]ug{/f]d]f]x]l lg, s]sf] l
eQm- c; t]ef]j n]rr]f]f]of]jug{x]l, x]f]t/ l]j]f]rr]f]f]klg t Jo]x]f/ r]N]b]g
lg l

jhoGtl @^ PsfaSl c'aS

??- Abo t klxNo]d-h/ 5 . xg ; S5, of]klg k]f] { dosf] ; :sf/sf]cb]z]o
km x]f]l]s <
eQm- a' f]d]l]ghl, a' f]l] :yhszf] dxlif{ax]drof; fws xg] \ Ps lb]g oxl
cf>dsf]af/df, Ps kl0f]d]fsf]6x6x /f]tdf, c]fs]z]l]t/af6 c]g]f]f]
l'Nsf]c]f]h]c]f]P/ czf]s r]f]f]l]df r]s a:g kl]of]. dxlif]f]; f]w]g]d]f]
afwf gk/f]f]v]eg] x]f]f] To; /ft cl3kl5s} h]f]u/fd a:g cf>d
c]f]p]ge]Psf d]f] l]ktf]h]lnf0{To]f]a%g]; l]t] ug]ef]. l]ktf]h]ln]af]lx/
lg:s] h]f]f] Ps lb]o l]j]df]gaf6 c]f]h]s]f]l]g]f]0l ck; /f]nf0{b]v]g]ef].
To]x]f]r]k]r]k]n]s]j] x]f]h]x]l]v]x]g]ef]. g/d ?0b]f]L sk8fx; df e/v/}
h]Gd]s]l af]nsf- nf0{To]x]f]af/df /f]v]l]b]P/ Pp6]n]l]j]f]0f]v]f]0g]v] ub]v]b
s07n]el]gg]v- .5]f]l] l]tdl d]f]f]ue]af]6 h]Gd]s]l cd]s l] B]f]w/s]l
; G]t]g] xf]. x]d]l] ; t l]td]f]; Da]w clxNo}66g n]f]u]s]f]5 . ol d]gs]f]L
:yhszf] d]l]gs]l k]q]l ag] cab]l]v o; hl]j n]f]s]d]f]a; W cl]g t]l c]d]f]
x]g]r]f]l]x; f]v]b]ub]j]f]0f]v]f]b]ug]f]y]n]k]l5 c]s]l]h]c]l3; /]f] egl - .s]
eP]s]l d]gs]f] lb]h]o, c]f]h]tkf0f]k; /k]l]ts]f]c]w]l]gs]f]x]f]d]n]l]kl]g o:t]f]
d]f]g]n]f]s]l]ga]h]t]f]l]ng]x]G5 t <log}dxlif]af]6 kl/f]k]l]nt eP]s]l k]f]l]ok]q]
ag] of]x]s]0]5 . l]r]G]t]f]g]l]ng]f] \a? u0x]f]n]f]w
??- cl]g t eQmsf]f < l]sg To; }r]k]r]k]n]l]l]g]ef] <
eQm- To]f]j]u]s]f]l]ut]5f]8f]r]ng, s]7]f] l]god / Jo]l]om]ut :j]t]G]at]f; d]f] g]x]g'
c]f]b] l]j]r]f/ ub]f]t ; aeg]b]f ; v]l] oxl d]To{k]f]/x]5 el]n]f]l]b]5 dn]f]0{l
c]f]t d]l]gs]d]f/ l]p]gl]x; u0x]f]n]. l]ktf]h]ln]dxlif{d]l]f]t?G]t]at]f]0x]f]n]g'
ef]. 0]Z] /sf]k]7]0]f]w]e]Gb}d]l]g]Hoh]c]f]gl]w]k]q]l :j]L]sf/ u/] l]ng]ef].
.of]s]f] /x:odo 9En]n]l]s/x]f] W el]j]x]f]c]s]f]c]f]zocg; f] u]k]t]5 .
To; h]; a]h]g]f]d]l]gh]l]s}k]q]l d]f]G]b]5g\
??- o:t]f]/x:o tkf0f]dnf0{l]sg v]f]l]g]ef]t s]sf] l]o; }u/]t /x:osf]
/l]f] x]f]f] / <
eQm- cl:ts]f]l]b]g ax]f]g ; a]j]p]7]kl5 l]ktf]Hoh]dnf0{af]h]f]P/ el]ef]- .5]f]f],
d]f]f]c]f]h]s]f]j]k]g]n]c]j]z]o klg dx]l]j]k]0f]k]m]l]b]g]5 . l]tdl r]f]B]r]f]B]
u/]f]o; u]f]p]s]f] ; l]df]5f]8]l] gu/af6 k]f] {kl]Zrd n]l]l]g]t]l]g 3D]t]l]df
ku l]c]f]h / e]f]l]ne/df Ps h]g]f] ax]t t]l]h]n]f] dx]f]df c]f]P/ To]x]f]c]n]d]n
un]f]g] \ o; t]k]n]c]f]p]g ; f]v]v]f]h] u/]eg].d klg To]x]f]t/ h]f]g]x]l] egl
af6]s]f] ; f]y]l]df]q ag] c]f]p]m]l]p]gl]x]d]uf]p]d]f]c]f]p]g]c]7]f] eP]k]5
cy]f]f]x]d]c]f]l]t]v]o :j]L]sf/ u/]l]k]f]n]f ; f/]kl5 df]q p]g]n]; f]w]P]s]f]
hg;s}k]Z]g]d]f]k]g]s]g]l]j]r]f/ gu/l]sg :ki6 p]Q/ l]b]g]5]f]w] To]x]l
l]k]q]l]f]k]f]ng ul//x]f]f]x]. of]/x:o c]G]o]q]v]f]l]n]l]g t l
??- of]kl]g]s]g]k]g]l]t ; :sf/s}d]7]f]k]m]x]f]l]x]f]f]_ dnf0{ux]y a]l]r]f]f]f]
v]a a]9]g]y]f]n]s]f]5 o]t]f]n]f]u]b]l]v . e]w]f]t] eQmsf]f, ol k]ef]j]z]l]n]l]
dxlif{c]f]gl]k]q]l]s]f]l]j]j]fx s; /L ug]f] ; /df]5g]v] cy]j]f]s:t]f]s]0]f]f]
v]f]h]l]df]5g]x]f]f] <
eQm- o; f]t]c]f]h; D]d :ki6 s]k]l]k]g eP]s]f]5g] . x]f]d]f]k]l]j]f/ dxlif{u s]k]l
n]s]f]p]b]g / j]x]f]k]g]x]f]d]l; l]c]f]v]f]h]l]Q}s;ki6 x]g]x]G5 . a? Ps lb]g
d]f]l]d]f]t]f]h]l]s]f]k]Z]g]d]f]d'; d'; 'x]f]b]e]l]eP]s]f]l]y]of]. To; af6 j]x]f]

IrGtn'xgXl' e] jhfGof]5f]Lsf laxaf/df .
 ??- s]s]el' ePsf]lyof]lg xff; 7 <
 eQm- .h; /L csf/Of]d]kqL/Tg kPp' cdf U To; /L g]sg]sh/Tg hj f0f
 klg Ps lbg cj Zo kfhf U tkf0; IrGtf gugf] V cof]ghf 5f]Lsf]
 lgldt hj f0f' cfp]cfb/of]o k?if 0Zj /n]st]v6f0/fv]sf xfhfg\
 tl cf0kluxföfg\ tkf0{xfd]7fpdf U
bf] q] bZö
 -Clif :yhszf]cf>dsf]rf/f]. cfh laxfb]v g]dlgsdf/ ??,
 dlq/fh :yhszf / eQmsf] tlg hgf uDel/ lj ifodf 5nkm / lj rf/
 lj dz{ub}5g\ o:df eQmsf]sf lktf j 4 ; hgb] klg cf0kl5g\
 Clifdlgx\ df >4fk] \$ k0ffdu//; sk]5 shklt]sf]dv x]] ple65g\
 clg
 :yhszf-; hgafaf, tkf0{ }lgldQ of] sDan laR50f0Psf]xf]. c` }rfBf]
 cf0kl5g5 ls el] ; f]f0 lyof]. cl3 ; dfrf/ NorPxf]fhg\g .cfh
 xfd]ef]hg oxffuf]; tof/ 5U eg] <
 ; hgb] - ; dfrf/ kPp'; j fdhl U t/ cfh b]fnl-k]0f ePsf]shb] tfx; sf]
 khfcfh / oT cfb ubf{ub}9lnf ef]. To; dfly k] fbl klg gln0{g}xg]
 xbf lgtosd\$; fy]eQm-sd{klg ; s}]cfPsf]xf. ca t lbge/ ; jdf
 latfpg kf0of]lg euj gV
 :yhszf-s/f 7ls xf]. stfo klg 5f8g' t ePg . To; afx\$ cfh o; cf>dsf]
 lj zlf /df0nf]lbg el] t dnf0{ofb}ePg 5 . 5f]L kda/fn]; a}]
 .uf]; af6 dq e]hg tof/ u; fd <leGbf kf]:d]tdf cfof]. el xf] \t
 cfh s\$]pT; j-lbj ; dgfpg of]cf>d tof/ 5 <-xfb5g\
 ; hgb]- To; u/L xff; 7_ ox]sf]s/f u/]; f]No 5 / ; jfdhl UPs hgf tk:]L
 cfp klg pT; j U ufpdf sg]sh]cf0ku]klg pT; j, hnfzo ag\$]
 va/ cfp klg pT; j U d7dlG/ ag]klg pT; j t 5b}5, t/ vf; u/L
 cfhsf]lbg]pT; j rlfxf5f]L kda/f]h]gd]bj ; xf]lg t U
 :yhszf-o; sf]r]rf{t lxhfcl: t xb}ePg U cfh]crfgs ; D' gf xbf kf]t 5lG
 ku]lg U cfj Zos khfcfh s; af/f u/fpgef]t < xg t d]h]zlfGtoT
 t ul/lbP' t klg <
 ; hgb]- -xf; 7_ b0{lbG Eofpg]ltly k/}sf]h]oxl p2Zö u/7 5f]La6Lx\ nf0{
 b]lbzG, b]lkhsf ; fy}gb] tfx; sf]khfcfh u/f0{k} fbsf]; kdf
 aget]sf]kaGw u/f0-lbPs]xf t lxhf]f0{ ca cfhnf0{5f]L cf>lds
 b]b]Lsf]khf ul5G clg uf]; sf kl/sf/ agfP/ xfdlnf0{ef]h u/fp]ng\
 o; eGbf /fd/df0nf]s]ug]dlgj / U ol s/f t kaGw u/fPs]xf. ca
 c; lj zlf s]s]ju/fp]Tof]cf]f xf] \u/fcf]f lg U
 :yhszf-lsg a:gePg t < a:gf] g, sxl ; öfx-; fptl ugk/}sf]5 .-; hgb]
 a; k]5_ cfU dlgsdf/ ?? oxlfxg5 . dh]kl/ro u/f0/xg t k/g
 lg U ca vf; s/f s]ef]eg]kda/f 5f]Lsf]dfu ug]ePsf]5 oxh]. d]f]
 bl]6sf0fn]olQsf of]o, lj Bf / cge]n]kfsf e} s\$; Gb/ oj s
 dlgsdf/nf0{o; f]p; f]s/f ug{cglrt xG5 . olQsf] Dd ; a]sl; dsf

; lxx; ePsl nfos u]x0fl vff]g' / kfgp' klg olQsf s0fsf]nflu
 Psbd]7ls xf]. :ki6j Qif dflg; klg Hofb]sd el]65g's0fsf]vff]h
 k:g yfn]. To; h]d]h]dfq lgw]jubf{s]s; f]Jofj xfl/stf u8al8Pnf
 eg] tkf0{axfg}psfn]pég]kg]u/fPs]xf. nf]el f] U
 ; hgb]- b]k]fsf]lj rf/n]7ls dflg65 eg]To; ahf alrdf kg; a]7ls
 slxNo]eGbg\ t/ o; cf>ddf 7ls cfh\$; q jif{cl3 lxhf]/ftl
 jf e/]ftl lrxflrxff ub]e/v/ueaf6 lg:s\$] arRlnf0{xfdln]
 sfvsfv]kfgkf]f0f u/7 x'sf]Psf xf; o; }xf0g t shkltHo"<
 :yhszf-7ls xf]. tkf0klg Ps ksf/n]kktf xg5 . 5f]Lsf]sNof0sf]lgldt
 dh]; f]RgeGbf a9L tkf0{ }; f]RgefU 5 . xg klg tl s0L cfk]nf0{ge}
 g}g]r]h klg dnf0{xg, tkf0{cg/fw ub]5g\ To; h]tkf0{h]ht
 el xfhf, To; df d]f]ztkltzt cgd]g 5 / dlgsdf/, ltgn]bMv
 kf0g'eg]d xf0g, a9L bMv'gelt t ; hgb] Hohf0{xg5 . ltgsf]lgldt
 ; hgb] hl t cdf xf]cdf U
 ??- o:tf]l:yltdf cj Zo xfdln]l; sfg]k5{ls dft]g}af6 j]l-rt
 afnsn]kktaf6 g]Jof]cefj x6fpg kPsf]xG5 . To; h]To:tf lktfsf
 zAbx; dftsf klg xg\egl a%gk5{
 ; hgb]- cfh ; q jif{klg nflu\ a8fn' / ; Gb/L klg 5g\o; eGbf a9L, ddTj
 /fv] 9lnf ug'plrt klg x' / leql s'/f, ol b]of]lgaf6 pTk]
 ePsl]pd] ku' clj j flxtf /flvg' klg zff]glo lj ifo;xg5 t; y{
 of]o kfan]yfk\$]lbg]sf]; bkof]u xg' bftfs]cf]ef]lo 7xl/G5 . o; h]
 ox]x; n]; f]r]l a' l ug]ePsf]of]lg0f6 d]f]lgldt lz/fwfo{5 . csf]
 s'/f, pd] ku\$] s0fsf]lax]jubf{a; g}g}xg]h:tf]Pp6f ; 'fp /Vg]
 ePsf]5'd, olb cgdlt ldNb5 eg]<
 :yhszf-pksf/ / c; sf]sNof0sf]efj gn]kl]t eP/ sxl elgbf cgdlt
 rflxl lg UTo; dfly 5f]Lsf afax; sf]; 'fp clgj fo;kn]sfo]G t
 ePs}xgk5{
 ; hgb]- dfg]d]f]k]t]fj jf ; 'fj dlgsdf/klt kg5g\ To; ahf; Dd kv]
 ga; f]g U
 ??- -xf; 7_ To; f]eP t d]f]lgldt ; j k0 stfo g}oxl xg5, dlqj / U
 :yhszf-; j'vf cfb/of]o pQ/ U o; /L g}xfdn];ki6 xgk5U
 ; hgb]- xfdl aflx/af6 cf'gf]lgwf]lnp]f. t/ pd]bf/ 5f]L / elj iosf Hj f0f
 b]y/Ln]cfk]cfk]h]lj rf/lj dz{u/L c7f0 xfdlnf0{l]bP ; uGwdo
 ; j'Of{xg]lyof]lg t U ls o; f]jubf{s; h]f0{xflg xg]; Defj gf xfhf <
 :yhszf-o; f]klg 7ls s/f xf]U
 ??- Jofj xfl/s t cj Zo g}xf]. lsgt' vf; sf/Of]x; nf0{c; lhnf]kg; S5 .
 Jofj xfl/df ptfq; lsof]eg]lgZro klg 9f6-5nsf]j f dgad]hsf]
 cfz]f klg x6g; S5 U
 eQm- sf]sf] k/}ckl/lrtx; cf^gf]hlj gsf]ulx/f]; f]f0df t?Gt}k:g
 ; efgV < cyj f t]f]slns hfzsf]lg0fn]j f:lj s hlj gdf dh] vnf
 / < nHhf klg = .

; hgbj - : j oDa/ ubf{kltda/f ubf{/ cfkmV'zL ufGwj {lj j fx ubf{klg s/f log} xg\ xfz g/flvg]xf]eg]; VzflGtsf]s/}p7bg lg U xfdl kOfQmf agf+ / hljgsf sflNklgs /vflg pglx; cfkmcfkmU; gV x/f}+c' a9L ; Vsf/L oIQmlg;S5 eg]nfsSNofofdf csf]; fwg kQf]nfluf]. xfdln] t o; f]jug]k5} sf/Of ; DaGwl b] oflgh xgfn].

eQm- dlgsdf/ ; o; df tkf0\$]; f]f0 klg clxNo}kfcf]g U
??- sXl g sXl ck7]f]l]j ifo t xb}xf]t/ kOfu xg yfn]k15 cj Zo klg oxl ; j {ud xg5 .

; hgbj - eQm 5f]f U kdã/f 5f]lnf0{; D'fpg]sfd d]f]ef]. Itgl 'g\ki6 5g\ e1]7f65'.

eQm- To; f]eP oxl sfoQm]sf]klg ; k/vf tof/ kfl/lbg' knf]lg <
:yhszf-xfdlaf6 5f]lnf0{klg ; j tGqt}5 . hxf; 's}PsfGtdf a; ; lR'Gtdgg u; gVg U

; hgbj - d]f]l]j rf/df of]sfd klg cfh}ehf65 lsgg]ck/fXgdf lzj - dlG6/; Dd 5f]lx; euj 2zGfy{hfg]legy]. To; }ahf dlgsdf/ lzj - dlG6/lt/ hfgeP s]xflg < a? lj Zj fl; nl rflx; fuglnf0{xfdl ; l] u/f0lbohf, tf/tDo eujfg\z1/sf]lhDdf, lj rf/ / lGof6 sOf / sOf]sf]lhDdf, clg Toxf]sf]l:ylt ldnf0lbg ; vlx; sf]lhDdf U olt ePk15 xfdlnf0{0xnf\$ k/nf\$ b]lt/af6 ; Gtfif ldnG5 clg dnf0{ lj Zj f; 5 dlgsdf/ ?? of]sfo{; rf?; kn]; Dkfbg ugXg5 . sf/Of, b]vã' \$fx; sf]sfo{ -rfng-k4lt g}c; fwf/Of xG5 U

t]] bzo

-lzj dlG6/, j Go yDsfdf eJo k]s]ts ; f]bof]el/kOf}yDSof0nf af6- la?jfn]j l/kl/ 3lV/P/ c]l:yt clnf]uh/ 'N nfsf/ e}x\$]f] alr-alrdf bzGf]lx; sf]elQmf]cg; f/ /fnf]tlfgb}3Gsg]a8}a8]306x; otftf k/- k/; Dd ; jf; /adlug]lj legg wksf af:gfx; k6flEgl df]g; x; n]f]klbPsf cfkm]cg; t/sf auhf / af6la?jfx; kTo\$ Sof/Ldf ; alt/af6 3Dg / xG} ldnbf] u/l 3'dfp/f] tNof0Psf Sof/Lcg; f/sf 3'dGtf uf]6f-af6fx; j l/kl/ g}blV65g\ pkjgsf]af]lx/L efudf cfk, rfk, cDaf, s6x/, l; ; f}/ czf\$sf 7hf-7hf af6x; / ltsf rf]f/Lx; ; fx]cfsif]sf s0b]ag\$5 5g\ e/v/}zj fr6 ; s] lg:s\$5 of tlx; sf]7hf]hdft tl pBfgkydf cnu-cnu 8^knrdf af]8P/ 3Db5g\ krmkhd]f df]L, ed/f / k'tnlx; htftt}5l/P/ 3ld/x\$]f]vbf 0f]of]l} ol of tlx; klg pBfge/L 5l/b}3ld/x\$]f]blV65g\ o:tDf Psflt/af6 dlgsdf/ ??sf]k]z xG5 . pgl pBfgeL/ 5l/Psf 7hf-7hf k'tnlx; nf0{; /; /tl bl]6n]Ps kN6 ; alt/ x]X] lzj dlG6/leq k:b5g\clg of] czf\$dlGt/sf]rf]f/Ldf al; x\$]f tlgf6l s0l df clhtf, ; eIdtf / kdã/fdf s'/sf]gl rNb5, rNb}ub5

clhtf- lk6; lv, To; sf/Of o:tf]s/f kl5 u/fmf, df\$ cf0knf{e1 kl5 nflg' x'l U

; eIdtf- d]f]l]j rf/df klg o; f]jug]k5{. ha xfdln]hlj g-gfp g}nP/ ; fu/ tg]clenfiif /fv\$5f]eg]axgf ; df]g hfl]gl]s klg t lrl j f

r'l hfl 'kYof]lg . t; y{eflon]logl klg lzj dlG6/}cf0ku5g\clxNo} ; fdfGo aftlr t ul/xfnf}+ dv kg]x]fdl b06l eyof}; ltdlnf0{OR5f k/]hlt s'/fdf af]hl kmSf0bpm clgR5t lj ifo cf0nfu]x]fdl]t/ ; fl/ bpm / ePg <

kdã/f- c; n]yxf k]P eg]laTy}gdHhf xG5 . km/ s:tf 5f8f / pQf]pnf s0l e1]xG5 . eyf] sg]lbg u/fmf U

clhtf- To]sg]lbg klg 5f8f j'f pQf]pnf e1 t g5f\$nf]g\g rfyfnf]xg} < ls xf0g <

; eIdtf- s0df rNg' 5 eg]km/s s]g}knf{/ t < b0f/f/ aft u/} t lRQ a'fpm w]ja} ck7]f]nfn]. ca afsl /Xof]c; sf cfvdf kl/Pnf ls e1] olb o; f]5 eg]; vlx; nf0{rf/lt/ kx/f /fvf}+ clg of]t eujfg\ lzj hlsf]dlG6/df cfpg hfg hf]klg ; S5 . e6 xbf cfkm]t; U ukmfkm u}of]g/}U lolt]n]s]k]t n5f/rk]6f]nfn]nf xf <

kdã/f- To; f]t ; hgafafn]hlj gofkg; DaGwl lj rf/lj dz{u/]x} 5f]L U lsgg]of]okfqs]a] f:tf ubf{xflg xg; S5 . lax]jug]k5{el]s/ 5g t/ aff]lg klg uh{kq]s:tl 3d08gl kf]/lx5 e1]gkf/]x}U ltdlnf0{ ; losf]6k]f]hlt zlf k/]klg To]s]/f cj Zo dnf0{yxf]lp U To; f] ePk15 hg; s}cj:yfdf klg of]hg /2 ug; lsg5 e1 ePyof]. .s/}Dd klg ug{xg]ck/fw t dn]k]f]s]u/\$l 5; cyj f pgn]klg s]u/y]t U el]ts{p7bf hafkm lbg]sf] < xf0g / < -oIQsdf gkYolt/ x]X] pm U ?? dlG6/af6 lg:s/ pBfqs 3'dfp/f 8f/fnf0{5f8l ; f] \$]af6f]nfu]hg af6f]; lw}otaf6 kf/lt/ nldag5 U nfg ; vl, dt z/dn]klng}yfn]lg U

clhtf- df]L U lxp]sf]yfk]xf]/ ltdl < lsg klng} < ca c; ; fuglx; nf0{ k'}5lnlbgk5{. ay{cuf]8 ; /]h6]klg cfv]f tl/lbg]j f vDRof0lbg] x} < t/ xD]l To:tf]9L7f0fug; Qmg xfdl; U U cf0klg nfu]a? < klxn]s]el]xf]hf x] eg g U

; eIdtf- ltdl g]afn x}k}U clhtf, kOf]d t tlgf6ln]g]jug]k5{x}U cgzf; g kfg x]U

kdã/f- cfh klg lxhf] }eQm]sf e0lbPsf]eP slt /fd]xGyof]xQ]l U 'g\ ghls e} s]nf]U

clhtf- n]lGdf]5]oIQsf]/fd]xg}bh6 xG5, /fd] kf]t 5g\ol U uOf; /x}g/ klg /x5 t U

; eIdtf- gg dxlif{ d]sf xfdl]afaafHo]kg} %j f\$}tflgg]vfn]sf xgV t < kdã/f- sfg klg uOf]/L 6f7f x]hfgV ; lgb]hfg\ca rk nfu U -tlg}6l vn6 x]f5g\

??- -ghls}cf0kluge6bf klxNo}d; d'G6]x]f \$]cgxf/; d]n]x]X] j /b db]df boff xft clnstf p7f]pb} cf]f]U a\$sf /fhs'df/Lx;nf0{ zesdfg x}U

clhtf- -kOf]ds]clegon]dlg /, To]log]z/pk/ k; gV clg cgGt/ xfdl /h-sGofdol sGofsd]f]l]sf]kOf]d dlGj /kl't ; xif{pkxf/ aggU

jhoGtl @^ PsaSl c^a\$

??- -d06f]p7fP/_ t sxl xflg nflu f t s; hfo{
 -rf]f/f ghls}cf0ku/ c8L, xff; 7 cf]xf]l of] z'esfdgdf cze
 zAbsf]sllkg}s; /L ePsf]xf; vl, tkf0hfo{ of] t oxfx; sf]nfesf]
 df} d, xflg hGdg}s; /L kfcf] P U
 ; eldtf- o; vfnst]df} dsf]sf/of s]xf]f sll <
 ??- Toft cf'g} s0 dg; u; flgkg]xf0g / < Pp6fsf]dgleqsf]vzl
 csf]h]bl]vxf]l]lj 1fg dnf0{d]f af u?b]n]l; sfp]g]si6 ul/lbg-
 ePg U
 clhtf- cyff\ a? dgnf0{8f8f8f]h kfl/lbg]lj 1fg rlfxf 'g\ a9f u?b]n]
 l; sf0xfn5g\ ; s]of]snftkm[klg]lj 1fg U eg; do vr{u/L-u/L
 l; sfp]g Eof0lbP5g\ xl u?n]l-pm]vtivtfP/ xff; lbG5] h; nf0{b]j }
 ; fu]l; fy lbG5g\ clg
 ??- -d: sfgsf; fy csfy/L u?x; cf'gf r]hfr]hlnf0{cfhsn o; /L
 klzlf lbG ynf]f 5gV]U hf]s sg; l0 cy]f nutf/ vlr{lxg]/
 ; sf]clegoaf/f cy]f snfahlf/f cfzfdvl hlnf0{cflws/lofssf]
 ; dlf v8f u/f0xfn U-; a]t/ cfmf 3dfp5
 kdã/f- cfb/oflo dl]g] /, About r-rn /xg kũsf st'xnl oj tlhgsf]
 sdhf]l pk/ s7f] kikaf0f p'fpg]Toxl ck/fwl lj i0fkq sfdafx\$
 c; sxl dft [t plAh; s] / < xQ]v/sf, lfdk]vof u5; / bokj \$ oxl
 rff]f/l]sf]Ps 5psf]lznfkmsdf lf0fe/ lj >fd ul/lbgxg lj gd|
 cf]hgf u5{. lf0ff]t/df cfef; do l:y]tsf]; fl]o cgelt xff] U
 -lv] tfsf]cgxf/n]lgx]l/P/ e0{sf]y]n5] c; ; fu]l cndlnG5g\
 -xf]b]a; 7, ; j fe]lj s uDel/tfsf]clegodf_vh klg c; j fe]lj s j :t'
 xf0g U xfdl h:tf clt ; fwf/of j lQ -Jo]j xf/_ j fnf JolQmsf]hGd}klg
 lv] tfsf]Ps ; k xf0g / < hf]o; /L -
 kdã/f- ef]ef]dl]g] /, Jo]vof rlfxfkl5nf0{; fl]rof] v g U a? ?lrut lbgnf0{
 cGof/f lf0fn]g5fk]f]U ol d]f ; vlx; df k/dlj Z]f; L ol b06L; d]t
 tlgr]l eoff; eflon]ljz] dlGb/s}lf]qdf e03f6 e]v]U cfh d]f]; qf-
 hGdlb] ; sf]pknlodf ; a} uaf6 sxl g sxl kfPsl 5; ca oxff; u
 klg dd]j sf ; fy sxl dflg yfn]eg]s]k]pg nfos xhf t d, dl]g] / U
 eb]U j :t]j df o; lf]qdf lxx]af6 k]z kfPsf]d vb]duGtf 5; dflg}
 cf0kũsf]5' / -5ftldf afoffxftn]kykykfb} oxfsf]wswsln]e0} Dd
 dfl]u g} /xG5' el] c7f6 ; d]t /fv]sf]5' eg] ca o:tf]cj :yfsf]
 duGtn]s]lbg ; ef t ; fl]rof] v n]U
 clhtf- o; f]t c; n]b]v]b]f 3f] s-h'; L ePg t dfGoj / <
 ??- tkf0h]b]v]b]f klg s-h'; L g} eof]t ; fu]l < -; eldtfl/ km]z
 kZg]f]ds bl]6n]pQ/sf]tflstf ul/Psl pm/geodf k5]Tof]x]7
 tkf0h]b]v]b]f]nsksfpgel]U elglb0xf]l]g] v Ps yf]s U cy]f tkf0h]b]v]
 dg eGb}5 M.xg-xg, x]f]xf]U nf]t o; j elg/x]sf]xf0g leqsf]b]j tfn]-
 = xf]U To:t]leq] b]j tfn]j xhf0{nufP }dnf0{klg nuf0lbP-d'tflas
 d]h]:ki6 elglbPf < -c uDel/ ag]_ To; h] kdã/fd]f]f 0Z] /sf]

jhoGtl @^ PsaSl c^a\$

as; eGb] a9L dl; t sxl 5g, ctM hf]lb0; s] lb0; s]k]lxNo}U
 -b06L g}cndlnG5g\d]gsdf/ uDel/tfsf ; fy xff; /xG5g\ clg
 kdã/f- cu]w kfP]U ckf/ kfP]euj g\ d s]s]to 5' U ca - k\$]s]cg; 7of
 u/f] sxl b]v]f] 6l aftl]rt u/f]; clg dfq af6]gfk]h]f U ls x'l t
 ; jfdlhl <
 ??- k\$]s]cg; /ofdf x]U.pkf]Gto; Dd]U d-h/ lyPf t/ .cGt:yU }egu]hdf
 ; u]flg yf]o U a? vf; u/L d duGtf cndn ug{; Sf dflg}kg]l/
 nds]f]dfl]xf0g / < To; h]; fu]l; n]b]Mv gdf]g]sg -lz/dfl]y; Dd
 c-hnl k]vof]b} d]f]gd:sf/ ; j]s]f ul/lbg'ePd]f sbl-sbl g0f]
 sf6g]0R5f /v]b'5' U-p7] pBfge/ cfmf 3df0; s] lz/n]labf dfl]5 .
 kdã/f klg ; j]s]f; t's d06f]x0f0lbG5] d]gsdf/ xff]af6]n]f]U5 . ; a}
 /geodf k5g\
 clhtf- -Sj f/Sj f/tl ; v]s]f]dvd]f x]7]_ lk0 ; vl, o:tf ck7]f dfG5]hfo{s]
 Ps dgn]x]l/x]s]l 15g\ U
 kdã/f- = =
 ; eldtf- Kof/L ; fu]l, a8f g/fdf]ef]U xfdln]klg .a; U ; d]t e]l]xf]z g/fv]7
 7hf]eh u]vof]U pgl To]td}xg; Dd l/; fP5g\ ca ol s/f xfdl]
 cleef]sn]y]xf kfPk]5 xg; Dd v]b] xg] U = xfdlnf0{lfdf b]b]m
 Kof/L ; vl U xfdln]7hf]k]m]n v: sf]o]U = lsg gaf]h]s]l lg <
 kdã/f- = =
 clhtf- ; fRr}d0 a]z]sf xfdln]xf]z /Vg}; s]g]U ; fy}rfXoff]eg]k'if e]l]
 hftnf0{dg ag]pg ; S5f] eg]h:tf]n]f]Uof]x]fdlnf0{U To; s]f]km
 cfh kfo]U o; sf]6/f]k]g lhGbulnf0{; fdn xg]ef]U lk0 ; vl, Hofb}
 lbsbf/L gn]pm]g U xfdl k; g]k/]klg kl5 ; g]5]f]c]j ; /df U s]u50f]z
 xfdl g]x]f]t l]tdlnf0{cf]f]pg nuf]pg]k]k]klg klg U
 kdã/f- -bl]vo-h]h] x]l; s]k]5; ; j fe]lj s ; kdf_ ca cf>dl/ hf]gknf]lgSs}
 cndn ul/; Sof]t U
 ; eldtf- Kof/L k0' U oltsf a]7; Dd l]tdl stf x/f]Psl lyof} eg t U xfdln]
 lfdf]of]g]b]v] slt s'/df cg/f]w ul/; Sof]t t s] l]tdln]g; g]s]l g}
 xf]t Kof/L <
 kdã/f- cx]U d t g0f] Dd gx]l /xg}; lsg] x]b]f{x]b]d]g klg g0]t/ kl]of]
 x]h]f U gl/; f]m Kof/L ; vl xf]U lsg]eg]o; af3n]cfh dnf0{vfof]
 x]h]f, t/ qm]z]M efl]h-ef]h l]tdlx; nf0{klg lgZro g}v]f]g] U To; h]
 .3f0t]e} s]s]lnf0{l/; gu/ U eg]s]l lg U -o; j]h]f pBf]gsf]; ah; f]
 ; lvd08nl p7]b]p7]b]jot}cfpg yfn]5g\ hdtf t?Gt]Pp6}8' km]df
 kl/Of xG5 / af6]n]f]U5 . ; a]sf]p]k]m]b] r]k]f]s]f]alr k]k]m]otf kdã/f
 ghls}b0}y]uf dfq alr]df cf0n]f]pg ku]s]f]n]f]u/f]f; sf] 's' sf ; v
 bl]v]G]vof]Tof]sdf]f/sfd08n U

rfy] b]z0

-; hgb] sf]3/ eg]f]eg]u]f]b]3/df ; x]f]b]v]f]nsf]xf]. cf'g]kl]j f/sf]
 lg]l]dt o:t]r]f]8k]j {lax]p]t]agw cflb cf0gn]fl]g]xf]eg]; w]h]f]0{7h}x]G]vof]. cfh

jhoGtl @ PsfaSl c'aS

klg uf0sf cf0df0x; hDdf ePsf 5g\ tlgf/ lbgblv vhfahf sfdsfh rNb}
 5 . 3/sf]vnf-efusf]Ps 5pdf e/v/]lr/PSf]r\$ 5 eg]Psf5pof 5f6f
 ;'sf0Psf]5 . csf]t/ k5f/] ;'sf0Psf]kx]h]wftl-pkgf]lr/fknf/f / ; knf ; f
 sk8fx; cvb5gveg]csf]t/ bnfgdf-j l/kl/sf]kmi]fdf ; fnsf kft6k/L bnf
 af]f]sf rfa-rfa 5g\ sfd ug; sf]j zelff klg ; Sbf] Dd l; Efl/PSf]/E-
 lj /El blV65 . csf]t/sf]cfugdf axfgdfq v8f-ul/PSf]lnkkt ul/PSf]r\$
 rbj f 6fluPsf]7hf]o1j]psf va)/fd/L l; Efl/PSf]/ otptf 5p5fpdf r6bg
 cal/sf]; knf0 ubf]klg affl /xg uPsf]l56f56l blV65, h; af6 pt; j sf]k] E
 kj]E; d; e0; s; sf]lrXg b]v kb5 . kftsf j l/kl/ a:b]uff; ul; ug; sf]
 cgxf/ lgSs]pt; flxt kf/sf]/ ; j / a8f]kk]Nnt 9f]rfsf]5 .
 Pp6l- ; a; sf]cfkncf g]; j // sfdx; cfknt/ tflgg]u/L df]nf3/-aHo}l
 ; fRr]l oxflw0]; aegbf ; vl df65]t tkf0k]xgx65 xf]ls <
 df=aHo} lsg / axf/L < s]h]o:tf]7f6of} eg t nf}<
 csf]t{ xf]l a0-a0 ltdl; gl h]l]n]vf; s/f]rxf0 l nfx} sfg /fd/L lbP/
 ; a]h]; l "l
 ltdl; gl- oqf]pd]df cP/ klg kfgp' g Aofxg' - af\$g' g l; xfg{; f; "ag/
 kfyL eg{ rN7f]kftl ug{kfpg' sd eflu xf]t < xg t lzvl/0fl
 alxgl <
 lzvl/0fl- ; fef]losf]bhf]ug]x'l /l eg5g\ gg t ; ju; sl ck; /fegbf klg
 p0bf, To; dfly oxfsf ; yfgkl t b] tf h:tf dflgPsf dlgsL ; lDwgl
 xg kfgp]vkk/nf0{s; h]l/; u/]klg hf] rNg]xf0g l To; h]vkk/
 df n]vP/]Nofpg ; Sgkbf]/x\$ lbbalxgl xf]l
 df=aHo} cfknl]gSs]a9f]ldf u0of]l dnf0(t o:tf]k0osd{dxlg]kR5}e]xf] \
 el]nfU5 . t /x/]nfu]klg s]u; f< tdfsf]dg'h:tf]Pp6f 5f]f]klg
 a9]kf/df r9g nflu; Sof] olE axf/L j f 5f]L h]eg]klg ltdlx; s}
 cuf]l8 5g\ gfltgfltgf eg5f]eg]; ft]j if{ggf3\$fsf]s]ug< o:t}
 u/L elbbf ; sf/ gu/]o; 3/df afhf aHg; rfsf rbj f ug{ef]het}
 ug{s; /L < nf]j rf/ u/ t l To; h]eG5]eflu t vhf]Nofpgk5(x)l
 l/; fngl- lbbalHo} tkf0sf]3/sf]ef]het]-/fd/df0nf]df d t c' pko]ufpSl
 k/]l]j of]kof]ufpSf lbbalxgl; klg sf]xL 56sf 5gg xfhf l o:tf]
 dh]p]t; j t x/\$]j if{ug{kfpggePs}5 lg l g9f]lsg el f] t,
 tkf0k]oxl 3/af6 sltj 6l sgofsf]p4f/ ul/; Sgef]k tl; j 6l egbf
 a9l g]xhfg]l ca t sdf/sdf klg tkf0k]efluodf z/Of kfgp yfn]l
 el f] v g slt hf] 5f]Lh]j f0nf0]lgdGgOff k7fpgel<
 df=aHo} ck' 6df kg{cfPsf]h] /lgDtf]kuk]k5 klg t?Gt]Jo; yf ldnfpgkbf{
 9lnf ef]xhf l e/]geP efln hGtl cGdfpg; Dd bz hf] cf0kUnfg\
 nldlgf/fo0fx; l rfw hf]l t cf0klu; s]l lbj}vj fpg}t s}s]
 ; lsg5 / < ; baf] gfn]bzg lb65g\
 vgfngl- lgdTf cfof]eg] ; a}cfpgk5{el]sg}s/ klg t x'l lg l
 3/axf/L- To; f]t el ldnbg vgfngl cdfh" l sg}gGbcdfh" h]f0k]7"
 xfdkl]t sf8Psf 5gg\ tkf0k] ; anf0{yixf 5, ; ; /fHo"bfgk0o

jhoGtl @ PsfaSl c'aS

pkxf/ u/] cfknh]a9f]l a] f0; SgePsf]5 l]j xfsf 5f]f el] ; j f;
 ; xofu / pkxf/nf0]g]u?dgq df] xG5 . affl /xG5f]xfl ; f; axf/L
 egf]pbf l logdf klg cdf / 5f]L }5f}; t]f]d]f]ul/g]eP g xf]
 dflg; k/-k/ x]hfg]k hxf]d]d]d]dfq 5, Toxf]s; /L cf' gxf; k/
 x6nfg< cdfh" tkf0k] ; o:tf kdl cfknt xgx65 eg] d]f ; f; "
 ; ; /fn]lgt]k7fpg ef]eg]kl5-k15 xgx]h]; a)hf]l ehf xg5g\
 clxn] d d t o:t}e]xsf]5 l
 l/; fngl- ca ol goff hf]l klg o; }u/L cfp]hfg]unf0}t < k/b]zlsf]s]
 7]ufg < sxfl sg sgdf s6l v8f xhf, kjf; af6 va/ Nofpg'
 k'ofpg]Pp6f ; d:of xg5 . To; dfly hlxn]kfof]h]f]l g}c]pghfg,
 ; f] g, axf/L <
 3/axf/L- To; sf]klg Jo; yf l d0f lg t l d]f gGbcdfh"; a}ghls t 5gg\
 lg l ol Sof t, 6f9P]xgx; cf0kUb]xgx65 . slxn]sxl g]t]h]sf]
 ; d:of 5f]8] 3'dlkn' u5g]g l
 a:g]gl- c; t el]5f]L-h]j f0]eP, cfc'g}3/3/ nfu]. ol rlf]t To:tf
 klg ePgg]h]ul kf/fn]3/af/ 5f]l 3dGt ePsf, 3/ g af/sf l
 sysbflrt 5f]sf ; kdf a:g]l eg]eg]t s/f cs]kg]ef]lg, axf/L
 g]l l -goff s/fdf cfknt]dlg xG5]
 df=aHo} cf]f]l 7hf]eflu vNg]s/f ug{f]slhgl alxgl]ca l To; af/]klg
 xfdn]klxNo; flr; s\$ 5f]oxl 3/ bf] f]cf>dsf]nflu ; Dkhf l
 xfd]t s]s/f ef]/ l b06f aRrfaRr]sf]efj }ePg . clxn]a9fa9l
 / 5f]f-axf/Lsf]hxf, xfd]z]kl5 klg To:t}xg5 . To; h]b0]hf]nf0}
 klUg]k0f\$6l agf0]bphf st}l slhgl alxgl, of]x]df]dfq}s/f-
 5f]f]axf/L xg] l dg]pbf ; j]sf/ ef]eg]kl; {bnxl lew]f]kl5 xfd]
 k0f\$6l]hukhf yfngl ul/Pnf . xfd]afa5f]f h]rlhsf]klg
 ; bkofu rfxG5g]To; f]ug{kfP5g]eg]sq]vzl xg5 o; 3/df,
 xgx]h]lg l -Ps]kN6 ; a}cf0df0]l /wdf hhdh]p5g]t/
 3/axf/L- ; ofx c; sf]xf] t/ l g0f0 rlf]x]fd]cf'g}x]f0g / < c' dh]t
 laxfd]pkxf/] ; k lb0xnf]eg]l xf]lg xf]ls cdf < -; f; "u
 ; dyg dflU5].
 df=aHo} xf]ltdlx]fdn]eg] }ubf{dlgsdf/ oxflf/ g/xg]el ynf]eg]oqf]
 6E/f]3/ 6f]f]f]t al klU5 . t; y{kSsf ePk]5 ; Dk]klg km's
 kb5 . bfg sZltnkfgl ; dft] dfq x'l , h; /L klg lbg ; lsg5 lg
 alxgl l To; }sf/0fn]Eof0gEof0\$g klg o; 3/df k/fgf]yddf ; d]
 /u/]ug / zE]f/ u/]sf 5f]
 a:g]gl- cfd]l tkf0k]n]c7f}ul/; SgePsf]/x\$ P l h]xf] \lbb,
 k/f]sf/sf]h]f]df klUg]k0o sxl 5g l tkf0k]s}dxgtn]of]ufpft
 s]j /k/sf s0f]ufp; d] slt ; lw]s]l c' }ub]xgx65 eg]s]el]
 / l ; fRr]eg]eg]x]df] dxl]f]l 5f]Lsf]xf0g, j /k/sf ; a}ufp]sf
 5f]Lsf]lax]h:tf]5 l ; a]h]cfcf'gf 5f]L-a0]sxf]Ps-Ps lgxh]
 va/ k7Psf 5g\; alt/ kfxg]x; 5/La/L e} s\$ 5g]sg]n]lg]

jhoGtl @ PsfaSl c'aS

5f/f cf>gf sfd 5f8l-5f8l cf>ddf ; jf; xofu ug\ku\$ 5g\ ; ft
 lbg cl3b]v laxef]he6bf 7hf]et] j xff rln/x\$ /] dlghln]/f\$bf
 klg elQm/ >4fn]ubf{o; /L /d 'd ub]5g\ey].
 vgfngl- xg klg dlghlsf]ugsf]abnf ol ufphdf slxn]sö]ug]kPsf]5 / <
 ; asl 5f/L ol kdä/f klg 7hf]eflo lnP/ hGd\$ /lx5g\ lar/L, o;
 ahf logsl cdf klg e0lbPsl eP slt vzl dgfp]yg xfh]l, xfl]s <
 bhfngl- cdf t s\$]xg]lg 0 hGdg gkf0{kfn] sf] u uPsl /]el Jud; d
 ; gy]x]d]t 0 -vf; v; u/]u/]_ hit c; n eP klg hf]l t xf]
 lg 0 -xft]5]
 l/; fngl- 7ls7fs kfll/fv\$]x]fhfg\ kf0bl clg lx8l xfh]l, olb xf]eg]0 To;
 ahf dlgs]To:tf]krf/ klg lyPg . To; h]s]s; f]ef] söf0]yxf / <
 lzvl/0fl- s/f\$; s/f sl6x]N5g\ To:tf]e/df af]g' /fd]x]l . km/
 vnsd]Pp6l 5f/L gePsf /]xh'af 0 -; hgb] t/ j xfsf]5f/L
 hj f0\$]rfal; hf] xfd]; fd' hDdf 5 . ; fw; Gtsf]egf0df /x:o
 xG5 /] kdä/f dlghls]5f/L xg\el]klg lj rf/ ug]k5{
 ylkgl- lsg / axf/L gfd < z]fsf]s]l sf/Of el]6Psf]5 / <
 hzj Gtl- dh]klg plxNo]Ps yf\$; gy] ; lgo]f/f]vof]0 t/ clxn]y]f; ;
 ; D'g ku]l. a? el 'ls gel 'h:tf]5 / dfq}.
 ylkgl- xg]s/f]ex]N5, a; llaofhf] Dd t xf] < el xf] 'g - ; Gb]ck/fw t
 nfuf0g lg 0
 hzj Gtl- Pp6l ; fRr]g} /fdll /fhs'df/L; u dxliff]l]sf] dh lyof] /]0 pgl
 uef tl ePsf avt laxf]f/L ePsf]h]9fs5f]kd]5f/L kP/, kfgp; fy
 logs]af/df /fvlbP/ cNk\$ /]0 To; h] ol knt fx; sd lrknf /
 lröf bl]v] g\ cdfef6bf 5f/L 'g /fdll /]0 xg klg s0l t xgxf/sl
 /fdll 5 lg 0
 nldgl- c' dh]t cs]s/f ; g\$] kf]lyPft 0 To]s; f/]eg] sl] sg b]zsf
 /fhsl kof/L gt\$ /]0 k]z: t ; Dk]Q; d] NofPsf lyP /]0 kl5 p; sf]
 dfG5h]e\$]P/ nu]klg aRrl rflxf]oxlf log\$xf]NofP/ .nf]k]Nq"U
 egl ; Dk] hxf] lnP/ uPsf]xqfn]dlgs]l tolt /fdll 5f/L e0{ gq
 ck; /f h:tf ; Gtf]g kfgp t cdfafaf' klg TolQs} /fdll xgknf]lg 0
 bldgl- -cf]ugsf]; 'shaf6 p7] d7ln]w] ff tf]Gb]kBlg]an] ldf 6; 'ca:5]
 /, xftn]; ahf0{rk nufpb} nfh dfq] 'x]f; 'lali6glx; nf0{dh]
 yxf kfPsf]klg ; g]p]x} < tl c; s]xl xf0ggV] ahf/sl g6]l /]0
 .ahf/0fl]egkl5 a9l s]ef/ xfl]s < /fhf-dx/fhfx; j Zof / /08lx;
 sxffhfgcfpg; /; j; / n; k; xg klg 7hf]s/f x0g . tl klg /fhfsl
 lelqgl eP/ a; \$]nf0{eufPsf]8f]s6f0lbPsf /] /fhf]s]df]g; n]
 aRrl klg NofP/ 5f]B\$]f eGy]. cdf]rflxh]5f/L klg cfm]h:t}gxf] \
 eg]lognf0{kll]tirXg egl k7fPsl k}f t s]lg, eg]hit g]döf
 5f/L 3/ux: ydf lj sl eg]xg t xh' < ol ; a} s/f]v]y]yxf kfgp]h]
 xfdll ; f; \$]l ax]gl Sof, zx/df 5gVg 0 xf] pgh]d}; f; hf0{v; ö
 atfPsl ly0gV]0d]L ; f; "af] \$]l eP c' slt kdöf]s' s/f cf0kly]0

jhoGtl @ PsfaSl c'aS

dl/xflng\t 0 To; }eP/ lar/L ; f; h]To]cf>dsf]9f]sdf ; d]
 glrxf0\$g lbg latf0g\9ln}3dfp/}af6f]lx8] 6fl/g\ xfdlnf0{
 To; f]jug]cf6 klg ePg 0 ca t s] köf ufpsf s]0LZ] / kl08t t
 ur]0df 9f]lg]u5G]V]cf>dafafsf]0 cwj z]s]a9]x]b t tolt t]hnf
 5g\ t? g]df x]f - x]f kfg]x]fhfgV
 lwtfngl- c]km]t sg]g/fd]0:tf]s/f ; Gf klg ; lgPg, nf]g]dfG5x; klg
 vfh]gl]t ub]x]8g]v]nsf k/0gV hf]pglx; n]; g]To]7]ls-7]ls
 e]x\$]5 0 ol v/fa xg]s c; n, of]xfdlnf0{lsq < ol gc]Psf eP
 of/ j/k/sf]ufp]df ef]Bef]lyof]sd/df 5f/Laxf/lnf0{3/df0tl
 u/fpbf alnof ; fyl / 8/nf]ubf v's/L gle/]ef]h ?]faf; l rNg
 yfln; s\$]s/f n's\$]x]0g t 0:tf ; a]u0fx; k/lt/ km]s] ay]gl
 aGf dxkfts ef]lgk5 0 gePsf]b]f]df ; Hhgnf0{d5g' g kfts
 sfd xG5 . sg]ahf s; h]ck/fw}u/\$]f/x\$ / kl5 ; w\$ eg]d t
 v/fa]x]el]dfG5]x]0g 0 cs]f]t/ logn]s; nf0{x]l/fd]l el/lbPsf
 5gV < hg]tn] - ufph]h] >4fn]lb0Psf r]h /fd]l 7]ls sfd
 nuf0lbG5g\Var/fs]cf>dd]s]kf]5 /, Tox] /f8l]kvl d08l rdx;
 gxg; DklQs]g]g]df . t; y{0:tf u9Gt]s/f ug]at/fx; sf]e/df
 xfdl h:tf]n]f]g' klg x' 0 lsg]eg]0:t]ay]s' s'/fs]gln]p]hofnf]
 7]p]cf]0f/f]xG5, z4 gfd wdnf]xG5, kfk hit wd]al kl5 afa' x]0
 3/axf/L- 0:tf r]l]x]b gr]l]x]b syfx; ag]pg' sfd gk]pg]k]f]lx; sf]k]z' x]
 bldgl eph, ca kl5öf]syf l]tdln]eöf]t; y{ltd]sy]df ubl
 v}ltdl ; f; h]elgg'eG5p; ; f; "dl/ lsg]x]f]s < ca ; f]g]df; f; hf0{
 kdöf b]p]meg' pgl zx/df, sg zx/df, stf al:5g\To]klg el]Gg]
 ePg 0 el]6P klg pgnf0{klg cs]l]atfPsl /] xfl]s xg < xf] 0; }
 u/L 6]slf6k]0fl / c]km]h]0{r]l]xP }yk36 ub]ub]t]dl; Dd cf0ku\$]
 j]f]loft syfn]ox]f]x]fdl / xfd]l]ufp]B/nf0{a/afb kf]l/lbG5, rln/x\$]
 /fd]l]larf/ g/fd]l]t/ kl5 . To; h]lau\$]f dfG5x; syf hf]8g y]N5g\
 /] t/ ; kq]r]l]x]f; l' gkf0\$]g]To; af6 u0fx; p]w'r;]u/L 5f]m]
 syfnf0{lal; lbG5gV]0 clg xfd] v\$]df ; ?]fn nufpg]- cf]7]dfly
 huf /fVg]nf]0g]5f]fx; cgk9 c1f]gl / dv{elgg]klg 5g]g\oqf]
 blgoff]s dfG5x; n]ge\$]Psf] gh]g]s]f/ g; g\$]s/f]g]x]fdlx; n]
 yxf kf0]x]0g t < s; h]klg l/; fpg] / .o: f]eg]l]eg] lrQ b]v]pg]
 kbq, log]atf0Psf s/fx; s]k]kdöf 5 t tkf0x; ; a; u < d; N5'M
 5 t < 5 eg]nf} t?Gt; of]k]fx]g]x; ; fydf nu] .nf]x]0 egl
 pEofP/ To]dxl]f]g]eP klg d]n5f/7] k5f/7] uf]p]cf>daf6 v0g]
 eP]0 = -c }ftf]dv kf]l' nf]cl3 hf]l }l' jag] r]f]v]nf]rn]fpg]
 s]f]; t 5 kdöf < = -l]f]0e/ kv]l' lsg rkrfk nf]lg ef] < +
 bldgl- -8/s]ef]j n] xg b]N]x]g]l lj li6gl 0 dh]t ; a\$]s/f]df s'/f u/\$]
 dfq x]0 c; t d/f]ck/fw s]xl 5g lg < -xft hf]85]
 3/axf/L- l]tdll ; f; h]; fRr]atf0lyg't < To]cf>dlf/af6 slxNo}x]f8gg't <
 /fd]l eg nf]0

jhoGtl @ Psf^sl c^s

bldgl- d pgl; u; u; s;lxNo;xl8gf t u s]egf^nf<
 3/axf/- bldgl eph" ltdl; fglf; f; "t s]; f0gf]kg]f l rghfgsf bd}
 zx/ahf/ st]klg 5gg\ls 5g<; To gtf8l eg t <
 bldgl- To; f]t elgxnf]lg, dh]s/f dfq]ld; fPsl xf.
 3/axf/- .s/}dfq]ld; fPsl /< cyff^To; }xfj fbf/L kmh kf/\$l < == xf]<
 bldgl- euf]bnx}gfgl, s'/; fRr}xf]u cab]v d af]lg]5g ef]ls < -p7L
 ;shdf u0{a:5].
 3/axf/- wt\c ^ 7}af]b}50f]t ltdl < .s'/; fRr}xf]eg\$]s]; fRr} dh]
 ltdl]kmg]s]/; fRr}xf]ls ltdln]u/\$l dgu96t]s'/; fRr}<
 bldgl- xh/n]kmg] ePsf]s'/ lg u; fRr}eg\$]u
 3/axf/- c ^ kmdf0; l ^7f]af]b}50f]t u.; fRr}eg\$]f] egof s]<
 bldgl- -8/n]lgss]glnl ag] bNx}gfgl, bof ugf] v, o; 3/sl kvf]l
 8d\$] : jf:gl g}xflg d klg u rf]s]fP ^}y]lg g]lbg] }v}t x'l
 lg < d klg t tkf0{ }hf0{dfg5]t xflg u..tkf0{ }kmg] ePsf]; fRr}
 xf] olQ eg\$]l xf.
 3/axf/- euf]rk nfu u ca ltdl]af]lg]sfd]5g . d]f 3/sf dflnsx} bofsf
 dl't{e]bgn]d lsg cfm}f0{ckdfg xg]sfd u; }< eg}dfq
 /f]sPsl cfh . gg t oxfg; ; an]; l ePsf]5 Mo:tl Pp6f s'/f klg
 ;To gePsl logn]tg\$]tg} dt sRrf x65 eg} x6f0lb6y]. csf]
 s'/f, o:tf]k/d pksf/L, c; sf bMvdf; fy lbg] vfb eg\$]k6b
 gePsf, Psn}a; } sxfs; /L ; wf/ / ; lawf u/fpg ; lsg5 egl
 /ftf]lg lrgtf ug]dxlif{a/fa/sf ; fwdx]dfn]csfsl 5f/Lnf0}g}
 hGdb]v kn}5g}eg]s]Tof]kfk xf]< -c ^ tft] ck/fw xf]t < lS
 rf]L7ul xf]< nf]x}el f] v = .uf]Tof lsg ug]k5{/ lgb]l}nf0}bf]l
 kf/]u ax]dxTof ug]kbb} kfk] xf] z4 JolQms]rl/qdf brf uufpg
 sfl]z; u/]u - d t o; }elglb65 u ca nf] .tl cgfy sdf/L s]s]
 3/af/ laufg{cfh}v ^7f]Tof]klg afacdfs}utbl]el v]h]Psf]
 xf]g t o:tf agf]6l ug{<=nf}x} c ^}kdf0f s]k]l; t 5 eg]
 elgx]nqf] v gg .
 df= aHo} axf/L u.sfd g sfhl; t al; /xg yfn]k15 cyj f sfd eP klg Toof0{
 la; } ytg' kn}sf]g]; knx; sf]k s]/< ltdlnf0{klg yxf 5g
 xh]f < xf]Tof]dfg5]vf; u/L ytg / d'tg]s]d]lxdg ghf] jdfG5]xf]
 eg] cl:tdf cfp]h]l]ugln]eg\$]l xf]g < xfdln]To:t}ult5f8f
 afgl, ult5f8f lha]h]kl]/j/nf0}bMv] tNofPsf 5f]u kl]/j/ bMv]
 ePk15 ufb/ bMv] euf]u; }u/L zx/, b}z / ; }f}bMv] alg/x\$]
 5 /u To; h]ltdl a9l tTof}gtft u]sgeg]nx/fel/ nfu\$]lrlrnf
 g; l8b]geP ltd]3/af/Ldf slt km l{km]y}xf]f]g]v sfd ubf{cf/fd
 klg ug]k5{s}kl qxf]l]j ifodf rrf{geP ; a\$]f]wofg sfd]t/ nfu5
 eg] : jf:gl dfg5]nf0{dfsf-df\$]df; }b}g; g\$]f, bVb}gb]y]sf / xb}
 gePsf s'/x; pAh]pbf /f\$yfd ug]b}306l g] lslbPsf /euj fg\
 l] zj sdrf]u a? rdgf; dg]sf]agbf] :t u/g af, hfp]u-xf:5g\

jhoGtl @ Psf^sl c^s

axf/- lxb]v d]f]dftxt xh/x; sf]; j]f ug]/ cltlyx; u e63f6
 s'/sf]gl ug]egl ; j]f-kl/jtg e} s\$]f]5 . rfw]hf8l 5f]lh]j f0f
 ldn] kf; ePsf]k]tf]j s; /L gdfg' / < of]lax\$]f]x^tfel/ j xfk; n]
 g}Joj :yf ug]/u cdf; Tg euf] sqf]5nkmk15 ; /fho' d]n]
 dfg; Sgef. ca cf0klg]hf8lx; nf0{klg sfdsf]efu 5f]; s\$]f]5 u
 xh' t oxfc }axf/Ls}unfd; fRf]9s6l 5l el]xf]ls Sof xf]u
 -xf:5] ; f; "bE k5] cdf, ca slt lbgnf0{d]f]kb}uof]eg]ls
 kb]l lt ef]egf< rdgf t cf0klunf lg <
 vgfngl- h] j]gv]lgh]b]p lrl]lsg k/\$f]5 /, l; O}k km]t"s/}g; g]k15
 6lslf0k0fl ug]k/g . d t pn6l kf]5' t u P a:g]gl lbb] u el f] \
 t, o; ufpdf cyj] tkf0{xfdl hDdf xg kfp]g]7f]el/df olQsf]
 /df0nf]lax]bVg kf0Pnf t <
 a:g]gl- afa, afrr/xgk5{ bVg h]klg kf0G5u t eG5g\ / o; /L kfr; ft}
 ufpsf dfg; n]cf g}3/sf]a/fa/ ; Dem xft]dfnf]ug] ; ah]uf8f
 wg]/ sGofbg ug]eg] h; /L a9fkfs; dt sl; Psf 5g\o:tf]
 l]j]fx]f; j k15nf0{bVg kf0l of]t el }k5{af u
 vgfngl- -xf; } xfg]dfq]s'/f lg x}u gj] / hf]u, sGofbtf hf]u, sGof
 hf]ukql, sfd hf]u}s6ldf, hf]u cfp]g]hlt klg hf]u g}hf]u
 ePsf]o; l]j]xfdf ; a yf\$ ug]erul-ef]u 5g\eg]k15 ; fRr}
 /df0nf]xG5 af efln / kl; {t u xgf] v bNx]eg]knsf klg p/07}bnf
 g}/x5g\pgsf]; r}gaf6 kRrL; 5Aal; hgf cf0ku\$]f 5gV] hf]
 hf]u-hf]u xgV]u - ; a}d:t xff; ddf d]5G5g\
 -To; k15 rdgf xftxtdf af\$]f o] tlx; c]P/ ; a\$]f cufl8 Ps-
 Ps efu /Vg yf]N5g\
 Pp6l- -xf; } 5f]Lx; sf]kaGwdf cdfx; n]rfv} clt]kbbz lbg]el]xdf]
 s'/f 5 u xfdln]t e0d}/Vof}x}cdfx; u
 a:g]gl- xfdl p0"xf]M a; l-a; l ukm u/lu/L 5f]Lx; nf0{sfddf bnfp]g]u
 /Vg]t e0}xf]lg 5f]Lqf]l u
 csl{ o:tf]klj q sfd, cZj dw o1 a/fa/sf]k0osddf xfdl clzof/ a l
 v]h]sf lg u
 a:g]gl- 7ls eGof]af, ltdln]u .sGofbgl - .l]j]fx]u eg\$]f]t dxk0o kf]xf]t <
 u}of]af u}of]u k0o t afBrB xg]k5{. - cf a? kfxgxf; ; ah]f0{
 k15 kf/} xfdlnf0{klxn]t <
 t]l- -xf; } kfxgxf; sf]rdgf ; s}otf km]sf lg xfdl u
 df=aHo} 3Dg hfgePsf, cf>dtkm; xof]u ug]hfg ePsf / otftf sfd ug}
 nfu\$]f ; a]t/ bl]6 k}ofpgk5{x}u xfd] xftdv rNbf bf]f af\$]g]f
 eg\$]f]xf]g lg u ltdlx; n] xfdln]klxn]hlt l/ fP}of] To; nf0{
 la; fP/ ltdlx; hz ln0b]cf]5f]L xf]u clg xfdl afrr]sf]; f/ ef]u
 rfy]- cf]z cf0nf]of]eg] }k6 xh/x; l/ ; fl/lb]n]f . o; f]u/]x'l /
 xh'/cdf u - ; a}xf:5g\ vfgkf afBrB rNg yf]N5 . o:t}Pp6l
 s6l x]Qb}xtf]; b}7b}cf0ku} YofRr a:b5]. ; a lh0 k5g\clg
 xsf/f km]f

jho6tl @ Psfa'sl c'a's

s6l- cfd f l xh' / cfd f l s: tf] efl o l alxgl n f 0 { ; k f] 8 : of] l +
; a } -h / d / f p b } c f l o p / _ s x f s o f 0 { s ; / l , s : t f] ; k { } < s t f x f < s f x l
5 g < l x B - l x B l
s6l- x f d l w } h g f l y o f f r f f / l d f - c f > d l e q } . d f l y ; k { x f 5 , k l x n]
b l v P g l ' j f s b v b f ; a } x t f l ; 0 x f n] v n a n / e f u f e f u x b f ; k { k l g
% o f d d } v : o f] . v ; s f] r f b / 5 t f 5 o b f 8 s f d f 5] b v b f 8 / f 0 { s t f
h f p n - s t f h f p n u b } c f l o b } g b f 8 s l a l x g l e P 7 f p d } k l o f] . p g l
k l g 8 / f 0 g e f l g v f l b f u x g f ; f / l d f c n ' } n 8 g k l u g \ ; k { c s f l f /
e f l b } y o f] t / T o x l f n 8 s l n } s x g a f 8 l ; l b o f } x h ' / c f d f , n f g s] u g k
d f - a h o } ; k { s f] / ^ b v o f } t <
s6l- c f ' g } c u f l 8 l s g g b v g ' / l l 5 / l a } x l / o f] k f / f s f] l
d f - a h o } s q f] / 5 f l l l b n x h f 0 { g } x f] l s s ; f] x f <
s6l- x f] t l g l b n x } a l x g l n f 0 { g } t e g s l l g l d f r f] ; f g ; f g } y o f] l g 5 g t l
d f - a h o } a x f / L ; l g g f < b n x s f] c j : y f t o : t f] 5 / j l ' f / d f p / f / c f y t l x z
l ' s } k 7 f 0 x f n g l
a x f / l - ; k { s f] a o f g / f d f] e P g l a l x g l s] u b } 5 g t c l x n } c z n f l g d f 6 5 h]
s x l u / g g t <
s6l- T o f] ; k { v / f a } r f l x f x f] / j l a l x g l t P s } 5 g d f n l 8 u 0 g v g l l a x f z
l 5 g v P , ' f / d f p / f / f / d f p / f ; a y f s k y o f 0 ; s] ; a r f / l t / s b s f
5 g v g l j i f j B v f l l g l x f x f s / 5 c f d f , x f x f s / l - o x l f k l g c a t
x f x f s / } e f] l g l ; a y f s 5 f 8 } ; a } s b f s b u g { y f n 5 g \

kfr-f bzo

- u f p s f] b r a f 6 f] . b 0 { t / a f 6 b 0 { h g f e l 6 6 5 g \ c f k ; d f u p h] e n f s ' ; f / l
e 0 ; s k l 5 , u p h] ; - r f] a ; - r f] ; f v v f h e } s k l 5 , x f b } 5 l s g] / f o n]
k l x n f - c z y f s t 7 l s 5 s f 6 5 f a f a ' . x / s j i f { t k f 0 s f] u p o b f f / f d / d f 0 n f]
p l ; j k j { e 0 - x 6 5 , T o ; h } t k f 0 x z e f l o d f g l e 6 5 ' d t l o ; k f n f k l g
/ d f 0 n f] e P s } x f] h g e h f e P k l 5 d i h f e w f] d i h f e l g P k l 5 7 h d 7 h f
/ f d / d f 0 n f] e w f] l l a x f x g } k f P s f] e P c ' s : t f] x G y o f] x f] t k l g l d t
k b n f u } t l g l b g ; D d ; l t / x l g g u p e / l s f ; a } k l u b k l u G y o f] x f h f .
b f] f d f l x n f s f h l , e h f x b a f / d f 0 n f] e l l d N b g l s , g d i h f g e l l d o f l
l s g e g] ; a s f] d g v l ; o f n l n] g r] k f] e h f / d i h f s f] ; f / e f] . x f b }
s : t f] g u / f m f , s } s] g x / f m f e g / r f / v 6 a f 6 c f P s f d f l g ; s f] d g d f
b m v , c f v d f c f / x f] n d f r f b n f u } k n s g k b f { s d g / d f 0 n f] e P g
x f h f . l a b 0 d f k n s k l g a f 6 a f 6 d f - u f 8 f u f 8 d f e l b g] k l / l r t x ; s f]
s q f ; b f s f s / f ; l g 6 y] . o ; k n f c f ' g } g f t b f / ; d t . h g n f l o f } x l
/ . x j ; v o l t a f x s a f l l g s f x l e P g . ; f R r } ; f R r } e l] x f] e g] P p 6 l
t l c f > d s l 5 f] l s f] l j k l o x f 0 g , u p f u p s f ; a s l 5 f] l s f] l j k l o
; / x e w f] l g l c f 0 k u s f x ; s f] d g d n f d l d f e h f e P } 8 s f] c g x f / s f]
h : t b l v G y o f] k n s g x ; s f] c g x f / e / v / } r t f l k 0 8 l b P / k n s f] d n f d l s }
h : t f] a 9 a s f] b l v G y o f] . l e q] g / d f 0 n f] e P k l 5 a f l x / t o ; } 8 n f] / x f
l g l

jho6tl @ Psfa'sl c'a's

k l x n f] s] u g { t c a k / d z j / s f] n l n f ; u l c f l s : t f] l a v n ' ; k { k / s P l
a f r r g g \ x f] l s <
s f 6 5 - s ; / l s] e g f < s f l] ; u g x ; a r f p 5 f] e g] s f l] ; d } 5 g v l a r / l
e f l n s l g j j w " a g } 8 f / l s f] g r k l b g a b l t k m a f i h f 0 P s l d l / x s l 5 g v l
d t o x g e g] ; f ; k l g r l n g x g , h j g e g f e g] l g Z r n z / l / 5 . = c f x f] l
r G b d f e g f s t f x f] s t f p h o f n l s o l t c a g l / d ; l g } d v d f b l n P s l
' } 5 g \ T o f] k / f g] u f] f] x } ; f x } ; f n l l g] 5 f n f c l x n] t g l n 8 f d n f u h : t }
5 . % j f ; x b f { t k T o f / } n f l u b g c f k m f 0 { s] l g d f l x n f s f h l l
d f l x n f - l t g s f] t c a c f ; u g } e P g . ' f / k n s / f d f] e s } P o p x f] l s < l j i f j B x z
k l g s] s f d t <
s f 6 5 - s] e P g , ; a y f s e f] l s ; n] u / g , ; a n] u / j l c f y t l d h f] h 8 l a 6 l ,
k n s k n f s , b l g o f e l / s f h 0 m a l 4 s f s f d e P l r d t s f / j n f c f i w l k l g
g e P s f x f 0 g g v l c } a r f p g e g } b f 8 w k u g x z k l g k z : t } 5 g v l
d x l i f l c f g l o f g u g] s f] f d f 5 f] l - s f] z / l / c u f l 8 / f v } c f h r f /
- r f / l b g l a l t ; S o f] r k r k x l / x s f 5 g v l c s f l f / l a x d f h 6 t l x g
c f 0 k u s f d l g s d f / x z r f / l t / k u } s } s] n o f 0 k y o f P / b n g n u p 5 g \
s f d g n f u k l 5 k m / s t f l t / c l n k 6 5 g k o } x l . j x f t . d g] d l / u f] e l]
s g a x f b / s f] c f 6 / < d n f 0 { n f l 5 r / l s } b w e g] k l g c f 0 k l 5 T o x f l
d f 6 5 h] e s f p g l e P c d f] N o f 0 k y o f 0 G y o f] t / s] u g { / <
d f l x n f - b n x f s o f] k l g ; f R r } c e f u l l o : t f] g / f d f] l a h f u s ; h 0 { g k / f } v t l
k l g s f l] ; d } t x f h f g \<
s f 6 5 - l a r / f s f l] ; d f d f g x f] / < x g ; D d u l / x s f 5 g \ J o j x f / d f x g] x f]
e g] t o f / l - ; D d , k j f e ; D d u l / ; s s f] d f g g x f] / < b l m v / l j o f u t
x 6 } x f] s 8 } k l g x f] t k l g n f l l g] d f l g ; b 0 { f / l b g k l / d f g k l 5
l ; l 4 G y o f] T o l Q g x f] < t / l t g s f] ; k / E n / } b f 8 w k n] u b f { t o l t u f 9 f
k l l t a l ; s s f] h : t f] 5 l s a o f g } u g ; l s l . e g f e g] l r g f / l e P s } k l g
t e / v / } x t f l b g g } e P s f] 5 l a f i h r f n e g e g] l z j d l G b /
; f y l ; l u g l x z ; t s } s] s o l x z n] ; f f h a f k m ; a f n e P s f] y o f] / j l
; f R r } j r f / u g] x f] e g] o ; / l 5 6 k 6 f p g k g] k l l t a : g] d f s } k l g 5 g .
l a r / f x z k j h 6 d s } b 0 k t l x f h f g \ } b l v G 5 g v P p 6 f u x : y l l h d d] f /
n f l l g h] u g] e g f s t f x f] s t f a 9 l d x g t u l / ; s] t l d l g s d f / n] k l g l
d f l x n f - c f h t k f r l b g e } S o f] x f 0 g t <
s f 6 5 - e f] t l g l b 0 { l b g ? j f a f ; l ' f / k n s w f d l f f m l x z n] u h f /] s x l ; l k
r n g . o l t s f l b g ; D d x / s l b g b z - j f . k 6 w] h g f h f l] x f e l] / c f y t l
e g l N o f 0 k y o f p g 5 g t / s g } s ; s f h] k l g s f d g l b P k l 5 c f v l / ; a }
h g f l g / f l ; 0 ; s k l 5 l x h f a f 6 . a f R 5 g v s x f - l e l n f u s f 5 g v j r f /
u g x z l c a t d k l g c f ; u g { y f n s f] 5 ' d f l x n f s f h l l
d f l x n f - l s g l g x f < T o : t f] s } s f / o f k g { c f o f] / , s f 6 5 f a f a <
s f 6 5 - l x h f] 3 d ' N s b f ? ? d l g s d f / d x f e f / t s f] 3 f] h E n l e q k x / f d f u k n f
u / l a : g] s f] z l l ; 4 l g f d s f t k : j l s x f k u } 5 f b x f n b f p g n] w } k N 6
. 9 l n f - 9 l n f l l e g] /] . c f v l / P s y / l n k n u p b f ; k l j i f k ; l g f s f]

jhoGtl @ PsfaSl caS

; kdf j f kfglsf] ; kdf allg yfNbf]/x5, ToF]Nof0KofP . cfvN]bljvof]U
 glnf]g glnf] fih alubfaU6} 08} 08}k/fqf]cgxf/ cf0uof]U cfvL/
 h]eP klg ; f/ ; f]pHh] n euj tLsf]h:t} ; k klg cfPs}xf]. Ij if t
 ca ; a ptil/of]. To; kl5 vj fpgkg] ; klg Ps dfqf NofPsf /x5gV
 la/fdl x]zdf geP klg lgnfpg ; s]r]Bf]sf] ; Sf 9Lnf xfhf, 3f6laf6
 anhkmtl k7fcfl]el ; a}sf] ; ofxcg; f/ vj f0of]klg . dlwofxgl/
 vj f0Psf]lyof] cfh axfg; Dd klg lapftg]5f6 5g el]va/ kfp/ d
 of] lxB}f]U l; 4n]eg}sf lyP /].ol cf]wln]hit sfd lbG5g\ tlg
 306fleq]U To; kl5 sfd 5g . U geG6}To:t}ef].
 dflxfn- lavn]g; fg; f el/0; Sof]ptf, of] /ut rNg] ; f; }aG6 5 eg]
 cf]v]tl]k]f]s]t u/f] V <
 sf65f- cf]v]tl]t ugU /s]f]xf]sfhl U t/ l]tgs}efllo]cd]t h:t]cf]v]tl
 xft kfg{s]t dlZsn ef]xfhf, Nof0KofP/ klg slQ s}xL ; wf/
 gePsf]eP Ps lsl; dn]To:t}; Gt]f]f xGyof]xfhf U ca t ??s}efllo
 laus]f]el s/}nflg]ef]U t]klg pgl xtf; e} s}f t 5gV U a? -
 Pp6f goff ; d:of v8f ePsf]5 ca .
 dflxfn- To]s:t]lg sf65afa' <
 sf65f- v]s:t]leg} < af6fel/ d]f] ; d] dg cGog nflb}nfu}sf]5g U l]j rf/
 ubf]bf}csf]goff ; d:of v8f ef]el]nflg yfn}sf]5 Mafa' ePsf Clif,
 5f]l]sf]hlp cufl8 /fv} rkrfk 5g\k]h]dlgkqx ; arfP/}5f65f]U
 egl b]8wkd]f 5g\otfptfsf eQm>4fnx ; lrgt] / b]Mv]n]geodf
 5g\st]1x ; s]b]lv o ; }a]hf dlghlnf0}ug nflg]sfd ul/xfn]eg]
 Jo:t 5gV o:t]c]j : yidf clxn] Dd lavs]c ; / s8f xgn]l]hp, olb
 gafRg]e} s}sl eP, ulng yfn}sf]lyPg, ca t lav klg n]kn] fl/lb0
 xfn]of]eg]uNg / ; 8g yfof clg 'g bu]t xfhf el]Z]f dfG5' d .
 dflxfn- tl ??sdf/ s]eG5g\ t o ; cj : yidf < s/f t l]tgdf ku} kf]6lEg]
 ef]lg U
 sf65f- pgl lar/ f s]leg} < ug{ Dd pBf]u u/kl5 klg c }xg ; Sg]s/f
 s ; h] ; Dej gdf rnf0lbof]ls Tot]t/ hdsf]dfl/xfn]5g\ . To ;
 lbgblv b0}f/ 306f a ; s]xhf}af6 x]U cf]v}af6 cf] ; ' s}sf]slxNo}
 5g /eG5g\ v]g} . d t cufl8 hfg]klg ; lQmf]l xfdl klg l g}a]Tbf
 klg Tol]lafg kl/ ar}g ; Qmf]f-afacdfsf]lg]dt To ; l d/l]d}g
 ; s]d]eg]pogn]t ef]l k]glpk/ klg xg; Dd dxgt ul/ ; s]U ca t
 pxl k]tsf]nfz ; U ; tln]uP }pgl klg uP dfq]
 dflxfn- To; f]t c ; Dej x]U To; f]ug{t so]l]bG5 / lg km] / <
 sf65f- o ; f]rflx]ge]f] U o:t}k]d]x ; t xg\hofg x]s]hdf /Vg} ; U clg
 o:t}u0flx ; t xgVg cf'gf]cfbz}df wSsf k/}sf] ; xg g ; Sg} ; U
 ; Rrf kd t ch]8sf]ef]g kf]xf]t U
 dflxfn- xf]xg t U el ; lsl' af U-b]af6df cf0kU5g\ Ps hgf To ; }f]paf6
 cf]p]u/}sf dflg ; nf0}by]_ x]sf65afa' < ol 5}sf]P/ cfPsf tkf0}g
 ufph]t xg} <

jhoGtl @ PsfaSl caS

sf65f- xg\ t lg U-pt}x]x] , 7hf] : j /df cf] ; flxhf]b0, ot}tgf] \ot}U
 -gkYodf .nf}Ps hgf ; fyl t el]60uP lg U kv-kv, d Tot}cfP]U .
 clg bj }kv}5g\
 ; flxhf- -cfP/ _ sf]el]vof]gl xfhf klxn]el]6Pnf elg/x}sf]U l]tdl kf]el]bof]x}U
 -xf] x] xfd]l]ufp]sf]r}x/f ablnPsf]yxf kfof} < ca goff]phofnf] goff
 lhGbul, goff/df0nf] ; ? ef]U
 sf65f- s]ef] ; flxhf b0 < elgx]Ngf] g, d t b]Mvdf ; f} Tot}af6 5l}Psf]U
 s]dlgsGof lapftg} < s]?? d]gn]sfnnf0}nsf] < s]dxli]f] : j /
 ; l' k]pge]f <
 ; flxhf- ; a} s/f ef]U h] ; fl]5f}To]f] ; a 7ls ef]U d t j xfx}af6}vZL ; fy
 k7f0Psf]dfG5] k]f]e e} s}sf]h]ef]l]ns}zen]ugdf laxf xg] egl
 of]lt/sf / k]ms} yfn}sf of]ptfsf cghfg} ; nf0}va/ ug}r]af6df
 3fd eP ; Dd a:5' . clg ; /f ; / hfcm]f, l]tdl klg ; fyl e0b]pmg x}U
 sf65f ef0 <
 sf65f] o:t] ; vsf]a]h]df d t l5}f]eG6f l5}f]To]x]f kUg rfxG5' lsg
 cndln]y]lg U P, dflxfn]sfhl U nf] d t efllo]e}Psf] ; ver]lg
 l]f8uP} tkf0}h]g]x]f0g <
 dflxfn- Ps b0}38ldf ; lsg]d]f] ; fg]sfd 5 . l]tdl u0x]N5f]eg]h]p]m]d]f]sfd
 klg ; S5' ; rf]fwdf d]f dfG5]h>fnfv 5g\ ; anf0}x0lv0l u/l
 Pp6fnf0}sf6nfs]sfd ; d] ; Dk]sg bj }hgf 3fd}f cf0ku]h]f U
 h]pma? , -sf65f ; fR}g]n]df-n]df kf0n]k]msG5 . clg - sf65afa'
 t ; fR}g}sb}k]Ug] ; /df lxB}x}U P ; flxhf ef0, s]o:t]cb}t
 36gf klg xfd]cf]v]n]b]vof]xf]l]s < cf}x] kfr-kfr lbg e} s} klg
 af]eg ; Sbf]/x5 t ; k]d]dfb}f <
 ; flxhf- cf]Dd}cf]Dd}U cfh uP /ft]bl]v kf]t rdTsf/ bl]vg yfNof]U tkf0}t
 sf65fn]at]P hit l]xhf]Ddsf]s/fdf xg}xG5 . hf]eof]cfh}f]te/df
 eof]U dfG5} ; eujfg klg 5g el v]f]5g\ dnf0}g ; fl]g}G5 eg]
 sfhl U sv/}a} / uw]l]rRoix6 xg\ t l ha ; Dd cf'gf 6f]psdf
 kb} , ha ; Dd afaaf]ho}sf]/utdf w]q]f]eg}kf0G5, ha ; Dd 3/af/ s]
 x]f- lhGbul s]xf] < el]a}g} ; Sg]duh 5g, To:t}pkoffsf 6f}f0,
 To:t}n]fdv}sf 8 ; f0 ug]xg\ t l 0z] /dfl]y l]z j f ; g/fv}g} U
 df0nf- xg t 7ls}xf]lg l]tgsf]l] rf/ klg U l]sgeg] cf]k]h]f0}ls/faf6 dfG5]
 agfP/ hj fdb}t]Nofpg]cf]dfafas} ; d] dx]E] a}g g ; Sg]k]fh]x ; sf]
 duhd}f]fg sx]f k ; sf]xG5 / < h ; n]lhGbul s]xf]el]g}kQf]k]P
 eg]To ; n]lhGbul agf0lbg]sf]dx]E] sx]faf6 a}g ; sf] < To:tf e}
 ef]Bd}v}sf gk/}sf]nf0}nu} rfy}ofpg, b0}rf/ nft c' l ; k]xl
 hQn]r]v]pg / rf/ 5fs lgvn]df /flv]bg' t clg lhGbul}sf] ; slt
 ; j flbn]f/x5 el]a}nf . To ; h]To:tf ux]tufa/ a/fa/ dfl }s]s/}
 5f8f]U cf a? efllo]fg,tk:j l x ; sf]sfo]m]d s ; /l x/fe/f ef] < nf]
 ef0 ; flxhf, dnf0}t atfpg}k}of]U
 ; flxhf- cf>ddf dbf{- cf db}t el k}of]U s/} ; j f- ; xof]U ug]x]fdl /

otfptfsf ufphx; krf; hlt lyof; al; af0{ j 6l s6l / cf0df0{
 Pp6f, s]b06}kfxgf- 3/df lyP . b06f kfxgf 3/ dlqkax; n]lnPsf
 lyP . c; kfr j 6f 3/ klg el/- e/fp g}lyof]. Ps ksf/n]tl ; a}
 b]Ml / cgfy ; kdf db]S/} a; }f xg\ efg; f3/ klg sfBkfgld}
 r6f]0/x\$}lyof]. Ps lsl; dn]d[o' eof]g]el]e} s\$]lyof]. To; }
 dlqg; sf]cuf]8 geP klg leGb]eGb]e]hf eP/ dlgsdf/x; s; }
 ; ofx; fptl klg x6}lyof]. Toxfcl:t-cl:t a9l /f; s\$} ; hgb] sf
 afa5f]f dfg h]Qma]4n]vf; s6lleg hfg] s]l s/f ul/xflg]lx]dt
 uy]. dflxn]sfhl, To]aj]hf e/v/}d[o' ePsf]3/ }?j faf; l rn\$]f
 lyof]l
 dflxnf- To]s; /L lg ; flxhf ef0 < s]sf/of kg{uf]Ps};j /n]?gkg]k
 ; flxhf- a'] sfhl U-Ps l5g c8l bj }x]sh]n]k5] }edv df8] ; hg sfsfn]
 dxlifx; s]l]h] f0f; ; /f dlq; u .ca d[o' k6f]l] xfdl g; Sg]eof]-
 To; }e]f]n ax]g zj ofqf 3f6lt/ rn]fpg]a6bf] :t u/fp5 }l el'
 eP5 . Toxl a]h]df .oxl]fleg ; fdfg NofP/ lah]fu ug]eGb] aflx/af6
 v6 agfpg /ftl g]nufp5 }l elglbP5g eOmbf0n].
 dflxnf- TolQdfq sf/of < xg x]hf < clg-clg <
 ; flxhf- 'l f] g }l ca cl6td cj ; ydf p; lbgblv j fs\ziQmx/fPsf h:tf
 dxlif]euj fg\zj sf]dl't d' lz//fv/ .x]euj g\ tkf0\$]f]cl6td
 lg0f6 oxl x]t < d/f]sg}ck/fw eP d]hf0{b08 lbgxf] }l gg eg]
 gj j w\$] ; ksl 5f]lnf0}dbf{agfP/ n]hcf]l]el]cf1f lbg t d
 ; lQmg]l eGb]3636/L s]l]nfg ug]y]n]gef]l]clg t c; sf/of lsg
 rflxof/ b]h]fn]cfk]h]f0}y]fDg}; sgg\pgsf]8f]sf]56k]5 cft] ; ?
 e0uf]. Toxfcf'gf]dg y]fDg]rflxf]Toxl d]sd]f] lyof]l yDs}/fP }
 ; vkft-9E]f9:sf klg /fP }efj fh ; lgg y]Nof]. dflxn]sfhl, s; }
 klg h]p]df Ps y]kf pd]klg To]cf; Toxfk]f]x]h]fg
 dflxnf- d; d]clxn]t cf; 'y]fDg ; lQmg] }e} s]clg Toxl]ePsf kl]8tx;
 ; flxhf- lsg g/f]p]g }l
 sfhl U ha ; a}?g yfn] d]t y]fDg}g; s] lg:s]eG7fg]l/ kl5
 nfu\$]t 9f\$faflx/ klqf; fy ; flxh]ef0, ox]f]l] /lQmP/ sf]l s]l
 ul/b]hf, v a x]z /fvb}; a]t/ b]l]6 /fv]l]o; /L kv]h]hf e/]cg\$]f]
 lj klQ y]kg ; S5g\ d v6 agfpg nufp5' uf]df uP/, l]tdl k]ms{l
 d gc]f0kl]bf; Dd ; a]h]Ddf l]td]ef]l]egl cf; 'k5b]eOmbf0 uP, d
 k]ms]l. d]h]jug{t s]lyof]/, 38le/d}k]ms]x]fn]l]t/ k]ms]f]t k]f0f]zj /}
 NofP5g\ cyj]f k]f0f]zj / euj fg\pgsf kl5-kl5 nfu} cfP5g\l
 To; kl5 t l5ge/ g x]f]b]Mv }l
 dflxnf- lsg rk nfu\$]f]t ef0 <
 ; flxhf- -x]f; } b]Mvbb{h]t lal; }fn]eg} lg }l
 dflxnf- -p]s]07t ; kn] cfk]h]f0{ox]f]s:tf]r]f]f]5, l]tdl r]f]f].
 ; flxhf- d]f] dgdf s]p]Ahof] / x]f]s]l 9f\$fg} s]ku]v] cf'gf] cuf]8
 eOmbf0nf0{p8b]cf0ku} }n]l]of]. d]h]s; /L ol]t r]f]8]d]el' dv dfg

s]afP]y] cyj]f eg]Sof / }eofgs af3 a/a/fP }nfu} o; f]x5}t,
 sf]f]g sf]f]l] Psbd cl]nf]l] d]f65] x]f]ls h:tf] cfsf/sf] t/
 xftv]Sfdv s]l gbl]vg]dl't { }NofE cuf]8 kb]f{t d]f]x]z g x]f ; ,
 pki/ l]rRofp5}ku]5' leq }l d]f]l]rRof0n]x]f]f Toxl b]v} x]f] sf]h]fn
 zGo e]f]l] ca s]b]v]5' eg]sfhl U Ps}r]f]6 dh cf>d]leg kf]
 cfsfzj f0]l]sf]z]f]v3/df cf]f]h cfP }\$]f]j /n] .o; sf]l; l4; Sof-
 l; l4; Sof]al ; } P, o; sf]; fyl, cfwf cfo - cfwf cfo\$]f]hn; l]Nk
 u/l]cf]h}clx]No}t?}t}l]o; kl5 d t To:t}slbuP]. lg:s} lxB\$]f]/
 l; 4/fh, d]h]klg el]6gf c; n]klg b]v]gg\ h]g s]g]cfsfzdf 6x6x
 lyP }l
 dflxnf- cf]f]; f]Rr}cr]Dd e]f]l]pb\$ e]f]l] -cfZro}ef]l]To; f]eP 9f\$df t]l
 eOmbf0 x]f]0g /x5g\ l]tdl eddf k/5f]; flxhf ef0 <
 ; flxhf- d t eddf k/5f] olb dn]f0{x]f]z el]Ps]f]eP t l]tgs]f]v]Sfdv 5fb
 x]f] 5f]8b]5f]8b]gy]l]g }l clg t d}xgd]f]eO]b]gy]sfhl }l
 dflxnf- s]j /b]g}n]P/ 5f]8Nof]t ef0 < -d; d; 'x]f]5 .
 ; flxhf- ca e]f]l]s]Nkgf ug]7]s x'l . eO]ms]sf cl3cl3 tl kl5kl5 lyP lg t }l
 dflxnf- cs]f]cf'g}d]f65]; u; u}x]b]f klg To; /L t; \$]f]t l]tdl <
 ; flxhf- t; \$]f]cyj]f }s\$]f]dfq eP t d sfd agf0x]f]l]y]l]g }l 06t'g l]rGt'
 eO]b]P/ k]f]t d]h]k]n]n v:s]f]P t lg }l
 dflxnf- h]ef]e]f]l]l] -k]m/ p]s]07t x]b} To; f]eP eOmbf0n]NofPsf /x5g\
 e]l k}of]k
 ; flxhf- el t s]k}of]s]k/g s]l }l eO]ms]sf eG5g\ d]h]NofPsf x]f]0gg\l <
 a? l]tgn]k]f]dn]f0{k]ms]f]P/ ox]f]NofO]b]P] /}l
 dflxnf- t l]l; 4n]eOmbf0nf0{s]x]f]e}t < cyj]f eOmbf0n]l]tgn]f0{s]x]f]e}t
 eg\$]f]s]k
 ; flxhf- uf]f]t/ c]h]f]f] lyP d]h]b]v]f t . t/ pgl eG5g\ tkf0} ; sf]l]uf]p/
 x]f]l]uf]p]h]g]b]f]af6f\$]f]7]h]f]r]k]f af6af6 pq\$]f /}l h]f]f]h]f]Psbd}
 dn]f0{h:t}af3sf]cf]f]hn] :sfof]/}l clg pgl .nf]v]fg}; S5; }eg]
 vf }l d t nfz p]7fpg v6 agfpg]dn]fdl a6Ng lxB\$]l]eg} 6Ss
 cl8]b]P /}l clg Toxl r]f]ks]f]k]m]g/ To:tf]cfs]f]n]t; f]p]g]cf]f]h]df
 ; f]v]/}M .t]f]s]v]f]f]5; }P }l r]f]f]eg\}t]f]s]v]f]f]5; }l
 dflxnf- afkm /afkm }l clg t <
 ; flxhf- pgl cfk]m] ; a}f'd' eg\$]f - ple0g]c]j :yf; Dd k6}8/ lyPg }l af3sf]
 l/; fn' 3/f0kl5 }g]f; }g]f; tl b]l]v]Ps]f]eP klg 8/fp]l y]l]h]t xG]Yof]
 xG]Yof]l]el8Gy]l]t/ d]f65\$]f]j / ; g]kl5 d6'g}sf]dg y]n]yof]. h]eP
 klg dg afw] el]g]x]f]f] - .ef]h] lax]x]g]kl]g sGofn]f0; k]h]7E} d]f]of]l
 l]tdl ; f]Rr}sf ziQm]z]f]n]l eP l]tgn]f0{arf0b]p]m}d s]l r]f]l]f]l
 dflxnf- Zofaf; eOmbf0 }l v a s]dn u}of]l] a8f]cf]b u}of]l] clg k]m/ <
 ; flxhf- clg }g }f]P] To; d]t'f]eGof] - .To]f]u0; l]s]x]f]h]l }l s]x]f]5 t b]v]f }l
 To; pQ/df g/d ag} s]f]f]n]el' e]f]l] - .euj g\; 4}j / afaf }l ol
 ; a}uf]p]h]f]f0{dbf]t]NofP/ ; k]h]d]f]of]l] ca ; an]f0{dz]f]g t]Nofpg]5

eg]euf] dfl/b]m]l]gg eg]l]tgnf0{arf0b]m]l]cf>dd}5g\; lgb]m]t
 To]xfxfsf/ l]tgs}l]gd]t xf]w
 dflxfh- Sofaf]t eQmbf0 l]ca s]e65g\ t l; 4Zj /afaf <
 ; flxfh- .nf]t rkrfk lxB\kms] gx/] w ; 'f; fy km/SS kms] cf>dl/ x]sf]ofb 5 . k]nf rfn]sf]xfz}ePg] eGy]. 9f]sdf dnf0{klg gby\$]xf/]l]a? dnf0{laxfz kfg]af3sf]cf]fhn]g}Ps kN6 ; asf] ?j]f0 /fl]SP h:t}5 . t/ sf]otfl/ nfuf] V l
 dflxfh- clg j/n]s]u/]t ef0 <
 ; flxfh- dxl]sf]sd08n' ; dft] xftdf kfgl vGofpb] vGofpb] ; 4Zj / c]NkuP . Toxl kfgln]nf]euj g\ol nf]skfnx ; f]fl eP, kof/L kd]f/af af]r] k]xn]h:t}b]xl /xg] d]f]ePe/sf]cfosf]cfwf dh]o; }j rgn] r9fP]w eGb}ePe/sf]hn b]x]sf]h]p]df l5s]dv-gfs-c]Mfel/ 50f]kg yfn]clg t b]x]ln]klg lgb]df kfgln] :s] lap] ' }ap]tP/ c]Mf]v]l]xflng]w
 dflxfh- wGo 0Zj /sf]nlnf l]wGo l; 4Zj / afaf l]wGo xfd]ufp]l]clg t ; flxfh ef0 <
 ; flxfh- -k]sf]l/; n] rk n]l]g]g]lbg] s:t]xf< clg s] < sf]xf]h] ; 'l] ufph] /f]sf-/f]sf xftdf lnP/ , gxg] 5fd5d5d5d u/] cf0klg yf]n]x]n]ftl g]l]sf]kl v]zldf d:t; u] gr]sf g]Ro]5g]sf]kl x]f]sf x]f]o]l 'f/eGb]df]5]a9l e}efg]ef]h] ; Dd t l]a? xfd] ufph] ; ah] ; f]gk5]M]cfh lbge/df eBf/ l/To]fpg]5g]cfpg] ; n]l]ef]n]sf]ef]h kl; \$]et]df 3/3/df ePsf ; fdul] k]fo]lbgk5{ gq t 3f] a]Hhtl xg5 oq]l]Hhtsf]ahf l
 dflxfh- ot}ot]af6 va/ ug]yfn]h]f - xfd]ufph]Ps ef]h rnf]cf]h] s] < o; } u/]x]l t <
 ; flxfh- To; }t ug]k]fo]l]g t ; a}ufp]B/n]l]of]t d]k]m]df0; l]xf]lg, s'/f] a%gk]fo]l
 dflxfh- sf]l]x]f]df Ps dfg] r? k]fo]l]bP; /x x]f]To; n]7hf]sfd lb65 lg l] cf]ca xfd]of]h]g]s]ug]t ef0 < dnf0{t k]ns]x]fn]n]l]g yfn] ; Sof] af l
 ; flxfh- o; f]t ug]ePg l]st]o 66fP/ s]cf]g]b] l]dof P l
 dflxfh- of]va/ / hf]cf0ku]sf h]l]n]f0{syf at]fP/ lgD]t]el]l]bg]j]sg]h]f0{ k]ns]l]bg]l]og]ahf]l/of lrg]f?n]ul/l]b65g]d]h]eg]kl5 . t; y[r]f]B] Tolt u/] Jo]Qmut sfd d]klg yftl /fl]v]b65' . toxf] /fd/df0n]df ; j]f; xofu] kl]g ug]dg n]l]nf, ahf/af6 ; s]h]t h]Ddf sd/df /fv]h] clg af6]nfuf] ; s] ; f]ylx ; kl]g ylkPn]fg]n]sg]n]sf]nfuf]h] . x] < d t ef]s]k]f]5' t, k]l/ l/O]kl]g 5' lg l]s] ; f]k6l l]bg]x]g] < To; f]eP k]xn]k6}e/f].
 dflxfh- o:tf ; xof]l]n]f0{s]sf] ; f]k6l < ca t vr]h; n] ; S5 u5{/df0n]f] pT; j ubf]kl]g Cof af]sf0G5 / < h]cf] ; a sfd ; l]sx]n]f]l

-x]fb} b] } h]f65g\.

c5t

z]y/ l]sNk

b]o !

-a/08f l; tsf]b0{tn]k]Ssl 3/, cf]ugsf]5]p]df ; f]g]k]v]f]h]sf]d]f]y udn]df l]leGg y/L k]h . a/G8fsf leQdf n:s/}euj fg]sf tl:a/, b0{df] Ps kn^a . cf]ugsf]b]l]x]g]l]t/ dh af/sf]leql sgdf th; l]sf]d7 .
 xl/dfg- P ; g t, -/df l]t/ x]b] s]xfu0{5f]l < To]f]cr]h] c]Nl lxB]g yfn]s]l 5 x]k]Qk]Q aflx/ km]f]. w] }6f]ps]df g6\$]f .
 /df- xh/= ; f]ylx ; ud]g hfg]eg]sf /x]5g\to; \$]af/df ; Nnf]x ug]5 eGb]y0{. b]l]h]n^a hfg]x]f]eGb]y0{ 6f9fsf]af6]s]l]t lbg n]f]5 k7fpg kl]g s]ug]x]f]v] <
 xl/dfg- 7]s]5 lg t, sn]h k9]g yfn]l]v aflx/ 3Dg ufsl kl]g 5g . /fd]x]f] b]l]h]n^a kl]g]kg]7f]p]f]kl]g x]f]t/ s]ug]x]fd] hfg ; l]sPg Sof/]v] dl]g]f kl]g h]f65 x]h]f Sof/]5f]l]g]eP lg h]cf] 'g .
 -5f]l]sf]cfudg
 /df- n 5f]l]kl]g cf0kul . -xftdf x]b] s]Nof05; v]g]l xftdf <
 l]bof- P of]cl:tsf]l]of]sk8f cf0/g u/] Nofsf]. nf\$; l]B^an]ubf]3/df ug]k]f0g]x]g .
 xl/dfg- l]bof, -x]b] l]td] 3Dg hfg]eg]s]l /5f]v]f] cf]g]af]pn]f0{kQ]f]5g] .
 l]bof- g]f0, g]f0 aj]f ev] s'/f dfq]p7\$]f]5 k']s'/f ge0sg xh/n]f0{s] ; g]fpg]eg] lg .
 xl/dfg- s]x]f]s]x]f]hfg]eg]sf]5f]b]l]h]n^a kl]g x]f] <
 l]bof- of]k6sn]f0{0n]f]d]x]b]b]l]h]n^a kg]s'/f 5 aj]f .
 xl/dfg- b]l]h]n^a af/]s]l]Qsf]k9]s]l 5f]k/f]g]g]k]f]ns]eld x]f]Tof]cl]xn]kl]g g]k]n]l e]f]l]5g]k']g]k]n]l ; :sf/, /l]t]l]j]h ; :s]l]t 5 Toxf]. s]ug]l]k]v]f]h]n]8]n]8]kl]g udf]pgk]fo]c^au]h]x ; u . kl5 ef/tdf ; j]t]g]at] ; u]d ef/ c^au]h]x ; n]5f8] uP ef/t]o]eld t/ ef/t]on]k]m]sf]pg r]fx]g]g]k]n]l]eld, Tolt ah]f g]k]f]n]w]eld udf]Ps]f]5 . ef/t]on]f0{ c^au]h]x ; n]r]fd]ts]l/s kl/]t]g Nof0]bP/ 5f]t/ g]k]n]n]f0{ ; w]sf] n]flu ?j]f]P/ .
 l]bof- ca xfd]n]g]k]f]nd]k]m]sf]pg l]d]N]g / aj]f b]l]h]n^an]f0{ <
 xl/dfg- -/df]n]f0{0z]f/f u/] l]r]of]k]sf]pg eGb] xfd] ; fdf]Go g]ul/sn]r]fx] x]g]s'/f x]g] of]5f]l] . b]l]h]n^ah:t}w] }e]efu ud]sf]5g\ k'/fg] g]k]f]ns]f] 08]cfwf efu g]ef/tdf k5{cl]xn]. Tolt ah]f w] ; l]Gwx ; ePsf 5g]v]l]b /f]s]gsf n]flu . ; a; D' f]fx ; g]k]f]ns]f]l]xt kl]t]sh

ePsf 5g\ / gkfnl zf; sn]grfx}klg x:tf6t/ ug[kg]:ylt cfof]
 Toit ahf . ef/tdf e6bf kl5 dfq}gkfnf klfht6g cfof]t/ gkfnl
 zf; sx; ; Qf dvl /fhgllt ul//x}k/fgf ; d:of t s]e0/x\$
 ; d:of klg xg[EofPgg\
 lbof- gkfnl gful/sn]cfkm'08f af\$} rsf(gf/f nufpb)uP t ef/tlo
 zf; ssf sfqdf klYof]xfhf lg .
 xl/dfg- gful/s tj/af6 To:tf cleofg w})rfl6 ePsf / e0/x\$ 5g\
 ef/t; usf]; ldf 'gkl5 'g ot}; b}5 / p; n]; ldfdf z:q b:tf
 t}fy u/\$f]5 t/ gkfnltkm'k'}vNnf 5 . o; ljifodf s6gllts
 tj/n]kxn xgk5{t/ ; a}g]fn]rgfj tfsf vj rsf(efif0f u5g\
 /fl6otfsf / kl5 ; Qfdf kulk15 ; a}a; {5g\
 -/dfn]lrof Nofp5g\; ah]; u]lrof lkp5g\ p75g\Psf Psflt/
 nflU5g\
b}o @

-kn^u, d}r, b/fh / 6]an; lxt k]s[ts tj/n]; hf0Psf]5 sf7f,
 cfsfzl lgnf]/^ kf]s]l]eQdf 5g\ lbof, af cdf / c; snffds kl6^a
 tl:a/x; . lbof tl:a/ lknf/} a; \$l 5 cdfsf]k]z
 /df- s]ub}5; \5f]L, nf vfhf vf .
 lbof- -tl:a/ xftdf lnb} km}f whfP5g\; fylx; n]Toxl xh}lg cdf, n
 xg} \xh/n]lg .
 lbof- slt /fd] 7fpf/x5g\g -; a}km}f xg}yflN5g\; a}7fpf3ld; \t]n].
 -of}sb; u lvr\$} tl:a/ rf/ kfr-j 6f b]M5g\sf]; fyl x]jggl ofk-
 slffdf bf] f]xg]; fyl oxl x]cdf, d kyd eP klg aflx/L s/f dh]
 lbof- e6bf w})hfg\$]5 . gfd lgd]f x]o; sf] Psbd ldng; f/ 5 .
 cgzfl; t / ; Eo 5 .
 /df- gfgl t}f ol km}f b]g'ef]eg]afn]dfg\65, cfhef]h /fd] df65] utdf
 e]6g'dl:snsf]s'/xf]. To:tf]s}xl ; Da6w eP cfh}5f} x}x} t}f]
 clxn]v? v? k9g]ahf xf].
 -s]xb}5 leq== aflx/af6 sf}l s/fp5, lbof xtf/ xtf/ tl:a/
 y6sfpg nflU5]cdf aflxl/65g\
 /df- P dlgif ; / kf]cfpg' ef /5, afa'gd:sf/ l gfgl, dlgif ; / cfpg'
 ef5, -dlgif lelq65 / lbofsf]sf7flt/)nflU5
 dlgif- lbof= ; It/fsf]xf]Sof lbpf, f}df klg < s]ub}5f]leq Psn}<
 lbof- -leq}af6 aflU5] d olQs}otfptf, ; / leq}cfpg' 9f\$} vNn]5 .
 dlgif- -9f\$} wsl]b} s]sf]; / xf]3/df klg, csn eg .
 lbof- gd:t]-b0(xft hf\$5], ; / e6g]afgl nfu} ; / g}e6g cfp5 .
 dlgif- aj f vf0(t, -6lj nsf]af]nsf]kfgl lkp6} clg bflh(n^a sf]ofqf s:t]
 df6of}<
 lbof- bflh(n^a sf]ofqf /df0nf]ef] t/ xh/n]Psrfl klg 3'dfpg' ePg

l/; p75 dnf0{
 dlgif- ca ltdlx; xs]a9\$fnf0{sxffx]dn]3dfpg]xf]t lg, cf < cfkm}; fyl
 agfpg]3Dg].
 -cdfsf]k]z, lrof lbl65g\afa'-5f]lnf0{/ cfk}klg Toxlfa:5g\
 /df- -lrof lkp5g\; ah] 3/lt/ ; ah]0{cf/fd x]hf s}]} afah]slQsf]
 k9\$]5 < ; lrtf klg w})ef]cfPsl 5g\N
 dlgif- lxhf]cdf 5f/f eP/ dfdf3/ uPsf 5g\aj f la/fdl kg{ef5 /]. afah]
 k9f0 /fd]u/5, clxn]cf7 af6 gdf hbf aofgAa]klztz NofP/
 lhNnf kyd eP5=lardf s'/f sf6b]lbof p^/b}rRofp5]lbof, /df
 klg dV pHofnf]kl5g\; a}v'; L b]M65g\
 lbof- jfx=e f0 s; sf]=awf0{5 k}Rr}f0{-/df klg ; 't/L e65g\awf0{5
 5f}f_ csn lxh}lsg ge6g'efsf] of]v'; L <
 dlgif- dh]klg lxh}; dfrf/af6 yxf kfPsf]. pHHj n klg lxh}xf]ufsf]
 pglx; ptf uP kl5 dfq}yxf ef]. -xl/dfgsf]cfudg _
 xl/dfg- xg} sf]sffuPKl5 s]yxf ef]<
 dlgif- bf0 k0ff u/]-lz/ 'sfP/ bf0sf]v6}df lgwf/ 5j fp5_,
 afa'lhNnf kyd eP5 clxn]gdf hbf .
 xl/dfg- n awf0{5 5f}fnf0{xfdf]shsf]0Hht /fvf] \ s]5 dlgi; 3/lt/
 w}df cf0; \t < cl:t lbof bflh(n^a 3Dg hbf t}klg ot}af6 cfp5; \
 ls eg\$]klg cf0g; \
 dlgif- cr}h s6fs}lx; 3/d}hd}f x65g\k9g . otfptf 3/sf]sfd klg
 e0xfNof] :sh lg xg}k}of].
 xl/dfg- tfa? bflh(n^a 3d} cf0; \d}f]w}sf]k}'f gxfhf h:t]5 . d klg x}
 :sh 5f8b]v 'g of e6of]ptf e6of]Jo:tsf]Jo:t, s's'/sf]g sfd
 5 g km} b} . -lbof, /df b} }afxl/65g\
 dlgif- cfbf0 ; dhdf a; kl5, s]ug]otf ptf xg}k}of]. bflh(n^a /fd]7fpf
 /x5 . clxn]sf]bz}abdf b0{kl/j f/ eP/ 3Dg hfg]; flr\$]5' dh].
 xl/dfg- x65 lg t, clg cr}h lbofn]slQsf]k9\$]5 < d}f cfmf 5Ng
 kfp ; Dd km} km} aflx/ lg:s65]. cfh af6df cfp6f To; sf ; fylx; n]
 sf]Tof]sb; u va' 3dl e6b}v'; V'; 's'/f u/\$f]; Gyl]. th]Vofn
 /flvg; V <
 dlgif- d}f]j ifo kb} clxn]lbofsf]Snf; df . cr}hsf]hd}f, xs}f s6fs}lsf]
 kl5kl5 lx8g klg s]; flrnf'eg] clns c^7df/f]df6kg], ghls t
 To]s]lffdf bf] f]xg]lgd]f; u 3d\$] ly0 Sof/]. To:tf]g/fd]t s}xl
 gxfhf lg .
 xl/dfg- t/ s'/f]s}xl u/L tndfly ef]eg]t aaf6 x65 lg ef0 . s]s:t]s6f]
 xf] 3/kl/j f/ <
 dlgif- s6f]t cf7df k9g cfsf]xf]xdf]lj Bfnodf, k9g 6f7f]5, ; w}bf] f]
 x65; ; j efj cflgaigl /fd]5, ol cf7b]v g]; u}k9b}cfPsf 5g\to:tf]

jho6tl @^ PsfaSl c^a5

; Rg klg gldNg]. lgdifsf aj f Jofk/L xg\k; n}5 oxl ahf/df 7hf].
 -/dfsflkj z pgl vhf lbG5g\,tlg}hgf rkrfk vhf vfG5g\
 dlgif- bf0 d cfhnf0{lg:sG5'0
 /df- 3/df klg PSn}xgxbf/x5, ot}a; d g afa'.
 dlgif- xf0g eph;" a:g xGyof|laTbf|t sxl lyPg, s0fs0l hDdf xg]ajhf
 klg ef]. clxn]/Strfk Psbd a9sf]5 d7f] cfjfwl Ps l5g la/fpg
 gxg]5 . cfjfwl klg Nof5g, km/ a; Dnf lg .
 -p77 lxBg vfl]5_ lbof = sxff u05=<
 /df- 5tlt/ xfh]l=
 xl/dfg- afa; To]s'/f Vofn u/ x}=>dlgif aflxl/G5g\
 /df- s]s'/f lg xh/ <
 xl/dfg- lbofsf]g/fdf]s'/f ; G5', clxn]bflhln^a hfbf sg r}sb; u a] /L
 3ld5=
 -/dfsfl]dgdf lr; f]k:5 dv cfw]f]kfl5g\bpf; f]b]y]sf]tl:a/ 'n'nl
 ; D'G5g\
 csn hfg'ef]- lbof aflx/af6 afl]b}lelqG5] xl/dfg lbofsf]dv]jgx]L
 cfw/ /ftf kf/] aflxl/G5 .
 /df- 5f7L s'/f s]xf]eg t vhl} =
 lbof- -cflQG5]_ s]ef]/ cdf, s]s'/f <
 /df- tFbflhln^a hfbf; u}3Dg]s0f sf]xf] s]xf]ltdlx; sf]; DaGw <
 lbof- x0f= To: tf]sxl xf0g s] 5fl8lbg; 'of]s'/f .
 /df- ; D'fpg vfl]b} To: tf]xf0g 5f7L, l5d5l eg5f /ldt]xg'h: tf dfG5]
 klg 5g\; fg]s'/fnf0{klg tlnsf]kxf8 agf0lbG5g\ aj fn]klg yxf
 kfpgeP5 t7f]s'/f, s]xf]dnf0{vhl} eg =
 lbof- -aj fn]yxf kPsf]s'/fn] ; u xG5] s; /L yxf kfpge] cdf- aj fn]-
 Psbd cflQG5] cdf=
 /df- -lar0f s'/f]sf6b} aj fn]yxf kfP/ sxl xGg, vhl} egg s]efsf]xf]-
 lbof- cdf l lgdif / d Ps csf]f0 dg k/fp5], dfof u5ff.
 /df- -cflQb} slxn]v 5f7L < -9f]sf 9ksfPsf]dfq}5 xl/dfg 9f]sf aflx/
 cdf 5f7Lsf s'/f ; Gb}cfxf]b]xf] ul//x5g\
 lbof- xfdl cf7 sGtf b]v; u}k9b}a:b}cfPsf 5ff]t/ slxn]af6 s]ef]yxf
 ePg . cf7sf]ajlif\$ kl/lff lbP/ lgdif Ps dlxgf ufpuof]To]ajhfaf6
 dnf0{yxf ef]ls lgdif d7f]Psbd dg ldNg]; fyl eP5 / pm gxbf
 dnf0 PSnf]dx; ; xg yfn5 .
 /df- -c' }klg ga'] } dgldNg]; fyl dfq]xf]lg 5f7L, c; To: tf]t ; DaGw
 sxl 5g lg <
 lbof- -Onfdfs]lrof aufgdf; u}afRg]s; d vfPsf clg bflhln^asf]/h]sf]
 lnsdf a; 7 560k/|a? ; u}dg]eg] u/\$f afrr ; D'G5] clg ; D'G5]
 lgdif]n]egsf]s'/f- lbof ltdf]d/f]; DaGw ltdf]aj f cdfn]:] sfgxGg,

jho6tl @^ PsfaSl c^a5

lsgls ltdl afxgsl 5f7L t/ d blntsf]5f7f t/ pmcfkln]lgdifsf]
 dv ylg]bb}eg5l ly0{a? d dg{tof/ 5' t/ ltdl lagf afRg ; lSbg .
 cdf l pm/ d Ps csf]f 56l6g g; Sg]ePsf 5ff.
 /df- -lrRofpb} lbof tf]s]eG5] 'of}=>-xl/dfg 9f]sf ws]lg vfl]5g't/
 ; Sbgg\ 'g 56kl6G5g\
 lbof- -cfvfel/ cf; 'kfb]y/y/ sfk\$:]j /df cln 6f7f]u/7 eG5]xf]cdf
 d s]egf' < s]s; h0{dg k/fpg, dfof ug{d7f]uNtl xf] < s]; #f/
 df kd kfk xf] <
 -lbof cj fs xlG5g\xl/dfg hf8n]9f]sf ws]lb}lrRofp5g\
 xl/dfg- lbof s]ajfl]b}5] \fcdf; u < slt e]t7f]pd7 ofb 5 thf0{ < sf]xg\
 t7f af cdf yxf 5 thf0{ < sf]xf]To]l]gdif < s]thf0{xfDn]slxNo}
 dfof u/df] < s; n]k9fof]thf0{ < s; n]k7f ul/lbof]t7f /x/ <
 lbof- -xf] udfp5]af]g]sf]_ xf]aj f d lgdifnf0{dg k/fp5', dfof u5f. d7f
 x/\$ /x/ oxl 3/af6 / d7]af cdfaf6 k7f eP eg]lgdifnf0{d7f]
 kfpge s]h]555 < s]d c7f/ j if5l xbf klg ; fg]xG5' < cdfnf0{kGw]
 j ifdf lax]ubf{tkf0af0{7hl nllof]}=
 /df- -alrdf sf6b} lbof tfdvdv}nflU5] \af; u < rk nfu=
 lbof- -'g 7hf]; j /df s/fp5] afcdfsf]v'; Lsf]nflu eg7 va dxgt
 u/7 k9f. slxNo}kyd afx\$ e0gf. hg lj ifo eGof] Toxl k9f h]u/
 eGof]Toxl u/7 slxf0Hhtdf bfu nfpge]sfd ul/gf t/ cfh d7f]of0f
 v'; Lsf]nflu =
 xl/dfg- To]s0f; u 3d7 klg 0Hht /flv; \s]s'/f k7f ulb0g d7f]t7f eg
 cfh; Dd <
 lbof- cfh; Dd k7f ePsf /x/nf0{ca s]ln]5\$of]k s]l]gdif blnt eof]eg7
 xf] < -xl/dfg lgdif 5flufaf6 v;] 7xG5g\
 /df- t7f]; DaGw ca Ps ; \$08 klg cl3 a9b} lbof, shd}bfu nufpg]
 t7f]t7f]lxDdt <
 lbof- d lgdif lagf Pskn afRg ; lSbg, a? dg{tof/ 5', pm?b}aflxl/G5}=
 xl/dfg- o:tf sh^uf/ hGdgeGbf ghGd\$]a], a? aff' }ePsf]eP hftl . hf
 hf hxfhfg]hf t7f af cdf d/]t7f nflu . tfklg dl/ ; \xfdl nflu .
 o:tf laiffn' ; fk afRg eGbf d/\$]az .
 -lbof k/}kU5] x/fp5] . /df 'g cflQG5g\
 /df- sxl u/L d/L xfnl eg]xh/, Psrf0lnf0{ajhfpg'g ; D'fP/ dfG5]s <
 xl/dfg- -axf]L }lrRofp5g\ To:tf sh^uf/nf0{dg}To:sf]ytg]lg b]v]
 dg 5g dnf0{ a? /x/ nfu]efln s; h0{wd{kq agfP/ kfn]f}=
 -ofQsdf 9N5gV axf] xG5g\ /df xtf/ xtf/ kfgl 5DsG5] /
 PDahg; af]h]P/ c:ktfn n]hflG5g\
b7o #
 -7hf]sf7f; ; f]f/9 kf]tPsf]leQf, Pk]g le/\$f 8S6/ g; {otf ptf

jho6tl @ PsfaSl c'aS

ul//x5g\ cIS; hg / :nf0g kfgl Psgf; rln/x5 xl/dfg cr] e]c:ktfnsf]
aBdf 9ln/x5g\5] df d]df s?]f l5gVdf .
/df- -hRb)u/\$f]rlsT; snf0{; flb} 8fS67 ; fa=s:tf]5 pxhfn0{clxn}k
xf] slt ahf vN5 < -dlgifs]cfudg_
/fdz- clxn]cIS; hg tfgs]f]5 :nf0g klg /fd/L rln/f5, w8sg klg
dWod 5, xtlf/g' kbq . k/fq)/fu pRr /Strfk /x5 clws tgj n]
xf]o:tf]efs]f]a:tf/)xf] vN5 .
dlgif- s]ef]/ eph"bf0nf0{< -/fdz aflxl/G5g\
/df- bf0n]xh/; u s]s'/f ug{ef]v} lxfh]lbofs]af/df g/fdf]s'/f yxf
kfpq' eP5, ; ff' lbofnf0{; flb} dVdV}nflu To]sdf blnt /x5 xg}{
g xdf]shdf bfu nufpg]e0{. lxn}lg:s} hf eG' ef]. sxifu0{cQf]
kQf]5g . To; kI5 pxfa}f] xg' ef]. d ot}bf]8Pf.
dlgif- Psl5g x]efph"d ot] ptf ; flvk5 u5{. -aflxl/P/ Ptf ptf knf
u5g ; fyl sxffePsf]kQf nufp5gV af axf] e0{c:ktfndf /x5f]
va/ lb65g\
dlgif- -leq ku] ; fyl sxff/lx5]l7s]5]. dfof eP cfpnl Sof/] el6bPaf
la/fdl ePsf].
/fdz- -hR5gV afhfpb}dlgifnf0{. ot] cfpq; t . -dlgif kl5 nflu5g\
/fdz- pxffsf]tkf0\$]f<
dlgif- d]f]; xfl/ bf0 . eG' s]5, s:tf]5, s]ug{kfof}<cNnl cflQP }
/fdz- la/fdl cwf] eP klg cj:yf Psbd}gh's 5, z/L/df kfgl; u}
/uts]dfqf sld eP5 g; f / wdgl ult z6o h:t]ef5g\An8 aBdf
klg An8 ; lSP5 . cfh ; f] h]gs labf ; a}aGb}xG5g\kfo; .
cfkntx; af6 ; aSng ug{k}ef].la kfh]be An8...
dlgif- -/df glhs ku]_ eph"/ut vfl]gkg]ef]P5 .
-lbofs]cfudg_
lbof- s]ef]cdf < -cflQP } s:tf]5 aj fnf0{< -aj fsf]glhs}kU5]t/ pgl
cr] nl8/x5g\df -lboft/ x]g]xl lz/ 'sP/ rkrfk e0{t/
x]5g\
dlgif- -cfvfel/ cff; 'kf/] lg:sg vfl]sL lbofnf0{afhfpb} lbof== aj fnf0{
s}xl ePsf]5g, clg ; g t= -lbof /flsG5].
dlgif- s]u/\$L lbof th]o:tf] < -lbofsf ufnf xB}cff; 'aU5g\ x] xdf]
0Hht, kl]ti7f < th]cfh; Dd k9sf]s'/f oxl xf] < x] thf0{sh]rsf]
u/] aff]gePg af cfdn] th]hlxn]klg d]f afcdf eg] lz/ 7f8f]
kf/] lxBg kf0; \ th]cfk]klg by]sL 5; \slt t]f; f]lsf af 5gg\
sltsf cdf 5gg\sltsf bj]5gg\slt eP/ klg ; f]l Joj xf/
v]k}f 5g\ Ps rfl th]; a}f 7fpdf cfmhf0{fv} x] t, t]f]
lh6bul s:tf]Dd xGof] < ca tfo:tf]u/kI5 t]f]ef0 pHHj n sg
af6f]lxBnf < x] t cdf lxf]cfh}s:tl e}; Sg' ef]. PSnl 5f]L

jho6tl @ PsfaSl c'aS

t] afcdfn]Ps cv/ ufnl gu/] thf0{oxff; Dd Nofpg' ef] t/
pxfk; sf]k]sf]abnf=>x] t]f]sf/0fn]cfh af hlj g d/0fsf]bf] fvd
xgXG5 . s}xl u/L afnf0{tndfly eof]eg]cdfsf]xfnt s]xfhf <
lbof- -lrRofpb}b}dlgifs]f]5ftldf 6ff; g kU5]._ dnf0{dfkmug{ 'csn U
dh]ghfg] uNtl u/f] dh]cfh}5f85' lgd]fnf0{t/ h; /L klg aj fnf0{
arfpgk}of]. -bj}aB glhs kU5g\
lbof- -?b}/dnf0{ 'ID6G5]._ cdf dnf0{dfkmug{ \dh]ghfg] uNtl u/f]
ca o:tf]uNtl slxNo}ug]5g / cfh}5f85' p; nf0{.
/df- g/f]5f]L, -cfvfel/ cff; 'kfb} _ ca o:tf]uNtl slxNo}ug]{. -cff; '
kl5bb} x] t, afsf]xfnt .
dlgif- lbof, la kfh]be /ut vfl]gkg]ef] dh]otf ptf vfl] sxl]el6g . o; f]
otf ptf ; fylx; ; u a' t .
-; a}; fylx; ; u a%5]t/ s; } u uk ldnbg . s; f]ug[s]ug]lgs}
56k6f0{pm lgd]fnf0{knf u/f]s gu/f]ef] t]klg ; fyl la/fdl /5
eg] a%5' eGg]; f]L . lgd]sf]An8 uk klg la kfh]be g}G5 / eG5
sf]; fyl x]glhss]eP d lbpnf .
lbof- s}xl u/L kQf]nufq, s; } u klg uk ldnq s]ug]xfhf < -t/
lgd]f; u An8 uk ldn]s]s'/f ug}; lsg .
dlgif- v]Psrfl6 8S6/; u a' flx]l -/dz by]f k5g\ s}xl u/L kfpq ; lSPg
s]ug]xfhf <
/fdz- Ps b0{kf0G6 eP lg vfl]g, efl]nnf0{cfj Zos eP a? xfdn]klg hDdf
ug}; s]hf . -aflxl/G5g\
lbof- csn -dlgilt/ x]l _ lj sNk ofb}5 t/ s]u/f}=
dlgif- s]lbof= eg t =
lbof- -csdlsb} lg=lgd]sf]uk ldnbf]/x5, t/=cfvfsf]0zf/fn]/dfn]
g; Gg]u/L cln k/ ku] s'/f ug{vfl]5g\
dlgif- t/, lbof ltdn]Psrfl6 dlgifnf0{; gfpq}k5{a? ; a}s'/f vhf] eg
/ of]klg eg lS aj f hlj g d/0fsf]bf] fvd 56kl6g' ef5 ltdL; u
An8 ldnbf]/x5 . -Ps 5p]df pleP/ knf u/L / ; a}h; f]s'/f klg
; g'f0 pm cfp5' klg eGof]t/ csn / cdf; u u/\$f]afrr ; g'fg
; lsgf. -Psl5gkl5 lgd]sf]cfudg_
lgd]f- s:tf]5 clxn] /nf0{<
-xl/dfg glhs}ku] ; fl5 / dlgif, lbof / /dfs]dVdf kfn]kfn]x5{
t/ /df-Ps6s xl/dfg s}dVdf x]5g\
dlgif- cj:yf ; fdf6o 5 !* 306f ef]xf] vhf]5g, An8sf]sdl eP5
ef0sf]uk ldn]geP cinslt l`Sgkg]ef].
lgd]f- pT; fx by]fpb}e0xflN5 lg, pxfh; /L xG5 lgsf]xgk}of].
-/fdz / c; Ps b0{gz by]f k5G5] sf]csf]vfnl aBdf, lgd]fnf0{
; tP/ b0{k}sf /ut l`S5g\Psl5gsf]cf/fdkI5 lgd]f aflx/ lg:sg

jho6tl @ Ps^asl c^as

vff5
 dlgif- w6oj fb x}lgdij ef0, of}; xof]sf]nflu .
 lgdij- -x; \; /, w6oj fb eg' kb . o:tf]cln cln t ex]N5 lg . -/dfn]
 6fhfP/}x]5g\lgdijf0{pmafxl/g 9f\$df kU5
 lbof- lgdij= -cfvfel/ cff; 'kf/} af]hfp5] 8S6/x; otf xl/dfgnf0{/ut
 lbg yfN5g\lgdij 9f\$df cl8G5 / Toxl kU5]lbof _
 lgdij- s]ef]lbof, lsg cfmfel/ cff; 'kf/\$L <
 lbof- lgdij, ltdf]d/f]s/f yxf kfPb]v aj'f of]c]y: ydf xgxG5, cdf
 clxn] Dd af]lg' efsf]5g, csn klg ufnl u/\$f]u#o}xgxG5, eg t
 of]xfntdf d s]u; <
 lgdij- x/ lbof, hlj gdf slxNo}cflOg / dflOg xbg, aj'fsf]pkrf/ e0/f5
 lgsf]xG5, xtl/g' xbg . ; #f/df aj'fcfdf eGbf csf]7hf]sf]x xbg . c }
 s]xl lausf]5g . csn / cdf klg s'/f al' xfnG' xG5, ltdl gcf]QP/
 ; D' fpg'
 lbof- -'g ?b} t/ lgdij=
 lgdij- t/ -cf]QP } s]lbof =<
 lbof- dnf0{dfkm u/ lgdij, dh]ltdl; }sf]afrf slNrP/ cdf / csn; u
 csf]afrf u/].
 lgdij- s]afrf < -lbof Psbd cf]QP } s]ef] <
 lbof- -'D6/ ?b}lgdijf]cufnfdf af]wP/_ dnf0{dfkm u/ lgdij, of]hg]lnf0{
 d ltdf]xg ; lsgf.
 lgdij- l7s}5 lbof- ltdf]v'; lsf]nflu d x/ r]lh To]lg tof/ 5' t/
 lh6buldf slxNo}b]M/L g'xg' x}.
 -Psl5g cufnfdf]af]wP/, kl5 lbofsf cfmfsf cff; 'kl5lbb}cfkml'klg
 cff; 'v; f]Nb}af]xl/G5
 lbof- -cf'gf cff; 'cfkm}k5b}; :t/L _ dnf0{dfkm u/ x}=
 lgdij dnf0{dfkm u/ x}=
 dlgif- lbof=-v'; Ln]af]hfpb} g/f]5f]L aj'fsf]xf] vNof]. -bj }hgf xtl/b}
 xl/dfglt/}nflU5g\
 lbof- aj'f=ghs}ku}, af]hfp5]t/ xl/dfg ptf kms}5g\
 dlgif- bf0, otf xg' }t, lbofn]cfhaf6 To]s}dfnf0{5f8g}af]rf u/L .
 lbof- -?b} dnf0{dfkm ug' }aj'f u dh]ghfg} uNtl u/]/ xh/sf]cfh of]
 xfnt ef].
 xl/dfg- ; lsg; sl p7g vff]b}; /fgldf cf8 lnP/_ g/f]5f]L u t/ cab]v
 slxNo}uNtl gugf.
 /fdz- -xl/dfglt/ xh} tkf0{ef/fd ug' }x}laxfg; Dd xfdl klg s]xf]s]xf]
 eGgdf lyof]t/ af]hfp lgdij ef0n]/Stbf]ug{ef]/ tkf0{f]An8
 ; s]g]g ldnof]. lgdij ef0 tkf0{f]n]be xf]s Sof xf] < dfG5]lgs}
 c; n /x\$g'of]; dodf klg .

jho6tl @ Ps^asl c^as

dlgif- gf0 xf0g, d/f]sn]hsf]:6806 xf]. /fdf 5g\dxgtl / Odfgbf/
 Slffdf ; w}bf]f]xG5\clxn]kn; 6df k95g\ -xl/dfg cSsgaSs
 dlgifsf]dvdv xl//xG5g\vd / lbof rkrfk ; lg/xG5g\
 /fdz- s]xl vfgxG5 ls h'; cyj f s]xl < -xl/dfg kfgl lkpg vff]5g\
 dlgif- -xl/dfgn]ga' }nfu} eG5g\ h; sf]sf]0fn]tkf0{f]of]xfnt ef]
 p; s}/utn]tkf0{f]kgh]g kfg'ef]. -xl/dfg ; a}u xG5g\
 /fdz- eGgn]oxfnf0{To]l]gdij eGgn]t s]xl u/\$f xf0gg\
 dlgif- /fdz ; /, vf; r}lbof / -lboft/ b]vfpb} lgdijf]k} ; Da6w /x\$
 Ps lbg la:tf/s'/f vNof/ lbofnf0{t}f]k9g]; do xf]clxn]o:tf]jug{
 /fd]xf0g eGbf s'/f]h]7hf]; k lnof]t/ xfdl afxg pmr}blnt ; Da6w
 l;j sfg; lsg]:ylt klg 5g .
 /fdz- s'/f]7s}xf]lbof, klxnf v? v; k9} cf'gf]el]io ; Gb/ agfpgk5{
 km/ klg t ; fg}5, ltdf]aj'fcfdfn]egsf]dfg v? v? /fd] u k9 .
 t/ hfts}cfwf/df xf]eg]tkf0{; n]loglx; sf]; Da6w 56fP/ 7h}
 uNtl ub]xgxG5 . dfgl; s / dgf] }f]lgs tj/n]Ps csf]df kof]j t
 e0; s}f ; Da6wx; 56]klg To; n]bl3\$fn; Dd c; / kf5{/ To; h]
 lj st }k lnbf dfG5]dfgl; s /f]ul klg xg ; S5 . dfG5]hftn]; fgf]
 7hf]eGg]xbg . cfh lgdijf]An8n]pxf]hlj g kfg'ef] km/ pxf]sf]
 pRr/Strfk k/fgf]/f]u xfh; nf0{lxhf]f]tgfan]d2t u#of]/ pxf]
 cr] xg'ef]. dfG5]5t c5t eGg]xbg . hfts]cfwf/df ; Da6w
 56fP/ dfG5]/fd]xf0g v/fa xG5 . -of]l g; }b]v k5] . tl pgl klg
 blnt g}xg't/ dh]slxn]To:tf]; f]rg / cfh xfdl of}c:ktfndf
 sfd u5ff; 5f]f]klg tl s lffdf k95, hlxn]kyd g]efsf]5 . To; h]
 of]hftsf]s'/f u/}dfgj lo ; j}hg / k}dnf0{vnn k}ofpg ; a}eGbf
 7hf]kfk xf].
 xl/dfg- dnf0{dfkm u/ 5f]L u -lboft/ xh} ca d t}f]sg}/x/df klg afw
 al6bg . ; Gtfgsf]v'; L g}x/\$ cdfafaf]v'; L xf].

-kbf{v:5 _

jho6tl ; l6' ; Ddfgaf/f ; Dd]gt JolQm]xä	
c ^a s != slkn c1fft -; dliff_	c ^a s @ /fh]j / b]sf}f -k]dlt_
c ^a s #= ag"nfl5fg]-/fli6 JolQm]_	c ^a s \$= pldf nfld5fg]-glltsyf_
c ^a s %= 8f= z}k}sfz gkfn -56slj tf_	c ^a s ^= elid pk]l -j}bzofq_
c ^a s &= o] /fh gofB/]-:j}bzofq_	c ^a s *= 8f= /fdk]fb 1jfnl -56slj tf_
c ^a s (= 8f=ho/fh k6t -rf8kj{	c ^a s != s6xof gf; ggl -lj}bzofq_
c ^a s != e]gx/ l; lbh -k}fosyf_	c ^a s !@= 8f= blfk]fb cofh -; dliff_
c ^a s !#= kf= ufl]s[Of zdf{-; dliff_	c ^a s !\$= /fd]j / /fpt .dftf; '-uBslj tf_
c ^a s !%= 8f= 3gzofd Gofkfg]-; :d/Of_	c ^a s !^= k}lk gkfn -; :d/Of_
c ^a s !&= lzjurf]n l/; fn -56slj tf_	

k5f/sfjktfj

Psf°L kl/ro / gkfnl Psf°L k/Dk/f

8f=3gzofd Gofkfgj 'kl/>dl'

I= kl/ro

gf6a ; flxTol; t ; Da4 j : t'tM Pp6f dfq c°df /lrgj bZo lj wf lj zljfnf0(Psf°L elg65 . Ps±c°L kbx?sfj ; fdl; s ; l6w lj wfgaf6 o; zAbsfj JoTKlQ ePsfj xgfnj klg ofj Pp6f c°sfj gf6s xj e6g ; xh) ; lsgj klan cfwf/ ldnb5 . c°aWjl ; flxTodf o; lj wfnf0('j g PS6 kn) (One Act Play) elg65 . o; /l xbf(Psf°Lsfj k'j lb kfZrffo cydf klg ; dfgtf b)jv65 .

Psf°Ldf dVotM Pp6f dfq 36gf x65 . hlj gsfj Pp6) klfsfj lrgOf, Pp6) tYosfj pb3f6g / Pp6) ; Tosfj lj Znlf0f x'g'g) Psf°Lsfj lj zljftf xj . To; jn) ; jfbdf n)jvPsfj hlj gsf 36gfsfj Ps 6qnf Psf°L xj . o; df 36gfsfj lj sf; blt ultn) x65, h; n) ubf(Psf°L lh1f; fdhs / sftxn ; DkQm agb5 . Psf°Ldf sfof(tlj 6f dfq cj : yf /x65g\ cf/De, r/d ; ldf / c6t . ctM sYosfj ; aNfktf Psf°L xjt' ckjlt x65 . d-rgsf b)j6n) Psf°L sDtdf kfr ldogb)jv a9ldf Ps 306fleg ; lsgj xgkb5 e6g) wf/Off 5 . o; df ; °ngqo -sfn, sfo(/ : yfg_ sfj lgj fx klg plQs) h?/l x65 .

fdf6otM Psf°L gf6a lj wf ePsfjn) ofj gf6ss) n3' : j ?k xj h: tjl kltt x65 t/ gf6s / Psf°L klys klys cl: tTj / lj zljftf ePsf : j t6g lj wf xg\ Psf°L klg clegb lj wf ePsfjn) gf6s elgg yfnofj . crjn ol bj jsfj klys klys cl: tTj nfo(lrgfpg kOff°L gf6s / Psf°L gf6s e6g) klg ul/65 . syf / pk6of; / v08sfjo / dxfsfjodf h)h: tjl kfySo kf065 j : t'tM Psf°L / gf6sdf klg To: t) le6gtf x65 . Psf°Lnfo(nDAofP/ g gf6s agfpg ; lsg5, g t gf6snfo(5f6dP/ Psf°Lsfj ?k lbg ; lsg5 . s'g) kOff°L gf6ssfj Pp6f dfq c°nf0(klys ub)df Toj l; 4f6ttM Psf°L 7xl/bjg, lsg6g) To; df Psf°Lsfj ; dujtf x6g . o; /l g) Pp6f Psf°Lsfj j : t'nfo(t6sfP/ lj le6g c°df j uls)tg ug(klg pkoQm x6g) . o; tjl t6sf0df kOff°L gf6ssf ; sn klfsfj ; dlj)lt xg) ; Qm) . ctPj Psf°L / kOff°L gf6s e6g) bZo sfJo c6tu)tsf ; j yf klys klys lj wf xg\ ol bj jsfj lj wfut : j ?kdf cf-cf^g) ksf/sfj dxlj / cl: tTj 5 .

e= Psf°L k/Dk/fsfj ; jft

Psf°Lsfj pb6j sf ; Da6wdf lj afgx? alr dtSo b)jvbg . s; jn) o; lj wsfj pb6d: ynsfj ?kdf kfZrffo ; flxTos hutnf0(df65g) eg) s; jn) kfy: To cyft\ ; +s)tg ; flxTo k/Dk/fnf0(. sltko lj afgx?sfj dt ; dlj)oj fbl klg 5 . pglx?sf egf0 cg; f/ c)hsfj Psf°L ; +s)tg / kfZrffo k/Dk/fsfj 6o6)flws kfej af6 pb6t ePsfj xj . j : t'tM ; +s)tg gf6a l; 4f6tsf JoVof)tf c)rf0(e)tdlg tyf wg-ho k)eltn) cf^gf n)lfof uljyx?df Psf°L zAbsfj k)pfu u/sf 5)gg\ ?kssf b; ep

/ c7f/ pkepsfj lrgf/l / rrf(sf klqmdf Psf°Lsfj lj wfut ?kdf sxlfst) pNn)j gu/sf ep klg o; sf sxl alh ?k egl cj Zo kl: tt u/sf 5g\ b; ?kssf e)bx?dWoj Jofofu, c°, jly, efof, kx; g c)lbnfo(Psf°Lsfj k'j f)w/sf pbfx/Ofsf ?kdf : j lsf/ ug(; lsg5 . pkoQm e)bx? ; a) Ps c°df n)jv)g) ; fl)6ts lgod ePsfjn) Psf°Lsf k'j f)w/ j f k'j { j ?k xg\ e6gf olQm; a)xt g) 7xl/65 . kfZrffo ; flxTosfj k'/ftg l; 4f6tdf egl Psf°Lsfj rrf(dfq x)0g ls s'g) ; xcl: tTj zln : j ?ksfj klg cl: tTj kf06g . Ptby(Psf°Lsfj pT; sfj ?kdf ; +s)tg ; flxTonf0(gdf6g) plrt gxf)nf . d)bgd)of bl)lftn) Clj)j)df c6)tg(xt ododl ; j fb / k?/j f-pj z)l ; j fbnf0(Psf°Lsfj alh ?k df6g) ePsfj 5 . o; fl e6b)df ox)fcw)gs Psf°Lsfj : j ?k ; +s)tg gf6a k/Dk/fsfj g)lj sl; t ?k xj e6g) cfux) ug(v)l)hPsfj egl sb)fk x)0g . l; 4f6ttM ; +s)tg ; flxTosfj n)lfof uljyx?df o; sfj g)df b)jvP t)klg zAb JoTKlQ / k)bzgsf b)j6n) Psf°Lsfj alh/f)kOf c°aWjl ; flxTosfj gf6a k/Dk/faf6 ePsf tYox? k)k) x65g\ b; f)z)tfAb)l) / lh; ; qm)0: 6sfj hlj gsf lj lj w kl)df cfw)l/t syf?nf0(rd)tsf/kOf) glt)kOf(/ /x: okOf(9°n) clego u/ b)jv)6g)of . l)tgdf Psf°Lsfj alh t)j sfj cfef; k)6g)of . Psf°L g) egl l)gnf0(df6g ; lsb)g . dh)tm c7f/f)z)tfAb)l)sfj pQ/w)l) / o/f)ksfj c)B)j)us qm)6t kZr)tfVox)fsfj hghlj g clt Jo: t x'g yfn)k)5 dfq cw)g)ftg Psf°Lsfj uef)w)g ePsfj xj . c)B)j)us qm)6t k'j { o/f)k)nl hghlj g Tolt Jo: t gePsfjn) Toxf)fsf k)l)fn)ox?df gf6s k)j/De x'g) cu)l)8 g) bz)sx?nf0(clt)l)Qm dg)l/-hg lbg) x)l)h) n3'gf6a v)j) h; nfo('sl6g/h/l elg)6g)of, b)jv)6g)of . c)B)j)us qm)6t k)5 hghlj g Jo: t ePsf sf/Ofn) k)l)fsx? n)dfj gf6s x)g) ; do gk)P/ 'sl6g /h/l)dfq x)l) / k)l)sg yfn) . o; s'/fnf0(x)po)u)l gf6a d08nlx?n) 5)6f gf6s k)bz)g)k)l) Wof)g lbg yfn) . j : t'tM o; } qmdf cfw)gs Psf°Ln) h)l)dg) cj ; / k)Psfj xj .

Psf°Lsfj jft)fl)gs : j ?k ; #rgf / lj sf; 0; fsf)al; f)z)tfAb)l)sfj k)j/Delt/ ePsfj xj . oyf)l)tm ; +s)tg ; flxTosfj ue)af6 h)l)6dPsfj / c°aWjl ; flxTosfj sfvdf : g)k)j)fs x's)sfj Psf°Lsfj cfw)gs : j ?kdf cfw)sl/s k)fej kfZrffo ; flxTo hut)sf)g) k)j)l) 5 e6g) s'/df b)0(dt gxf)nf . o; y)l)j gf ws / lxl)Rsr)fx6 : ki6 ?kdf s) e6g ; lsg5 egl cfw)gs Psf°L kfZrdl ; flxTosfj bg) xj . lj 1fg / klj lwsfj r/d lj sf; sf sf/Ofn) a)k) ; lbn)l) ag) k)l)sfj j)Z) s dfq) hut)nf0(cfh o; lj wfn) k)l)rt u/sfn) o; sfj n)fs)k)j)ot)df j)l4 e0/fv)jsf) 5 . lj ifoj : t'df Pstf, 36g)df n3'tf, sf)df l)l)k)tf / tlj)tf, e)j)df ; 3gtf / uDe)l)tf tyf ; j)j)g)df ; l)dtf h: t)lj zljftn) ubf(cfh Psf°L n)fs)k)j) ag) ; s)sfj xj . sd kfq, 6o6) Joo, cNk c)j)lw, ; f)g)l / ; /n /a)u-rlo ; fh; Hhf h: t) u0)fx?n) ubf(7hf cyft\ k)Off°L gf6sx?sfj ; f)k)l)ft)df Psf°Lx?sfj cleJo-hg klg 5l/tf) / ; /n x)g) ePsfjn) o; sfj lj sf; df blt)tf c)Psfj xj e6g ; lsg5 .

Psf°Lsf t)j)x?df j : t, kfq, ; jfb, ; a)Sngqo, clegb)tdstf, a6a of ; a)Sif) p2Zo c)l)bf c)j)Zos df)l)65g\

#= gkfnl Psf°L k/Dk/f / lj sf; qmd

gkfnl Psf°L k/Dk/f / o; sf)lj sf; qmdnf0(lg)dg)g; f/ lj le6g r/Ofdf lj e)fhg u/ c)Woo)g ug(pkoQm b)jv65 .

#4 klyd r/Of lj = * ! (*(-e))e

lj Zj ; flxto k/Dk/fdf g) lglZrt lj wfsf ?kdf w/k15 cyft\al; f) ztAbLsf kf/Delt/ dfq hlgdP/ rrfdf cPsfj 'Psf°llsf kj tg gkfnl ; flxltos w/ftndf klg k15 cP/ ePsfj xfl . gkfnl efiiffd nVpsfj klyd Psf°l s'g xfl e6g lj ifodf dt dt6t/x? bji6uflr/ x65g\ cle-rgsf cfwf/df gf6a ; d16afnsiOf ; daf/f kDlt 'kplu nfo{ gkfnl efiiffd lnvt klyd Psf°lsfj ?kdf w/n) rrf{ u/sf 5g\ o; Psf°lsfj kpbzg lj = * ! (() df ePsfj tYo k1nf kb5 . o; /l g) klsfzgsf cfwf/df eldglw ltj f/Lsfj 'sfzljf; lhf0{ klyd gkfnl Psf°lsfj ?kdf pNnV u/sfj klg kf065 . 'sfzljf; l lj = * ! ((*) fnsfj df3df : j od\njvssfj klsfzstj df sfzL -agf/; _ af6 klsfzt ePsfj b1v65 . Psf°l k/Dk/f nVg tyf ; dLlf0sf kqmdf sltko nVsj baf6 lj = * ! (((df 'zf/b1sfj gj j iff° df klsfzt k'is/ dzd/ ha=f/ afnsiOf ; dsf qmdzL 'nloxlgl / 'afS; lhf0{ gkfnl Psf°l klsfzgsf zef/De dflgPsfj klg kf065 . ltj f/Ln) t cf^gfj 'sfzljf; lsfj eldsfdf g) sfzljf; klyd gkfnl Psf°l xfl eg/ b1j L ; dlt u/sf 5g\ pgsfj egf0 o: t1 5- 'gf6ssfj cfg6b klg Psf°ldf x65 . lsgt' of klg b1v/sfj lj ifo xfl . cfh; Dd gkfnl efiiffd Psf°l gf6s klsfzg ePsfj 5g) ; fgl Joj : yf, cNk ; do, yf/ k/ > d / sd vr/n) vNg j f v1npg ; lsgj ePsfj xgfn) o; sfj dx1j lj z1f 5l .

j : tTM klsfzgsf cfwf/df pkoNlnvt s'g) klg Psf°l gkfnl efiiffd klyd Psf°l xfdgg\ gkfnl efiiffd Psf°l klsfzgsfj cflj e1j g ef/tlo eldaf6 ePsfj tYo k1kt x65 . cBkof t k1kt k1df0sf cfwf/df Ps cgejl -5b8 gfd _ gfdS nVsa1/f lnvt 'cftdledfj Psf°lnfo{klyd gkfnl Psf°l dfgkb5 . pQm Psf°l ; j tV (* (df b1/b16af6 klsfzt 't?Of u1v1j j if \$ ls/Of ! df ; a)xt 5 . o;) u/L klsfzgsf b16n) latlo gkfnl Psf°l klg ef/tlo eldd) l; lht b1v65 . latlo gkfnl Psf°l agj ; f16o k1Psfj 5 'ha k1 { k1Zrd x65ln) . 'afa' pkgfdw/L cyft 5b8gfdL nVsa1/f l; lht pQmPsf°l sflndk1a6af6 klsfzt x'g) u1p; w/ k1qsfj j if ! c° \$, ! (^ df ; d1xt 5 .

pkoNlnvt Ps cgejl -5b8gfdL, afa' -5b8gfdL, eldglw ltj f/L, k'is/ dzd/ ha=f/ afnsiOf ; d c1bsf cgj t1sf ?kdf gkfnl / ef/tlo e6uaf6 o; lj wfsf l; hggmdnfo{ lg/t/ tf lbgx? klg 5g\ h; dWoj lht b1axfb/ zfx, 6lsf/df zdf xl/k; fb u1v1f0{ g/b) z1so c1bsfj gfd lng ; lsg5 . o; r/Ofsf Psf°lx? dhTM; fdlhs ; d: ofsfj k; t'tls/Of / ; w1/sfj ; GbzdhS sYodf ; Da4 5g\ . ctM gkfnl Psf°lsfj kf/Des r/Of cfbzfdv oyfyj fbl / oyfyj fbl b16uflr/ x65 .

#e latlo r/Of-e))#-e)!^

gkfnl Psf°l k/Dk/fdf latlo r/Ofsfj klyd kx/sf pNnVo ; j6fx?df Xbor6b); x k1wgsfj gfd cu; yfgd ln065 . o; nfo{ ; d, ltj f/L k1eQaf6 klg p10s); xofu ldnj sf b16ut x65 . vf; u/L e))& ; fnk15 lj le6g k1k1qsfx?df klsfzg ; lj w1 Pj dV)8ofj gkfnaf6 k; f/Ofsfj Joj : yf ; dlt ePsfj gkfnl Psf°lnj km: 6pg) c; / kfof) . pQm c; lwdf lj Bfno, dx1j Bfnox?sf j flifsfj ; j df gf6s d-rg u/ b1v1pg, r18kj f1bdf klg dgf/-hg x1t' gf6s vNgj k/Dk/fsfj lj sf;

ePsfj klg Psf°l nVgnj k1o k1Psfj b1v65 . o; /l Psf°l nVgdf ltj ltf, ultzlnf / lg/t/ tf b1v kb5 . o; r/Ofsfj kf/De pk/f6t ?b/fh kf08, Zofdbf; j)Ofj , lj hoaxfb/ dNn, u1j Gbaxfb/ u1j7fn, u1kfnk; fb l/dfn, km0l6b/fh v1tnf, j ; Gts'df/ zdDf{gkfn c1bn) gkfnl eldaf6 / ugl; x u?^a, /fwsf / fof, nlnaxfb/ l1ql, t'n; laxfb/ l1ql, lzj s'df/ /f0{ k1e1n) ef/tlo eldaf6 gkfnl Psf°lsfj ; d6gtsf nflu k1dv ?kdf ofubfg u/sf 5g\

o; r/Ofdf gf6a lj ifoj : t' / k1j lQdf lj lj w1f b1v kb5 . vf; u/L ; fdlhs, P1txf; s, dgfj j1f1gs / xf: oJo^b1ofds sYodf cfwf/t Psf°lx? o; r/Ofdf nVpsf b1v65g\ . Xbor6b); x k1wfg / eldglw ltj f/Laf6 ; lht o; r/Ofsf Psf°lx? ; dhdf lj Bdfg s'/lt, ck; +sf/, c6w1j Zj f; , ul/al, clz1f, b1o; g, hftlo e1efj h: t1 lj ifosfj pb3f6g u/L ; dhdf ; w1/ / k1j t6sfj r1tgf pfu/ ugl clg b1k1bsf d1Wodaf6 / l16e1f / / l16e ; bafj hufpgj k1p6dv 5g\ km0l6b/fh v1tnf, ugl; x u?^a, t'n; laxfb/ l1ql, lzj s'df/ /f0{ c1bn) klg o: t) efj w1/fsf Psf°lx?df k1t' gkfnl ; dhnf0{ dfuk1z: t ugl v1n1sf 5g\ . P1txf; s 36gf / JolQm1j ; lu ; dhnf0{ k1/lr t u/fpg) l bzfdf o; r/Ofdf ?b/fh kf08) sf ofubfg 5 . o; r/Ofnf0{ p1s1f1f lbg) Psf°lsf/x?df lj ho dNn, u1j Gbaxfb/ dNn u1j7fn) / u1kfnk; fb l/dfn) sf ofubfg lj lzi6 / x1sfj b1v65 . ol Psf°lsf/x?n) dhTM ; d: ofdhs oyfyj fbl / dgfj Zn) j1of1ds w1/fnf0{ cu18 a9P/ goff k/Dk/fsfj ; k1kt dfq x1dg ls lj sf; g) u/sf 5g\

#f t1lo r/Of-e)!&-e)e(

o; r/Ofdf k1j { y1kt Psf°lsf/x?sfj lj z1f ; lqmotfn) g) g1to{ kf0/xdf) eg) goff goff Psf°lsf/x?sfj pbo klg ePsfj 5 . gkfn1eq / ef/tlo e6u b1h1n^a, l; lSsd c1b l1qx?lt/ klg Psf°l nVgnj ultzlnf kf0 g) / xdf) . o; r/Ofdf d1xg/fh zdf) OZj / fgb, s'df/ l3l; ^a) dgaxfb/ dlvo1, OZj / aNne, xl/eQm s6j fn, ; fgef0 zdf) / dnf1n clwsf/l k1e1t sfj gkfnl Psf°lsfj lj sf; df dx1j k0f ofubfg / x1sfj 5 . o; r/Ofdf Psf/ k/Dk/fj fbl w1/fsf cfbzfdv oyfyj fbl Psf°lx? klg nVpsf b1v65g\ eg) csf1t/ cl: t1j j fbl, lj ; ^Nt) fbl, r1tgfn) oQm Psf°l nVgdf ltj ltf c1Psfj 5 . k1f1j fbl Psf°l nVssfj ?kdf o; r/Ofsf d1xg/fh zdf) OZj / j Nne / dgaxfb/ dlvo1sfj eldsf cuDil / x1sfj b16ut x65 . ol ; j6fx?n) ; j) sNkg1ds lj ifoj : t'sf d1Wodaf6 ; fdlhs lj ; ^Nt) sfj k1pbzg ubj ; dsfnlg oyfyj t Jo^bo s; jsf 5gV ; fdlhs dNo / d1gotf1t lj b1j1ds cleJolQm klg lbPsf 5g\

#\$ rty{ r/Of-e)e-e)\$^

o; r/Ofdf Psf°l nVg / d-rgdf c? a9L ltj ltf j14 ePsfj b16ut x65 . lj le6g gf6a ; +yfx?sfj : yfkgf ePsfj / gj lg k1ofu Pj d'c1fb1ngx? ; dlt ePsfj of r/Of gkfnl Psf°lsf nflu ; j f1ws pkn1Aw dhs 7xl/Psfj 5 . To; f) t k1j r/Ofsf ; j6fx?sfj ; lqmot o; r/Ofdf klg oyfj t'g) / x1sfj 5 t1klg s1l goff ; j6fx?sfj cEobon) o; sfj ; d14 / ul/df j14df c; a9L ; xofu k1kt ePsfj b1v65 . e))e(; fn b1v ; j) gfd1gfdS gf6a ; +yfn) kf/De u/sfj ; 8s gf6s l1kpbzg o; r/Ofsfj gj lg k1ofu / goff pkn1Aw xfl . o; k1ofun) / ^a) -rlo ; d: of / Joj w1gaf6 gf6snfo{

d!Om lbPsfj 5 . o; df czljf dNnsfj eldsf kldv ?kdf /xjsfj 5 . To; nj klg o; r/Ofsf pNnVo Psf^l ; lj6fx?df czljf dNnsfj gfd cuk^aQmdf cfp5 . o; r/Ofsf pNnVo klpfuj fbl c6o Psf^lsf/x?df wj rGb| uftd, lzj ciwsf/L ; ?eOm, ufkn k/fhnl, clj gfz >ij7, g6b xfolvd, cf0-sH; x cflbsfj gfd cfp5 egl lzj xl/ d8el/, r8fgfy eS/fo, jfz' zzl, nfsj b|axfb/ rGb k|eQ k/Dk/fj fbl Psf^lsf/sf ?kdf b|v65g\

#% k-rd r/Of-@)\$& b|v xfn; Dd

To; fj t o; r/Ofdf klg rty(r/Ofs)h: tfl : j /sNkgfids, cl: tTj j fbl, lj ; aNtj fblwf / / kj |Qsfj j r: j /xjsfj 5 klpuznlsf Psf^llx?df t/ klg j xbnlo Joj : yfsfj kg: yfkgf kZrft\syoj : tdf, k: t'tls/Of / d-rlj wfgdf gj lgtfx? b|vPsf 5g\ @)\$^ : fnsfj P|txf; s hgcfb|ngkl5sfj gkfnl ; flxTonf0; dli6df klys 9^a h) dNof^g ugkgf b|v65 / Psf^l lj wfnf0(klg o; /L g) xgf tyf dNof^g ugfolOm; a^ g|xg5 . o; r/Ofsf Psf^llx?sfj syo vf; u/L k|htf6g kg/fudgkl5sfj /fhg)ts klj7eld tyf g|tfx?sfj rl/qfb3f6g Pj d\; fdfhs lj ; aN / lj b|k|tfsfj lraqof g) kldv ?kdf /xjsfj 5 . o; r/Ofsf Psf^lsfj j : tl: y|tsfj afw ug| 'ldld/fj gf6s Psf^l c^ @)%! / 'dwks(fgf6s c^ @)%@ n|lgs); xofu k|ofp5g\ ol b|j } klqsfj o; r/Ofsf Psf^lsfj : j ?k / cj : yfsfj lraqof u/sf 5g\ t; y(ol b|j } c^ Psf^lsfj cWoogxjt' clt dxlj kOf|; 4 ePsf 5g\

o; r/Ofsf pNnVo Psf^lsf/x?df /fhj , ufj Gblu/L k|Off cflbsfj gfd cuk^aQmdf cfp5 . o; /L g)efub|a: g|t, gf/fof l|j f/L, j bsd/L Gofkfg, cgqmd/fh, ; wf lqkf7L, lj knj 9sfn, /f; g yfkr 'lg/j l /Tg khfkt, lj Gbof k|wfg, eldsf kfv/h 'j iffl ufj Gbl; x /fpt, gog/fh kf08, lj sf; cdfTo, dlqmd zdf blga6w' zdf lj j z kfv/h, /fzg ; j|bl, dxlz k; f04 alb| ciwsf/L, zfbh eS/fo(b|j l lfql bnf, ; /fb| gsd| 6^Wj h yfkr, /lj s'df/ kfv08L, dx|b| dnl^af, ; ktZj / ds) 'czQml bdfb/ l3ld/, j ; Gt k|sfz, s|Ofzfx ofql, d-h' sfir^nl, 6^ rfnfuf04 hlj g >ij7, s|Of pbf; L, 8f=3gZofd .kl/>dlU ; /: j tl >ij7 ; ?l cflb / o: t) c6o sof|j o; lj wdf snd rnfPsf 5g\

\$= lgisif

c6o lj wsfj tngdf gkfnl Psf^lsfj lj sf; Tj l/t\ultn) ePsfj b|v6g . kfoMkqklqsfx?df Psf^llx? k|sflzt ePsf xbgg\ ; flxTosf n3' lj wf uhn, ult, slj tf, syf, lga6wx?sfj xf/fx/Ldf Psf^l cfp5 ; s|sfj 5g . To; fj t gf6s dhTm bZo lj wf ePsf|j o; sfj d-rg xjt' ; j G pkoQm j fTj /Of / ; lj wf gxfbf n|vgdf klg d6bt f b|vPsfj xg ; S5 t/ klg cfh gf6s=Psf^llnf0(bZj o lj wsfj ?kdf dfq geP/ k7a-kf7a lj wsfj ?kdf ; d|t lng yfnPsfj 5 . gf6s Psf^l cflb k9/ klg c6of6o ; flxTos lj wfx? k9b|v/|sfj h: t) c|gf|b|g'elt ug; ls65 . t; y(o; lj wdf snd rnfpgj ; lfd k|tef?sfj g|Gto(/ gj -gj k|ofu|d|t|sfj v|f|fj 5 .



aemP alem g}xfNg]dg xdfj]ckf/ 5 0 ; Gt|j]l|sf]t lgb| g}; vbfol cg6t 5 .. -glt lj rf/af6

jhoGtl tyf zAbfy{k\$zgsf k':ts kf0g]k; nx;

Table with 2 columns: Symbol and Definition. Symbols include !=, @=, #=, \$=, %=, ^=, &=, *=, (=, !=), !!=, !@=, !#=, !\$=, !%=, !^=, !\$, !*, !(!=), @=, @!, @@=, @#=, @\$, @%=, @^=, @&=, @*=, @(!=), #=, #!, #@=, ##=, #\$, #%=, #^=, #&=, #*=, #(!=), \$=, \$!, \$@=, \$\$=, \$%=, \$^=, \$&=, \$*=, \$(!=).

jhoGtl @^ Psf^sl c^s

\$&=	hg/n aS P08 :6Zg; f j l/u-h, k; f	-)!-%^#@#
\$*=	u0fz k:ts e08f/- j l/u-h, k; f	-)!-%^\$^!
\$(=	Go khf k:ts k; n- j l/u-h, k; f	-)!-%^#%&
%)=	lj Bfyl(k:ts e08f/- j l/u-h, k; f	-)!-%^*^!
% =	kqklsf ; b6/- xbfBf, dsjfgk/	-)%&-%^!\$##
%@=	lj Bfyl(k:ts e08f/- xbfBf, dsjfgk/	-)%&-%^\$^!
%#=	Go^; dfrf/ sfbt xbfBf, dsjfgk/	-)%&-%^\$)%%
\$\$=	>l ; rgf sfbt xbfBf, dsjfgk/	-)%&-%^!&##
%%=	clkm xfh; h tyf aS :6f/- 6fBl, lrtjg	-)%^-%^*^%\$
%^=	Go^kj(t k:ts k; n- 6fBl, lrtjg	-)%^-%^)^##^
%&=	Go^gzgn aS P08 :6Zg/L- 6fBl, lrtjg	-)%^-%^*^%!(
%*=	kfbjh k:ts dxn- 6fBl, lrtjg	-)%^-%^*^!)%#
%(=	klkf-hnl k:ts k; n- k; f; lrtjg	-)%^-%^*^*^%\$
^)=	df:sj k:ts e08f/- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-%^*^\$&##
^ =	klkf-hnl k:ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-%^*^#%\$@
^@=	clkm xfh; h- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-%^*^*^%\$
^#=	sfdgf k:ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-%^*^#)%@
^\$=	gf/fo0f k:ts ; bg- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-%^*^!@*^
^%=	xfdf k:ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-%^*^!*\$
^^=	lzj k:ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-%^*^!^\$
^&=	Go^lrqj :6Zg/L- e/tk/, lrtjg	-)%^-%^*^%##
^*=	lj Bfyl(k:ts e08f/- e/tk/, lrtjg	-)%^-%^*^!&&*
^(=	9sfn aS; P08 :6Zg/L- e/tk/, lrtjg	-)%^-%^*^#)%\$
&)=	Jof; :6Zg/L- bdfhl, tgxf	-)^%-%^*^!&&
& =	lj Bfyl(k:ts e08f/- bdfhl, tgxf	-)^%-%^*^)%^^
&@=	lqk7f k:ts k; n- wflb^	-)!)-%@)!()
&#=	gd:tj k:ts k; n- aSf/, gj fsfb	-)!)-%^*^)%\$&
&\$=	klkf-hnl k:ts k; n- uflvf	-)^\$-)\$-!!!&
&%=	em7f k:ts k; n- aj Lzx/	-)^^-)%@)!)
&^=	hobuf; :6Zg/L- s:df, kj t	-)^&-)\$-)%@(#
&&=	; /:j tl aS; P08 :6Zg; f s:df, kj t	-)^&-)\$-)%@)
&*=	; ug :6Zg/L :6f; f- Dofl-	-)^(-)%@)%#
&(=	cfhg aS P08 :6Zg; f kfjv/f, sf:sl	-)^!)-%\$!#@!
* =	kfjv/f; flxio ; bg- kfjv/f, sf:sl	-)^!)-%#)%*#
* =	s-rg k :ts k; n- kfjv/f, sf:sl	-)^!)-%@\$)\$^^
*@=	; /:j tl k:ts k; n- kfjv/f, sf:sl	-)^!)-%\$)%!
*#=	dgsfdgf aS P08 :6Zg; f kfjv/f, sf:sl	-)^!)-%#)%\$!
*\$=	nld k:ts ; bg- kfjv/f, sf:sl	-)^!)-%\$!)\$#
*%=	lj Bfyl(k:ts k; n- kfjv/f, sf:sl	-)^!)-%@)!@
^=	lj Bf dlb/- kfjv/f, sf:sl	-)^!)-%#)\$&^
*&=	aS df6f kfjv/f, sf:sl	-)^!)-%@&!**
**=	j j6gkf7zfn- kfjv/f, sf:sl	-)^!)-%##)%*
(-	kqklsf :6Zg/L- nfnrdbj- afun^	-)^^)%@)!*\$
(=	dnklt aS ; b6/- afun^	-)^*^)%@)%%@
(!=	>j7 (oh Phj; l k:ts e08f/- tfg; b, kfnkf	-)&%-)%@)!^&
(@=	xfdf k:ts k; n- tfg; b, kfnkf	-)&%-)%@)!()
(#=	l; hgf :6Zg/L ; b6/- :of^hf	-)^#-)\$)%#%\$
(\$=	gd:tj k:ts e08f/- uflku-h, gj nk/f; l	-)&*^)-^@)!@
(%=	nldagl :68b6 sgl- e/xj f, z kdbkl	-)&!)-%@#)%(\$
(^=	; j fl aS; P08 hg/n :6f/- e/xj f, z kdbkl	-)&!)-%@#)^^)

jhoGtl @^ Psf^sl c^s

(&=	; /n :6Zg/L sfbt e/xj f, z kdbkl	-)&!)-%@!&\$
(*=	xfdf k:ts k; n- e/xj f, z kdbkl	-)&!)-%@)%@
((=	cfzlf k:ts e08f/- abjn, z kdbkl	-)&!)-%\$*^&
!)=	l; 6l aS P08 (oh ; b6/- abjn, z kdbkl	-)&!)-%\$)%#^
!) =	ktllf :6Zg/L ; b6/- abjn, z kdbkl	-)&!)-%\$!)\$@
!)@=	keft aS P08 :6Zg; f abjn, z kdbkl	-)&!)-%\$)%\$
!)#=	lboHoft k:ts k; n- abjn, z kdbkl	-)&!)-%\$)%*^e
!)\$=	a4 PhSzgn 066/kf0h)- abjn, z kdbkl	-)&!)-%\$)%&(\$
!)%=	Go^bp/fnl 066/kf0h)- abjn, z kdbkl	-)&!)-%\$)%!#\$
!)^=	lj zfn k:ts ; bg- abjn, z kdbkl	-)&!)-%\$)%%(\$
!)&=	Go^; /:j tl k:ts k; n- abjn, z kdbkl	-)&!)-%\$)%#(\$
!)*=	al8dlnsf :6Zg/L- abjn, z kdbkl	-)&!)-%\$)!%@
!) (=	; lgn :6Zg/L- th; lk/, bf^	-)^*^)-%@)!(!
!!)=	ufl k:ts e08f/- th; lk/, bf^	-)^*^)-%@)!\$!
!!!=	hgtf aS :6n- 3flxf, bf^	-)^*^)-%@)!^@
!!@=	/fj n k:ts k; n- ndxl, bf^, bpv/l	-)^*^)-%\$)))*
!!#=	dfo66 Pe/6 aS- gkfnu-h, afsj	-)^*!)-%@*^\$^
!!\$=	phHj n :6Zg/L :6f; f gkfnu-h, afsj	-)^*!)-%@)! (^\$
!!%=	df5fkR5kaS P08 :6Zg/L- gkfnu-h, afsj	-)^*!)-%@*^&\$%
!!^=	8fkak k:ts k; n- gkfnu-h, afsj	-)^*^*)@)@)((
!!&=	d-h>l 066/kf0h)- sfjnk/, afsj	-)^*!)-%\$)#@%
!!*=	; li6 k:ts k; n- ; Vjt	-)^*#)-%@\$)*^
!!(=	cNkf :6Zg/L :6f; f ; Vjt	-)^*#)-%@)!#&
!@=	Go^keft k:ts k; n- ; Vjt	-)^*#)-%@)!&@
!@ =	kj t k:ts k; n- ; Vjt	-)^*#)-%@)!^!\$
!@@=	Hj fnf :6Zg/L ; Vjt	-)^*#)-%@)!*!
!@#=	xfdf k:ts k; n- ; Vjt	-)^*#)-%@)!\$()
!@\$=	l; :gk k:ts k; n- ; Vjt	-)^*#)-%@)!@@
!@%=	rflv/ aS l8kfj- wgu9L, shfnl	-)(!)-%@!@%
!@^=	rj f0(k:ts k; n- wgu9L, shfnl	-)(!)-%@#)\$)
!@&=	rflv/ k:ts e08f/- wgu9L, shfnl	-)(!)-%@\$)%*^
!@*=	; ld aS P08 :6Zg; f wgu9L, shfnl	-)(!)-%@!)\$
!@(=	0dh aS P08 :6Zg; f wgu9L, shfnl	-)(!)-%@)%#(\$
!@ =	lj lkg aS P08 :6Zg; f wgu9L, shfnl	-)(!)-%@)!^!%
!#!=	hfzl k:ts e08f/- afuahf/, 88hw/f	-)(^)-%@)!@^
!#@=	; dhL- afuahf/, 88hw/f	-)(^)-%@)!\$()
!##=	af:sfbf k:ts k; n- cQl/of, shfnl	-)(!)-%@)%*#
!#\$=	Hoft aS; P08 :6Zgzf- 6lsfk/, shfnl	-)(!)-%@)^!%
!#%=	Go^coff k:ts k; n- el/ufp j lbpf	-)^*^)-%\$)#)^
!#^=	; /:j tl k:ts k; n- dxjbbgu/, s-rgk/	-)(()-%@#*!@
!#&=	bluf k:ts e08f/- dxjbbgu/, s-rgk/	-)(()-%@!)\$^*
!#*=	dxsfnl ; dfrf/ sfbt dxjbbgu/, s-rgk/	-)
!#(=	Go^dx7b k:ts e08f/- dxjbbgu/, s-rgk/	-)(()-%@#)^&
!#\$=	ldq k:ts P08 :6Zg/L- e0nk/	-)!)-^^!@!@!
!\$ =	lj Bfyl(; fdu/ sfbt e0nk/	-)!)-^^!\$)%#^
!\$@=	kf6 aS ; k- kf6g9fj, nlnkt/	-)!)-%@)%%@^
!\$#=	clwsf/l k:ts k; n- kf6g9fj, nlnkt/	-)!)-%@)%&*^e
!\$\$=	ltj fhj k:ts k; n- ; fthj f6f nlnkt/	-)^*^!)\$)%\$)*
!\$%=	klj q aS; P08 :6Zg/L-nugvj, nlnkt/	-)!)-%@#)%\$&
!\$^=	kpl k:ts e08f/- slt k/, sf7df8f	-)^*^!)\$(#&&%

!\$&=	Pstf aS l8l:6Aob; f yfkfynl, sf7df8f)	-)!-\$^)\$*@
!\$*=	/Tg aS l8l:6Aob; f afuahf/, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!\$ (=	lxdfnog aS ; j6/- afuahf/, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!%)=	xfdf k':ts e08f/- afuahf/, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!%!=	P; =s/- aS P08 :6zg; f afuahf/, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!%@=	/Tg k':ts e08f/- efbflx6l, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!%#=	Pd= s/- aS klan; ; f efbflx6l, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!%\$=	gzgn aS ; j6/- efbflx6l, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!%%=	ho aS l8kf/- efbflx6l, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!%^=	cg'aS; ; knfo; f efbflx6l, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!%&=	l/8; f k'j 006- efbflx6l, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!%*=	lj lj w k':ts e08f/- cajt dfu(sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!%(=	1fgHofjt k':ts k; n- cajt dfu(sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!^)=	k':ts ; j6/- cajt dfu(sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!^!=	k':ts 3/- cajt dfu(sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!^@=	cS; k'j 006/gzgn - k'j zgl dfu(sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!^#=	k'j j l k'sfzg- /fdzfxky, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!^\$=	dfh ^a aS; - /fdzfxky, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!^%=	k'j j l aS xfp; - /fdzfxky, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!^&=	blks k':ts e08f/- ktnl; 8s, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!^&=	cfhg k':ts e08f/- gof fagzj/, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!^*=	sf7df8f)aS- z ^a vdh, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!^ (=	nldagl k':ts k; n- ufzfnf, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!&)=	zh ^a uzj / 006/k'j 006- afgzj/, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!&!=	efef aS; P08 :6zg; f rfalxn, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!&@=	l; w aS; P08 :6zg; f rfalxn, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!&#=	P; -Pg; ; j6/8 Aof8 k':ts - lqk'f(s/ sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!&\$=	006ij tl aS; P08 :6zg; f ufj l3f6, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!&%=	kf/hft :6zg/l- af4, 6; fn, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!&^=	af4 aS P08 :6zg; f af4, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!&&=	lj Bf aS P08 :6zg; f af4, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!&*=	kljns aS l8kf/- ufua; sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!& (=	al4 aS P08 :6zg/l- a; w/f, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!&)=	gfah aS; P08 :6zg; f ngr f/, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^
!&! =	6 ^a sZj / 006/k'j 006- sfnldf6l, sf7df8f)	-)!-\$@#)@^

t k f 0 [x f d l n f 0 { e b j v f l l g e P s f] x f] ‡

/rgf, lj 1fkg jf k':ts-klqsfsf]nflu

zAbfy{ k'sfzgsf] sfofho-rfah, uofz: yfg

)!-\$\$(&#! ÷ (*\$!-\$^!)#

mail: nepal.vk@hotmail.com / nepal120@yahoo.com / nepalvinaya@gmail.com

web: shabdarthaprakashan.com / nepalipublisher.com

xfdf k':tsx?

zAbsfz

!=	zAbfy{gkfnl zAb; fu/ -; l8l; lxt_ -j; Gtsdf/ zDdf{gkfn' (!!)÷
@=	; a'lfkt gkfnl zAb; fu/ -; l8l; lxt_ - j; Gtsdf/ zDdf{gkfn' &))÷
#=	; fgjgkfnl zAb; fu/-j; Gtsdf/ zDdf{gkfn' \$))÷
\$=	zAbfy{; a'ux -gkfnl gkfnl-ljgostdf/ zdf{gkfn (!*)÷
%=	gkfnl c ^a ulhl gkfnl zAb; fu/ -; l8l; lxt_ - ljgostdf/ zdf{gkfn (*))÷
^=	gkfnl c ^a ulhl gkfnl zAb; fu/ -:68j6_ - ljgostdf/ zdf{gkfn ==÷
&=	gkfnl c ^a ulhl zAb; fu/-ljgostdf/ zdf{gkfn #&%÷
=	zAbfy{; a'ux -gkfnl c ^a ulhl-ljgostdf/ zdf{gkfn (!)÷
(=	c ^a ulhl gkfnl zAb; fu/- ljgostdf/ zdf{gkfn #@%÷
!=	zAbfy{; a'ux -c ^a ulhl gkfnl-ljgostdf/ zdf{gkfn (!*)÷
!!=	c ^a ulhl c ^a ulhl gkfnl zAb; fu/ -; l8l; lxt_ - ljgostdf/ zdf{gkfn (%÷
!@=	c ^a ulhl c ^a ulhl gkfnl -;68j6_ -; l8l; lxt_ -ljgostdf/ zdf{gkfn &%÷
!#=	c ^a ulhl c ^a ulhl gkfnl zAb; fu/ -:sh_ -ljgostdf/ zdf{gkfn %)÷*
!\$=	c ^a ulhl c ^a ulhl gkfnl zAb; fu/ -0ndj6/L- ljgostdf/ zdf{gkfn #))÷*
!%=	sfgyl tyf kzf; slo zAb; fu/ -ljgostdf/ zdf{gkfn=8f-ljZj blk clwsf/l \$^÷
!^=	zAbfy{; a'ux -sfgyl tyf kzf; slo,, ,, -\$^÷ s'f'f k'f f_
!&=	gkfnl c ^a ulhl gjf/l zAb; fu/ - ljgostdf/ zdf{z'j'j'bfhnl; x &))÷
!*=	gkfnl c ^a ulhl ; ;st zAb; fu/ -j; Gtsdf/ zDdf{gkfn':ljgostdf/ zdf{gkfn (*%÷

efiff

!=	Perfect English -/lk8\$; _ufshk; fb zdf{ @*)÷
@=	Learn Nepali yourself, know Nepal yourself-k'sfzdl0f bxfn #%)÷
#=	Professional English Grammar—for students/Teachers/Professional jfdbj k'8j #%)÷*

IgaGw-kpGw

!=	a'xdro{of; edsflj j'f'gs pkfo- tly{fh k'8j (!))÷
@=	hljgsf]cfm'l'ofn- gf/fo0fk; fb 9 ^a ufgf %%)÷
#=	dw] l cf'bfh'gsf @! lbg- dw'; bg kf08] !))÷
\$=	j'f'g'f'f]g/d08 lzsf/l- dw'; bg kf08] *)÷
%=	kTy/ kufnib} ufkin ; -h'j
^=	dfyfkRr-l- ljgostdf/ zdf{gkfn

cWofId / bZg

!=	cWofId / hljg- HoffIt clwsf/l	!&%:-
@	uGtJogt- ladlh	!@%:-
#	k-rfdIt- 7fs/ zdf{	!&%:-
\$	ZAbfy{ultf- j; Gtsdf/ zDdf{gkfn	!&%:-
%	sJOf sGxof- blOkof vgn	#!%)-
^	!#% pklgft; ^uk -dh; lxt_- j; Gtsdf/ zDdf{gkfn'	!!)))-*

syf; ^uk

!=	Pp6l csl{nf/f- sGxof gf; ggl	!@%:-
@	kfr syf- /fhZj/ bJsfOf	*):-
#	cgIt-ofqf- ;/g pkIt	!)))-
\$	dJObt- hoGtl zdf{	!)))-*
%	lhpbf]cfd- wd{fh kfObfn	!%)-
^	syfj fl6sf- ; +lj gostdf/ zdf{gkfn ^& gf/l sf ^& syf_	%):-

; dnfIrgf

!=	bJsfOf cfofd / kjIQ- slkn c1ft	!@%:-
@	t]]cfvIsf]cfnf]gf- /fdk; fb 1jfnl	!&%:-
#	; flxIo- lgzk- 8f=3gzofd Gofkfg]kl/>dlU	!^)-
\$	ljwf ljdZ{ 8f=blufk; fb cofh	@)-
%	sxl ljwf sxl ljjJgf- 8f=blufk; fb cofh	@)-
^	bJsfOf ll sxl vfh sxl ljjJgf- 8f=blufk; fb cofh	@)-
^	gkfnl dlxfn; ; flxIosf/- nlnf n06h	&))-
&	sflo, lga6w sJbsf bJsfOf- kf=/fh]b]; j]l	

pkGof;

!=	dIQm ^ufd- -cgj fb_ j; Gtsdf/ zDdf{gkfn'	!%):-
@	lg/k/fwsf]xIof- -cgj fb_ j; Gtsdf/ zDdf{gkfn'	!)))-
#	ablnbf]llfth- ultf sZ/L	():-
\$	/ldnfqf- eJgxI/ l; Ubh	!\$)-
%	; /f; Gb/L- eJgxI/ l; Ubh	!^)-
^	gkfn]sf]klxfn]sf]kj{ P; kl cf; f	(%)-
&	a4-P; kl cf; f	@!%)-*
*	dIQm4sf]alp m g/]b] k/fz/	*%)-
(=	tltf] Io- wd{fh kfObfn	*%)-
!)	kl^u p8sf]of]g- 8f=ClifsZj/fh /]dl	&)-
!)	lj:dft- uf]kfn ; -hjh	@)-
!@	/x:o- ; ltf eS/fO{	!@%)-
!#	r]f]l-k]sfzdlOf bxfn	@@%)-*
!\$	oGq dfgj -G6b' kGt	!!)-*
!%	sNkgf ; ;f/-dIQmfy zdf{	!%)-*
!^	lj; ^ut hljg-?s'sfsl{	!\$)-*
!&	cgllgsf-8f=ljZj blk clwsf/l	@@%)-*
!*	; ?lr-zflGt zdf{	!%)-*
!(=	lrqn]yf- cgj fb_ lj gostdf/ zdf{gkfn	():-
@	b]df0\$]lsgf/df- k]k gkfn	!@%)-

sljtf tyf sflo

!=	tltdf7f s/f- j; Gtsdf/ zDdf{gkfn', cRot/dOf clwsf/l,	
	eJgxI/ l; Ubh, rGbk; fb Gofkfg] k]sfzdlOf bxfn, b]l gkfn,	
	7fs/ zdf{/fdk; fb kGt, pdf ld>, nldlsdf/ sJOf/fnf, uf]lsOf zdf{	!!!)-
@	gltsf s/f- j; Gtsdf/ zDdf{gkfn', lzj uf]kfn l/; fn, lj iOf k]eft,	
	vu]b] v]f]; f3/] P; kl=.cf; fl] czf]sdf/ nfd5fg] dhwj l3ld/]	
	afnsOf eS/fO{ uOf/fh s]knh] uf] Gbk; fb l3ld/] dS6bk; fb zdf{	!##)-
#	gltlj rf/- j; Gtsdf/ zDdf{gkfn', 7fs/ zdf{nldlsdf/ sJOf/fnf,	
	uf]lsOf zdf{ vu]b] v]f]; f3/] ag^nfd5fg] 8f=cf]j l/ l; * a: g]t,	
	g/]b] k/fz/ ; Gbk; fu/ gkfn, 8f=6lsf/fd -ljZj Zj /L clwsf/l,	
	lj gostdf/ zdf{gkfn .	!##)-
\$	nf]ssb]v kf/nf]ss; ld -slj tf; ^uk - lj gostdf/ zdf{gkfn	%):-
%	j; Gtfgb -rOkSfIo_ 7fs/ zdf{	!)))-
^	oftgf -dxfsfIo_ O6b' kGt	!%)-
&	:jg -slj tf; ^uk - /fhZj/ bJsfOf	!)))-
*	lrGtg; lsf]ofqf -slj tf; ^uk - ; ltf eS/fO{	!@%)-
(=	c>w/f -slj tf; ^uk - r8fdlOf cf]hl	!)))-
!)	khftG -slj tf; ^uk - h4axfb/ s] l	!)))-
!!	cf]h -slj tf; ^uk - obgyf .j; Gtk?]	^)-
!@	z]b]gf -slj tf; ^uk - 7fs/ zdf{	!%)-
!#	k]lrIf -dxfsfIo_ g/]b] k/fz/	!%)-*
!\$?jfoft -pd/v^ofdsf]sfIo_ -cgj fb_ j; Gtsdf/ zDdf{gkfn'	&%)-*
!%	ls/ftfh]lo -ef/lj sf]dxfsfIo_ -cgj fb_ j; Gtsdf/ zDdf{gkfn'	!%)-*

c^u]hl eifffs afn-; flxIo

!=	Regret (story)– Suren Upreti	^)-
@	Angel (story)–Suren Upreti	^)-
#	Bright Stars (song)– Suren Upreti	^)-
\$	15 Stories (story)– Jyoti Adhikari	&)-
%	Alan, The little Kangaroo (story)– Jyoti Adhikari	&%)-*
^	Country's Pride (story)– Bhabha Sharma	&)-
&	Grand Mother (story)– Muktinath Sharma	&)-
*	Everything Has an Origin (Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal	^)-*
(=	Growth Follows the Origin (Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal	^)-*
!)	Greed, Envy and Ignorance...(Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal	^)-*
!!	Life After the Beginning..... (Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal	^)-*
!@	An Ego When Relapsed (Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal	^)-*
!#	Once When Derailed (Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal	^)-*
!\$	The Ultimate Truth (Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal	^)-*

gkfnl afn-; flxto

!=	dʒf]kof/f]vʒ]-afnpkʌof; _ lj Zj /fh kf08]	%)÷-
@=	bzʒf]bllf0ff -afnpkʌof; _ u ^a uf kfʒʒh	\$)÷-
#=	sfun]lsg sf sfef5 -afnsyf_- u ^a uf kfʒʒh	#%÷-
\$=	k5tf]-afnsyf_- ; ʒʒ pkʌl	@%÷-
%=	cfsf;]k/l -afnsyf_- ; ʒʒ pkʌl	@%÷-
^=	lemldln tf/f -afnult_- ; ʒʒ pkʌl	@%÷-
&=	afnult -afnult_- h4axfb/ sʒ l	^)÷-
*=	tlgtf/f -afnsyf_- j ; ʒʒsd/ zldf{gkfn'	#%÷-
(=	pbf/tfsf]k/fsfif -afnsyf_- j ; ʒʒsd/ zldf{gkfn'	\$)÷-
!)=	/df0nf]zlgaf/ -afnsyf_- efef zdf{	\$)÷-
!!=	tlg dV{; fylx_ -afnsyf_- cfef zdf{	#%÷-
!@=	; fglsf]axfb/l -afnsyf_- cfef zdf{	\$)÷-
!#=	ls; fg / eujfg]-afnsyf_-lj gosdf/ zdf{gkfn	#%÷-
!\$=	3/ -glltsyf_-lj gosdf/ zdf{gkfn	\$)÷-
!%=	cdf / 5ʒf -afnsyf_- pld(f nfd5fg]	#%÷-
!^=	5s5s]lg? -afnsyf_- pld(f nfd5fg]	\$)÷-
!&=	b; dxfdV{-afnsyf_- lx/0osdf/l kf7s	#%÷-
!*=	/fdsyf -kfʒf0fssyf_- lx/0osdf/l kf7s	\$)÷-
!(=	l; x / nfdvʒ6]-afnsyf_- lj Zj /fh kf08]	#%÷-
@=	k'tnsf]lax]-afnsyf_- dw; bgk; fb l3ld/]	#%÷-
@!=	l; p/f]-afnsyf_- 8f=lj Zj blk clwsf/l	#%÷-
@@=	tanfsf]j ʒgf -afnsyf_- 8f=lj Zj blk clwsf/l	\$)÷-
@#=	wtl{ [usf]s/f -afnsyf_- ; k; ʒgf eʒ/f0{	%)÷-
@\$=	k'nsf ; fyl xfdl -afnsyf_- ; ltf eʒ/f0{	&%÷-
@%=	b0{vʒ]la/fnf]-afnsyf_- nlnf bʒfl'	\$)÷-
@^=	b0{6fps}; k{-afnsyf_- uflj ʒb l3ld/]j ʒdlof'	\$)÷-
@&=	dV{l; x -afnsyf_- /ʒf l3ld/]	\$)÷-
@*=	sʒl dxfk_ if -kfʒf0fssyf_- /-h>l k/fhhl	\$)÷-
@(=	goff ; fyl -afnsyf_- ; lfd dfʒʒw/	\$)÷-
@#)=	; ʒb/ / ; ʒlsl]lj fx -afnsyf_- kf/; dl0f bxfn	\$)÷-
@!)=	hʒ]vdk0f{kxf8l ofqf -cgj fb afn-ofqf; ;d/of_- cflzif kf08]	^)÷-

gf6s

!=	kʌny rʒb]ʒo ->ls]of ld>sf]gf6s_- -cgj fb_j ; ʒʒsd/ zldf{gkfn'	^%÷-
----	---	------

c6o

!=	; lk l; sf]-lkdhs k'ts_- ufʒhk; fb zdf{	*)÷-
@=	n]ys 6]nkʌʒ 8fo/l -; fydf k'ts k; nx_	%)÷-

:sh-af]8^a: t/lo

!=	All in One (Leminated)- efef zdf{	^)÷-
@=	All in One (Hard Cover)- efef zdf{	!#)÷-
#=	All in One (Full Leminated, Hard Cover)- efef zdf{	@%÷-
\$=	My Word Book-Eng-Nepm- ufʒhk; fb zdf{	\$)÷-
%=	Best word Book-Eng-Nepm- ufʒhk; fb zdf{	!!)÷-
^=	English Practice Book -8- afns]of 9sfn	!))÷-
&=	English Practice Book -9- afns]of 9sfn	!@%÷-
*=	SLC English Practice Book - afns]of 9sfn	!\$)÷-
(=	SLC math. P. Book- (Eng+Nep)- 8f-df]xdlʒ/ /xdgf-df]df]vt/ cfnfd	!%)÷-
!)=	New English Grammar-Nep-Eng (Junior)- ufʒhk; fb zdf{	!!)÷-
!!=	New English Grammar-Nep-Eng (Higher)- ufʒhk; fb zdf{	@!)÷-
!@=	Recent English Grammar-Eng. (Junior)- ufʒhk; fb zdf{	!@%÷-
!#=	Recent English Grammar-Eng. (Higher)- ufʒhk; fb zdf{	@@%÷-
!\$=	; lrq j ofʒfnf-6l P-g-u_ ^a	\$)÷-
!%=	; Dk0f]j ofʒfnf-cfef zdf{	#%÷-
!^=	cfwlg s gkfnl lga6w- j ; ʒʒsd/ zldf{gkfn'	^)÷-
!&=	; lhnf]gkfnl lga6w- ufʒhk; fb zdf{	&%÷-
!*=	/l; nf]gkfnl lga6w- ufʒhk; fb zdf{	!!)÷-

Sofdk; : t/lo

!!=	sf]cyʒf:q- ufʒof{dNn	!&%÷-
@!=	@ sf]cyʒf:q- xl/bf; ; fksfʒf:cfʒsf/ kfʒʒh	!^)÷-
#=	Elements of Economics (XII)- tf/f e'; fn=ozf]w/f k; f0f/fhg k'nh'	@^)÷-
\$=	Jofj ; flos cyʒf:q (B.B.S, BBA.) - ufʒof{dNn	@))÷-
%=	Business Economics (B.B.S, B.Com.)- ufʒof{dNn	\$))÷-
^=	Statistics For Management (B.B.S., B.Com, B.B.A, BIM)	
	- dgf]h clwsf/l=dxfk; fb >ʒ7=cfʒsf/ kfʒʒh	\$@%÷-
&=	Fundamentals of Business Statistics (B.B.A., B.C.I.S, B.C.A, B.I)	
	- 8f=k_ iffʒd l; x=dxfk; fb >ʒ7=blks/fh kfʒʒh	#@%÷-
*=	Differential Calculas (BA. B.Sc., B.Ed.)- 8f-df]ʒdb xdlʒ/ /xdgf	!%)÷-
(=	Integral Calculas (BA. B.Sc., B.Ed.)- 8f-df]ʒdb xdlʒ/ /xdgf	!%)÷-
!)=	kf/Des ul0ft lzlf0f -cfʒʒ8_ !!_- 8f-df]ʒdb xdlʒ/ /xdgf	!&%÷-
!!=	ul0ft lzlf0f -alP8_- 8f-df]ʒdb xdlʒ/ /xdgf	!&%÷-
!@=	dxfs]j b]sfʒf sʒl cf0fd -alP_- kʒfk; fb clwsf/l	!&%÷-
!#=	gkfnl gf6ssf]clwoog -alP_- kʒfk; fb clwsf/l	(%÷-
!\$=	fwf/of gkfnl -alP8_- 8f=3gzofd ʒʒfʒ]wgklt sfʒ/fnf=d]Qngf 9sfn	@#%÷-
!%=	gkfnl nfʒ ; flxto kj]Q / cʒ]ʒof -PdP gkfnl_- slkn c1ft	@))÷-
!^=	clgj fo]gkfnl -alP_- 8f=3gzofd ʒʒfʒ]wgklt sfʒ/fnf=d]Qngf 9sfn	@#%÷-
!&=	; s]t ; flx]osf]_ k/vf -alP=PdP_- kf=urf]ls]of zdf{	@&%÷-
!*=	efiff-lj 1fg -alP=PdP_- 8f=3gzofd ʒʒfʒ]wgklt sfʒ/fnf=d]Qngf 9sfn	@&%÷-

* @)&) j ʒfv ^ ut]/fdgj dldf lj df]rt \$! k'tsdlb]Ps .

जसको नुसार /लाई अर्ग तर्फ अर्पण
गर्नुपर्ने; /सँगै हल स ; /लाई पकड्नु; कडाई

• अह/दफ लायल ल त/लाई नलु नलुपस
कडाई; ए/; स खड ज अह/लाई लकत/गनो/लाई
नोपग/कग/लाई स/ल लबग/लाई नलु
कडो कडाई/लाई; डक/लाई ६/९/ /व/लाई.

• कडाई/लाई कडाई/लाई कडाई/लाई
पस/; ल व/; अ/लाई ल/दल क/लाई
ज द/लाई त/लाई गलस/लाई क/; ज/लाई
लगस/लाई हगस/लाई ल उ/लाई.



नेपाल सरकार
सूचना तथा सञ्चार मन्त्रालय
सूचना विभाग